



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/4/Add.11
14 January 2003

RUSSIAN
Original: SPANISH

Основная сессия 2003 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Четвертые периодические доклады, представляемые государствами-участниками в
соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

Испания* **

[11 сентября 2002 года]

* Третий периодический доклад правительства Испании о правах, изложенных в статьях 1-15 Пакта (E/1994/104/Add.5), был рассмотрен Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его четырнадцатой сессии в 1996 году (см. документы E/C.12/1996/SR.3, 5 и 7).

** Информация, представленная в соответствии с руководящими принципами, касающимися вступительной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПАКТА	1 - 74	11
A. Статья 1 Пакта	1 - 16	11
B. Статья 2 Пакта. Обязательства государств-участников и право не подвергаться дискриминации	17 - 46	16
1. Признание за лицами, не являющимися гражданами страны, прав, закрепленных в Пакте, и возможные различия в правах	17 - 32	16
2. Антидискриминационные положения трудового законодательства	33 - 46	21
C. Статья 3 Пакта. Право мужчин и женщин пользоваться одними и теми же правами на основе равенства	47 - 74	24
1. Положения, запрещающие дискриминацию женщин на национальном уровне	48	24
2. Положения в целях искоренения дискриминации в развивающихся странах	49 - 74	26
II. КОНКРЕТНЫЕ ПРАВА	75 - 535	32
A. Статья 6. Право на труд	75 - 173	32
1. Положение, уровень и тенденции в области занятости, безработицы и частичной занятости применительно к конкретным категориям трудящихся	76 - 115	32

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
a) Женщины	76 - 104	32
i) Показатели экономической активности среди женщин	80 - 83	33
ii) Показатели занятости среди женщин	84 - 94	35
iii) Показатели безработицы среди женщин	95 - 98	39
iv) Положение женщин в наименее развитых районах	99 - 104	40
b) Молодежь	105 - 115	42
i) Показатели экономической активности среди молодежи	105 - 108	42
ii) Показатели занятости среди молодежи	109 - 111	43
iii) Показатели безработицы среди молодежи	112 - 115	45
2. Основная политика и меры по обеспечению занятости среди всех желающих трудиться и ищущих работу	116 - 173	47
a) Общие реформы в сфере труда	120 - 121	48
b) Общие меры	122	48
c) Конкретные меры	123- 173	49
i) Женщины	123 - 135	49
ii) Молодежь	136 - 141	51
iii) Инвалиды	142 - 148	53
iv) Беженцы и лица, ищущие убежища	149 - 159	54
v) Этнические меньшинства	160 - 171	56
vi) Социально отчужденные	172 - 173	60

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Статья 7.	Право на справедливые и благоприятные условия труда	174 - 193	61
1.	Ратифицированные конвенции	174	61
2.	Справедливое и достойное вознаграждение труда	175 - 180	62
3.	Безопасность и гигиена труда	181 - 184	63
4.	Продвижение по службе	185	63
5.	Право на отдых, досуг и разумное ограничение рабочего времени и оплачиваемый периодический отпуск, равно как и вознаграждение за праздничные дни	186 - 193	64
С. Статья 8.	Профсоюзные права	194 - 201	65
D. Статья 9.	Право на социальное обеспечение	202 - 311	66
1.	Компоненты Системы социального обеспечения Испании	202	66
2.	Основные характеристики действующего в каждой области режима Системы социального обеспечения, включая, в частности, уровень охвата, характер и размер пособий, а также механизм финансирования	203 - 278	67
a)	Медицинское обслуживание и пособия по болезни	203 - 205	67
b)	Пособия по болезни	206 - 207	68
c)	Пособия по беременности и родам	208 - 213	69
d)	Пособия по старости	214 - 228	70

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
i) Накопительная схема	214 - 227	70
ii) Ненакопительная схема	228	74
e) Пособия в связи с безвозвратной потерей трудоспособности	229 - 244	75
i) Накопительная схема	229 - 239	75
ii) Ненакопительная схема	240 - 244	79
f) Пособия в связи с потерей кормильца	245 - 266	79
g) Пособия в связи с несчастными случаями на производстве	267	85
h) Пособия по безработице	268 - 269	85
i) Семейные пособия	270 - 278	85
3. Доля расходов на социальное обеспечение в ВВП	279 - 282	87
4. Существование официально признанных частных схем социального страхования в дополнение к официальным (государственным) программам социального обеспечения	283 - 289	88
5. Информация о существующих в обществе группах, которые не пользуются правом на социальное обеспечение или находятся в более неблагоприятном положении по сравнению с большинством населения. Особое положение женщин	290 - 311	89

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Е. Статья 10. Защита семьи и оказание помощи семье	312 - 367	95
1. Толкование термина "семья"	312	95
2. Возраст достижения совершеннолетия для различных целей	313 - 315	95
3. Международные конвенции или договоры в области защиты прав детства/семьи, к которым в последнее время присоединилась Испания	316 - 318	96
4. Формы оказания помощи семье и защиты семьи	319 - 330	97
5. Охрана материнства, включая отпуск по беременности и родам или уходу за ребенком	331 - 345	101
a) Основные изменения в законодательстве	331 - 334	101
b) Отпуск по беременности и родам или уходу за ребенком	335 - 336	102
c) Сокращение продолжительности рабочего дня в период вскармливания ребенка	337	103
d) Дополнительный отпуск без сохранения заработной платы	338	103
e) Сокращение продолжительности рабочего дня или предоставление дополнительного отпуска без сохранения заработной платы по семейным обстоятельствам	339 - 341	103
f) Гарантии в случае расторжения трудового договора	342	104
g) Денежные пособия и льготы, предоставляемые работодателям в связи с их взносами по социальному обеспечению	343 - 345	104

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
6. Специальные меры защиты детей от любых видов эксплуатации	346 - 364	105
a) Защита детей и подростков	346 - 358	105
b) Детский труд	359 - 364	107
7. Реформа законодательства в области защиты семьи	365 - 367	109
Ф. Статья 11. Право на достаточный уровень жизни	368 - 397	110
1. Право на достаточное питание	368 - 376	110
2. Право на жилище	377 - 397	112
a) Жилищная политика государства и автономных областей	377 - 380	112
b) Разделение полномочий государства, автономных областей и муниципалитетов	381 - 384	113
i) Исключительные полномочия государства	381	113
ii) Исключительные полномочия автономных областей	382	113
iii) Совместимые полномочия государства и автономных областей	383	114
iv) Полномочия муниципалитетов	384	114

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
с) Право на достойное жилище	385 - 394	115
i) Подробные статистические данные о положении в области жилья в Испании	385	115
ii) Статистические данные о жилищных условиях групп населения, находящихся в неблагоприятном положении	386 - 394	119
d) Законы, влияющие на осуществление права на жилье	395 - 396	120
e) Международная помощь в целях обеспечения эффективного осуществления прав, закрепленных в статье 11	397	122
G. Статья 12. Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья	398 - 439	123
1. Женщины	403 - 437	125
2. Молодежь	438 - 439	132
H. Статья 13. Право на образование	440 - 485	132
1. Начальное образование	441 - 446	133
2. Среднее образование и профессиональное обучение	447 - 472	134
Специальные меры в области образования женщин	452 - 472	135

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
3. Высшее образование	473	138
4. Образование для взрослых	474	139
5. Система стипендий	475 - 477	139
6. Свобода выбора учебных заведений	478 - 480	139
7. Свобода создавать учебные заведения	481 - 482	140
8. Основные изменения в законодательстве. Основные элементы Органического закона о качестве образования	483 - 485	140
I. Статья 15. Право на участие в культурной жизни	486 - 535	143
1. Конституция Испании от 29 декабря 1978 года как основа для разработки политики в области культуры соответствующими государственными органами.....	486 - 490	143
2. Культурные принципы, права и свободы, закрепленные в Конституции Испании	491 - 499	144
a) Принцип свободы культуры и свободного развития личности	491 - 494	144
b) Принцип плюрализма в культурной области	495 - 496	145
c) Принцип развития культуры	497 - 499	145

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
3. Основные элементы модели культурной децентрализации	500 - 528	146
a) Принципы единства и автономии	513 - 514	148
b) Принципы равенства, солидарности и финансовой помощи	515 - 518	148
c) Сотрудничество между государством и автономными областями	519 - 528	149
i) Системное сотрудничество	520	149
ii) Функциональное сотрудничество	521 - 535	150
4. Программа развития в интересах цыган	529 - 535	151

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПАКТА

A. Статья 1 Пакта

1. В третьем периодическом докладе Испании уже отмечалось, что Конституция Испании 1978 года основывается, согласно ее статье 2, на нерушимом единстве испанской нации, которое и является ее фундаментом, и четко закрепляет в своей статье 1, что "национальный суверенитет принадлежит испанскому народу, от которого исходят полномочия государства".
2. Конституция, провозглашая единство испанской нации, признает и гарантирует в той же статье 2 право на автономию для национальностей и районов, ее составляющих. Это право зиждется на таких принципах, как добровольность его осуществления (статьи 143 и 144, а также первое переходное положение), всеобщий характер его предоставления, его прогрессивное развитие (статья 148.2) и разнообразие форм его практической реализации (статьи 147 и 152, в соответствии с которыми автономные области могут в пределах Конституции изменять свою структуру и порядок функционирования в соответствии со своими собственными потребностями).
3. Принципы добровольности осуществления права на автономию и его прогрессивного развития закреплены в соответствующих положениях Конституции, посвященных процедурам предоставления статуса самоуправления и образования автономных областей, а также разработке и утверждению статут об автономии, которые, по смыслу Конституции Испании (статья 147), являются "основной институциональной нормой каждой автономной области". Эти процедуры излагаются в статье 143 и последующих статьях и были подробно рассмотрены в третьем периодическом докладе, который представила Испания в качестве государства-участника Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
4. В осуществление права национальностей и районов на автономию и в соответствии с принципом добровольности все они получили право на самоуправление. По прошествии пятилетнего срока, предусмотренного в статье 148.2 Конституции, автономные области, образованные в соответствии со статьей 143, изменили свои статуты с целью расширения своей компетенции в пределах, установленных в статье 149.

5. В настоящее время статус автономии имеют следующие области, которые перечисляются в хронологическом порядке утверждения их статуты:

- a) Страна Басков (Органический закон № 3 от 18 декабря 1979 года).
- b) Каталония (Органический закон № 4 от 18 декабря 1979 года).
- c) Галисия (Органический закон № 1 от 6 апреля 1981 года).
- d) Андалусия (Органический закон № 6 от 30 декабря 1981 года).
- e) Астурия (Органический закон № 7 от 30 декабря 1981 года; Статут об автономии был изменен на основе Органических законов № 3 от 13 марта 1991 года, № 1 от 24 марта 1994 года и № 1 от 5 января 1999 года).
- f) Кантабрия (Органический закон № 8 от 30 декабря 1981 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 7 от 13 марта 1991 года, № 2 от 24 марта 1994 года и № 11 от 30 декабря 1998 года).
- g) Ла-Риоха (Органический закон № 3 от 9 июня 1982 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 3 от 24 марта 1994 года и № 2 от 7 января 1999 года).
- h) Мурсия (Органический закон № 4 от 9 июня 1982 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 1 от 13 марта 1991 года, № 4 от 24 марта 1994 года и № 1 от 15 июня 1998 года).
- i) Валенсия (Органический закон № 5 от 1 июля 1982 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 4 от 13 марта 1991 года и № 5 от 24 марта 1994 года).
- j) Арагон (Органический закон № 8 от 10 августа 1982 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 6 от 24 марта 1994 года и № 5 от 30 декабря 1996 года).
- k) Кастилия-Ла-Манча (Органический закон № 9 от 10 августа 1982 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 6 от 13 марта 1991 года, № 7 от 24 марта 1994 года и № 3 от 3 июля 1997 года).

- l) Канарские острова (Органический закон № 10 от 10 августа 1982 года с внесенными в него изменениями на основе Органического закона № 4 от 30 декабря 1996 года).
- m) Наварра (Органический закон № 13 от 10 августа 1982 года).
- n) Эстремадура (Органический закон № 1 от 25 февраля 1983 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 5 от 13 марта 1991 года, № 8 от 24 марта 1994 года и № 12 от 6 мая 1999 года).
- o) Балеарские острова (Органический закон № 2 от 25 февраля 1983 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 9 от 24 марта 1994 года и № 3 от 8 января 1999 года).
- p) Город Мадрид (Органический закон № 3 от 25 февраля 1983 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 2 от 13 марта 1991 года, № 10 от 24 марта 1994 года и № 5 от 7 июля 1998 года).
- q) Кастилия-Леон (Органический закон № 4 от 25 февраля 1983 года с внесенными в него изменениями на основе Органических законов № 11 от 24 марта 1994 года и № 4 от 8 января 1999 года).
- r) Город Сеута (Органический закон № 1 от 13 марта 1995 года).
- s) Город Мелилья (Органический закон № 2 от 13 марта 1995 года).

6. Положения, касающиеся автономных образований, полностью соответствуют Конституции Испании 1978 года, которая предусматривает четкую систему разделения полномочий между государством и автономными областями. Так, например, вопросы, которые могут быть отнесены к компетенции автономных областей, перечисляются в статье 148.1, а области, в которых государство обладает исключительной компетенцией, указаны в статье 149.1.

7. Вместе с тем существуют некоторые вопросы, которые конкретно не отнесены Конституцией к ведению государства и которые могут быть переданы в компетенцию автономных областей в силу их соответствующих статутах. Однако при этом проводится определенное различие между:

a) автономными областями, которые достигли самоуправления посредством специальной процедуры, изложенной в статье 151 и во втором переходном положении;

b) автономными областями, которые достигли самоуправления на основе обычной процедуры, изложенной в статье 146, и по прошествии пяти лет с момента своего создания расширили свою компетенцию посредством изменения своих статутах (статья 148.2). Это в конечном счете произошло во всех упомянутых выше случаях.

8. Вопросы, не включенные в статуты об автономии, относятся к компетенции государства (пункт 3 статьи 149) и наоборот (первое предложение упомянутого пункта 3: "Вопросы, специально не отнесенные Конституцией к ведению государства, могут быть переданы в компетенцию автономных обществ в силу их соответствующих статутах").

9. Согласно положениям статьи 149 и в соответствии с закрепленными в Конституции принципами автономии полномочия государства и автономных областей в вопросах, которые неразрывно не связаны с традиционными атрибутами суверенитета, были разделены. Это привело к так называемому "разграничению полномочий" в различных формах его проявления:

a) государство сохраняет за собой компетенцию в области законодательства, в то время как вопросы его практического осуществления относятся к ведению автономных областей;

b) государство сохраняет за собой компетенцию издавать законы в определенных областях, однако в соответствии с Конституцией автономные области обладают исключительной компетенцией выступать с законодательной инициативой по непосредственно затрагивающим их вопросам;

c) государство сохраняет за собой компетенцию издавать законы в определенных областях, при этом автономные области могут также принимать законодательные нормы при условии соблюдения принципов, основ и директив, установленных государственным законом.

10. С другой стороны, в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 150 государство может делегировать или передавать автономным областям посредством издания законов с соответствующими оговорками полномочия, относящиеся, согласно пункту 1 статьи 149, к его исключительной компетенции. Это свидетельствует об открытом и гибком характере испанской модели разграничения полномочий.

11. В 1992 году государство ответило на просьбы автономных областей делегировать им значительные полномочия и посредством принятия соответствующего закона приступило к передаче некоторых из них, в связи с чем сегодня существует практика гомогенизации полномочий автономных областей с учетом их конкретных особенностей. С этого момента начался интенсивный и поступательный процесс передачи материальных средств и кадровых ресурсов, а также различных функций и служб, необходимых для выполнения ранее переданных полномочий. В этой связи следует особо выделить передачу чрезвычайно важных как с точки зрения качества, так и объема, ресурсов для целей развития системы образования, помимо высшего, - этот процесс был завершен в 1999 году, а в декабре 2001 года начался процесс передачи функций в сфере здравоохранения.

12. Результатом этих процессов передачи полномочий и ресурсов во исполнение положений Конституции является ни что иное, как достижение автономными областями уровня политической, экономической и финансовой автономии, сопоставимого с существующим в странах Европейского союза, в основе административно-территориального деления которых лежит модель децентрализованного государства. В то же время деятельность автономных областей как в законодательной сфере, так и по линии управления или осуществления функций исполнительной власти, сказывается на общей практике работы государственных служб, которые играют чрезвычайно важную роль в правовом, социальном и демократическом государстве. Примером тому служит тот факт, что автономные области разрабатывают свою собственную политику в таких важных областях, как здравоохранение, сельское хозяйство, образование, культура и социальное обеспечение.

13. Что касается статьи 2 Пакта, то пункт 2 статьи 10 Конституции 1978 года гласит: "Нормы, касающиеся основных прав и свобод, признаваемых в Конституции, толкуются в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, а также международными договорами и соглашениями по тем же вопросам, ратифицированными Испанией". Кроме того, пункт 1 статьи 13 предусматривает, что "иностранцы пользуются в Испании публичными свободами, которые гарантируются настоящей главой, на условиях, устанавливаемых договорами и законом".

14. Вопрос о признании за лицами, не являющимися гражданами страны, прав, закрепленных в Пакте, был подробно рассмотрен в третьем периодическом докладе Испании. Следует лишь подчеркнуть, что с учетом положений статьи 13 иностранцы пользуются теми же правами и свободами, которые закреплены за испанцами в Главе I Конституции, с той лишь оговоркой, что эти права признаются за иностранцами на условиях, устанавливаемых договорами и законом.

15. Пункт 2 статьи 13 Конституции гласит: "Правами, указанными в статье 23, могут пользоваться только испанцы, за исключением случаев, когда активное и пассивное избирательное право на муниципальных выборах может предоставляться иностранцам на условиях взаимности в соответствии с договором или законом". В статье 23 закреплено право голоса и право доступа к общественным и государственным должностям, т.е. речь идет о политических правах и праве на участие в общественных делах.

16. Таким образом, иностранцы не имеют активного и пассивного избирательного права и ограничены в праве занимать государственные и общественные должности. Однако существуют два важных исключения:

а) право голоса на муниципальных выборах, предоставляемое иностранцам на условиях взаимности;

б) пассивное (помимо активного) избирательное право на муниципальных выборах, признаваемое Законом 1992 года (на основе которого были внесены изменения в пункт 2 статьи 13 Конституции) за резидентами в государствах - членах Европейского союза. Признание этого права явилось прямым следствием принятия Маастрихтского договора.

В. Статья 2 - Обязательства государств-участников и право не подвергаться дискриминации

1. Признание за лицами, не являющимися гражданами страны, прав, закрепленных в Пакте, и возможные различия в правах

17. Пункт 1 статьи 13 Конституции Испании устанавливает, что "иностранцы пользуются в Испании публичными свободами, которые гарантируются настоящей главой [Глава I: Об основных правах и обязанностях], на условиях, устанавливаемых договорами и законом". Кроме того, пункт 2 статьи 10 предусматривает, что "нормы, касающиеся основных прав и свобод, признаваемых в Конституции, толкуются в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, а также международными договорами и соглашениями по тем же вопросам, ратифицированными Испанией". Таким образом, в Конституции содержится прямая ссылка на международные договоры по правам человека.

18. Базовой нормой права, развивающей положения пункта 1 статьи 13 Конституции Испании, является Органический закон № 4 от 11 января 2000 года о правах и свободах иностранцев в Испании и их социальной интеграции с внесенными в него изменениями на основе Органического закона № 8 от 22 декабря 2000 года.

19. Цель этого закона состоит в том, чтобы привести конституционные нормы в соответствие с международными обязательствами, которые взяла на себя Испания, будучи, в частности, государством - членом Европейского союза. Европейский совет на своем совещании в Тампере в октябре 1999 года принял решение о необходимости гарантировать справедливое обращение гражданам третьих стран, законно проживающим на территории государств - членов Европейского союза. Таким образом, этот Закон призван содействовать легальной иммиграции через посредство интеграционной политики, закрепляющей за этими резидентами права и обязанности, сопоставимые с теми, которые имеют граждане стран Европейского союза, и предотвращающей дискриминацию в экономической, социальной и культурной жизни.

20. Глава I этого Закона, "Права и свободы иностранцев" (статьи 3-24), зиждется на базовом принципе равноправия и недискриминации иностранцев и признает за ними все права, провозглашенные в соответствующих статьях. В этом Законе была предпринята попытка предоставить иностранцам максимально возможный объем прав и свобод.

21. Базовый критерий осуществления и толкования этих прав содержится в пункте 1 статьи 3 этого Закона, который гласит: "Иностранцы пользуются в Испании правами и свободами, признаваемыми в главе I Конституции (в том числе экономическими, социальными и культурными правами), на условиях, установленных международными договорами, настоящим законом и нормами, регулирующими осуществление каждого права. Общим критерием для толкования служит понимание того, что иностранцы пользуются правами, признаваемыми за ними в настоящем Законе, на равных условиях с испанцами".

22. Органический закон № 4 от 2000 года с внесенными в него изменениями на основе Органического закона № 8 от 2000 года, в частности, закрепляет за иностранцами следующие экономические, социальные и культурные права:

- a) право на образование (статья 9);
- b) право на труд и социальное обеспечение (статья 10);
- c) право на создание профессиональных союзов и вступление в таковые и право на забастовки (статья 11);
- d) право на получение медицинской помощи (статья 12);
- e) право на получение помощи в области жилья (статья 13);

- f) право на социальное обеспечение и социальные услуги (статья 14);
- g) право на воссоединение семьи (статьи 16-19).

23. Закон также устанавливает порядок осуществления этих прав. В этой связи можно выделить следующие его разделы:

- a) права, признаваемые за всеми иностранцами:
 - i) право на образование всех ступеней (обязательное базовое образование и дошкольное воспитание) для всех иностранцев моложе 18 лет, причем на тех же условиях, что и для испанцев (пункты 1 и 2 статьи 9). Иностранцы-резиденты имеют право на необязательное образование (пункт 3 статьи 9);
 - ii) право на базовые социальные услуги и пособия по социальному обеспечению (пункт 3 статьи 14);
 - iii) право на получение медицинской помощи в государственных медучреждениях. Право лиц моложе 18 лет на медицинское обслуживание и срочную медицинскую помощь признается за ними без каких-либо условий. В остальных случаях единственное требование, предусмотренное законом для того, чтобы иностранец, находящийся в Испании, мог пользоваться медицинской помощью на равных условиях с испанцами, состоит в том, что он должен быть зарегистрирован в муниципалитете, на территории которого он проживает (статья 12);
- b) права, признаваемые за легальными резидентами:
 - i) право заниматься самостоятельной трудовой деятельностью или работать по найму и право доступа к системе социального обеспечения (статья 10);
 - ii) право создавать профессиональные союзы или вступать в профессиональную организацию. Этим правом можно пользоваться после получения разрешения на пребывание или жительство в Испании (пункт 1 статьи 11);
 - iii) право на забастовки. Иностранцы могут пользоваться этим правом в случае получения разрешения на работу (пункт 2 статьи 11);

- iv) право на получение помощи в области жилья (статья 13);
- v) право на получение пособий по социальному обеспечению и право на социальные услуги. Базовые социальные услуги предоставляются при любых обстоятельствах независимо от административного статуса иностранцев (статья 14);
- vi) право на воссоединение семьи (пункт 2 статьи 16).

24. Вопросы получения убежища в Испании регулируются Законом № 5 от 26 марта 1984 года о праве на убежище и статусе беженца с внесенными в него изменениями на основе Закона № 9 от 19 мая 1994 года, который развивает пункт 4 статьи 13 Конституции.

25. Этот закон предусматривает, что "помимо прав, закрепленных в настоящем Законе, иностранцы, получившие статус беженцев, пользуются в Испании теми же правами и свободами, что и другие иностранцы" (пункт 1 статьи 18).

26. Что касается права на труд, то статья 13 этого Закона конкретно предусматривает, что "предоставление убежища ведет к выдаче вида на жительство в Испании и разрешения заниматься трудовой, профессиональной и коммерческой деятельностью..." (в связи со статьей 2 Закона).

27. В отношении всех перечисленных выше прав, а также основных прав и свобод, закрепленных в Главе I Конституции, действует общий принцип недискриминации.

28. Конституция Испании, помимо общего принципа равенства перед законом, закрепленного в статье 14, устанавливает, что "иностранцы пользуются в Испании публичными свободами, которые гарантируются настоящей главой, на условиях, устанавливаемых договорами и законом" (пункт 1 статьи 13). Конституция также предусматривает, что "нормы, касающиеся основных прав и свобод, признаваемых в Конституции, толкуются в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, а также международными договорами и соглашениями по тем же вопросам, ратифицированными Испанией" (пункт 2 статьи 10). Таким образом, в Конституции содержится прямая ссылка на международные договоры по правам человека.

29. С другой стороны, Глава I Органического закона № 4 от 2000 года о правах и свободах иностранцев в Испании с внесенными в него изменениями на основе Органического закона № 8 от 2000 года зиждется на базовых принципах равенства и недискриминации, которые действуют в отношении всех прав, признаваемых за иностранцами. Сфере применения и содержанию принципа недискриминации посвящен, в частности, раздел IV главы I "О мерах по борьбе с дискриминацией".

30. Статья 23 устанавливает:

"1. В соответствии с настоящим Законом под дискриминацией в отношении иностранца понимается любой акт, который прямо или косвенно приводит к различию, исключению, ограничению или предпочтению по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, убеждений или религии и имеет своей целью или следствием уничтожение или умаление признания или осуществления на равных началах прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной и культурной сферах.

2. К актам дискриминации относятся:

a) действия представителей власти, государственных служащих или находящихся на государственной службе лиц, которые при исполнении своих обязанностей в результате действия или бездействия совершают любой запрещаемый законом акт дискриминации в отношении иностранного гражданина лишь в силу того, что он является таковым или по признаку его расы, религии, этнического или национального происхождения;

b) действия любого лица, которое создает для иностранцев менее благоприятные, чем для испанцев, условия или ущемляет и ограничивает их право пользоваться благами и услугами, доступными для всего населения, лишь в силу того, что они являются таковыми или по признаку их расы, религии, этнического или национального происхождения;

c) действия любого лица, которое незаконно создает для иностранцев, легально находящихся на территории Испании, менее благоприятные, чем для испанцев, условия или сужает или ограничивает их доступ к работе, жилью, образованию, профессиональной подготовке, социальным услугам и социальной помощи, или же ущемляет любое другое их право, признаваемое в настоящем Органическом законе, лишь в силу того, что они являются таковыми или по признаку их расу, религии, этнического или национального происхождения;

d) действия любого лица, которое в результате действия или бездействия препятствует законному осуществлению предпринимательской деятельности иностранцем, имеющим в Испании статус законного резидента, лишь в силу того, что он является таковым или по признаку его расы, религии, этнического или национального происхождения;

e) любое обращение, основанное на критериях, ущемляющих права трудящихся лишь в силу того, что они являются иностранцами или по признаку их расы, религии или этнического и национального происхождения, представляет собой косвенную дискриминацию".

31. Статья 24, посвященная упрощенному судопроизводству, устанавливает следующее:

"Судебное дело в связи с любой дискриминационной практикой, которая приводит к нарушению основных прав и свобод, может быть возбуждено в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункт 2 статьи 53 Конституции на условиях, установленных законом [в пункте 2 статьи 53 Конституции Испании говорится о рассмотрении таких дел в приоритетном и упрощенном порядке].

32. Поэтому в соответствии с этим Законом грубейшим административным проступком считается "поведение, приводящее к дискриминации по признакам расы, этнического или национального происхождения, или религии на условиях, установленных в статье 23, если только такое деяние не представляет собой преступление" (пункт 1 с) статьи 54).

2. Антидискриминационные положения трудового законодательства

33. Законодательство Испании предусматривает общие рамки для борьбы против дискриминации в области труда по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства. Принцип равного обращения и являющийся его зеркальным отображением принцип недискриминации широко признаются как в Конституции, так и в трудовом законодательстве.

34. Согласно пункту 1 статьи 1 Конституции Испании 1978 года равенство является одной из высших ценностей и гарантируется государством. В более конкретной форме этот принцип закреплен в статье 14, которая гласит: "Все испанцы равны перед законом, и не может быть какой-либо дискриминации по мотивам рождения, расы, пола, вероисповедания, взглядам или по каким-либо иным условиям личного или социального характера".

35. В трудовом законодательстве имеются конкретные нормы, запрещающие дискриминацию, например пересмотренный текст Закона о Статуте трудящихся, утвержденный в соответствии с Королевским законодательным декретом № 1 от 24 марта 1995 года.

36. Статья 4.2 с) признает за трудящимися право "не подвергаться на территории испанского государства, будь то при найме или уже после поступления на работу, дискриминации по признаку пола, гражданского состояния, возраста в пределах, установленных настоящим Законом, расы, социального положения, религиозных или политических воззрений, участия или неучастия в профсоюзах, а также языка. Кроме того, недопустима дискриминация по причинам недостатков физического характера, а также психических или нервных заболеваний, если они не препятствуют выполнению соответствующей работы или служебных обязанностей".

37. Статья 17.1 устанавливает, что "уставные предписания, положения коллективных договоров, индивидуальные договора и односторонние решения предпринимателей, которые предполагают дискриминацию по причине возраста или же предпочтение или дискриминацию в вопросах, касающихся найма на работу, оплаты труда, продолжительности рабочего времени и других условий труда, по признакам пола, происхождения, гражданского состояния, расы, социального положения, религиозных или политических воззрений, участия или неучастия в профсоюзах и их соглашениях, наличия родственных связей с другими трудящимися, занятыми на предприятии, и языка, являющиеся на территории испанского государства недействительными и не имеющими силы".

38. Вместе с этим нормы, действующие в других областях, также содержат положения, предусматривающие применение мер наказания за дискриминацию в трудовой сфере.

39. Так, например, статья 1.2 Органического закона № 7 от 5 июля 1980 года, посвященная свободе вероисповедания, предусматривает, что "в соответствии с законом вероисповедание не может являться поводом для неравенства или дискриминации. Никто не может быть лишен возможности заниматься какой-либо работой или деятельностью или занимать государственную должность в силу его вероисповедания".

40. Что касается инвалидов, то статья 38.2 Закона № 13 от 7 апреля 1982 года о социальной интеграции инвалидов устанавливает, что считаются недействительными и не имеющими силы уставные и договорные положения или решения предпринимателей, которые предполагают дискриминацию инвалидов в вопросах, касающихся найма на работу, оплаты труда, продолжительности рабочего времени и других условий труда.

41. Что касается иностранных трудящихся, то статья 23 Органического закона № 4 от 11 января 2000 года о правах и свободах иностранцев в Испании и их социальной интеграции относит к категории косвенной дискриминации "любое обращение, которое ущемляет права этих трудящихся в силу того, что они являются иностранцами или по признаку их расы, религии, этнического или национального происхождения".

42. Однако законодательство, запрещающее дискриминацию в сфере труда не было бы полным, если бы оно не предусматривало соответствующие санкции и меры наказания за такую дискриминацию. Режим применения таких санкций и мер наказания регулируется в пересмотренном тексте Закона о нарушениях общественного порядка и соответствующих мерах наказания, который был утвержден на основе Королевского законодательного декрета № 5 от 4 августа 2000 года, а также в Уголовном кодексе, утвержденном на основании Органического закона № 10 от 23 ноября 1995 года.

43. Согласно статье 8.12 пересмотренного текста Закона о нарушениях общественного порядка и соответствующих мерах наказания, грубейшими административными нарушениями в сфере труда, за которые взыскивается штраф в размере до 15 млн. песет, являются "на территории испанского государства односторонние решения предпринимателей, приводящие к дискриминации по причине возраста или к предпочтению или дискриминации в вопросах, касающихся оплаты труда, продолжительности рабочего времени, профессиональной подготовки, продвижения по службе и других условий труда, по признакам пола, происхождения, гражданского состояния, расы, социального положения, религиозных или политических воззрений, участия или неучастия в профсоюзах и их соглашениях, наличия родственных связей с другими трудящимися, занятыми на предприятии, языка или по причине недостатков физического характера, психических или нервных заболеваний".

44. Кроме того, согласно статье 16.2, грубейшим правонарушением в сфере труда, за которое также взыскивается штраф в размере до 15 млн. песет, является "создание на территории испанского государства с помощью использования различных средств распространения информации условий, приводящих к предпочтению или дискриминации в области трудоустройства по признакам расы, пола, возраста, гражданского состояния, религии, политических убеждений, участия в профсоюзах, происхождения, социального положения и языка на территории государства".

45. В дополнение к этому статьи 180 и 181 пересмотренного текста Закона о порядке разрешения трудовых споров предусматривают, что в случае вынесения решения о наличии дискриминации в нем вначале делается заявление об абсолютной неприемлемости дискриминационного поведения, а затем выдвигается требование о немедленном прекращении такого поведения и восстановлении ситуации, которая существовала на момент, предшествовавший такому поведению, а также о возмещении ущерба, причиненного этим актом, включая его компенсацию.

46. Некоторые дискриминационные действия могут быть отнесены к преступлениям, наказуемым в уголовном порядке. Так, например, согласно статье 314 Уголовного кодекса, лица, практикующие грубую дискриминацию в области занятости, будь то в государственном или частном секторах, по соображениям, связанным с идеологией, религией, вероисповеданием, принадлежностью к той или иной этнической группе, расой или национальностью, сексуальной ориентацией, заболеванием или инвалидностью, и которые не обеспечивают применения в данной ситуации принципа равенства перед законом посредством принятия соответствующих мер или введение административных санкций с целью компенсации возможного материального ущерба, наказываются лишением свободы на срок от шести месяцев до двух лет или штрафом в размере 6-12-месячного оклада.

С. Статья 3 - Право мужчин и женщин пользоваться одними и теми же правами на основе равенства

47. В настоящем разделе приводится лишь общая информация об испанском национальном законодательстве и его соответствующих положениях, касающихся борьбы против дискриминации по признаку пола. В разделах, посвященных конкретным правам, содержатся более подробные сведения о мерах, принятых Испанией с целью обеспечения того, чтобы женщины могли без какой-либо дискриминации пользоваться такими правами, как право на труд, право на социальное обеспечение, право на образование и т.д.

1. Положения, запрещающие дискриминацию женщин на национальном уровне

48. Принципу равенства мужчин и женщин посвящены следующие важные статьи Конституции Испании 1978 года.

"Статья 1.1 Испания является правовым, социальным и демократическим государством, которое провозглашает высшими ценностями правопорядка свободу, справедливость, равенство и политический плюрализм.

- Статья 9.2 Соответствующие публичные власти обеспечивают условия, при которых свобода и равенство индивидов и их групп становятся действительными и эффективными, а также устраняют все препятствия на пути их полного развития и способствуют участию всех граждан в политической, экономической, культурной и социальной жизни.
- Статья 10 1. Достоинство личности, неотчуждаемость ее неотъемлемых прав, ее свободное развитие, уважение к закону и правам других являются основой политического порядка и социального мира.
2. Нормы, касающиеся основных прав и свобод, признаваемых Конституцией, толкуются в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, а также международными договорами и соглашениями по тем же вопросам, ратифицированными Испанией.
- Статья 14: Все испанцы равны перед законом, и не может быть какой-либо дискриминации по мотивам рождения, расы, пола, вероисповедания, взглядам или по каким-либо иным условиям личного или социального характера.
- Статья 23: 1. Граждане имеют право участвовать в общественных делах непосредственно или через своих представителей, свободно избираемых на периодически проводимых выборах путем всеобщего голосования.
2. Они также на равных условиях имеют доступ к общественным и государственным должностям в соответствии с законом.
- Статья 27.1: Каждый имеет право на образование. Признается свобода выбора образования.
- Статья 32: 1. Мужчины и женщины имеют право вступать в брак на основе полного юридического равноправия.
2. Закон устанавливает форму брака, брачный возраст, правоспособность, необходимую для его заключения, права и обязанности супругов, причины и последствия расторжения брака.

- Статья 35.1: Все испанцы обязаны трудиться и имеют право на труд, свободный выбор профессии или занятия, продвижение по службе и вознаграждение, достаточное для удовлетворения своих потребностей и потребностей своей семьи при условии, что не может иметь место дискриминация по признаку пола.
- Статья 39:
1. Публичные власти обеспечивают социальную, экономическую и юридическую защиту семьи.
 2. В равной мере публичные власти обеспечивают всестороннюю защиту детей, которые равны перед законом вне зависимости от их происхождения и происхождения их матерей и каким бы ни было их гражданское состояние. Закон способствует установлению отцовства.
 3. Родители должны оказывать всяческую помощь своим детям, независимо от того, рождены они в браке или вне брака, в течение их несовершеннолетия и других случаях, установленных законом.
- Статья 139.1: Все испанцы имеют одни и те же права и обязанности на всей территории государства".

2. Положения в целях искоренения дискриминации в развивающихся странах

49. В последние годы программы сотрудничества, осуществляемые Испанией, существенно расширились, о чем свидетельствуют как увеличение ресурсов, выделяемых на эти цели, так и интенсивная пропаганда ценностей сотрудничества и международной солидарности всеми органами государственного управления (правительством, властями автономных областей и местными органами власти) и гражданским обществом. Этому способствовали программы и проекты в области повышения уровня информированности и осведомленности общества по глобальным проблемам и конкретным вопросам, касающимся сотрудничества в целях развития.

50. Увеличение объема ресурсов на цели сотрудничества подтверждает солидарность Испании и в значительной мере стало возможным благодаря повышению степени осознания этих проблем всем обществом. Это увеличение является результатом перехода от прежней узконаправленной политики сотрудничества, которая была по своей сути весьма сдержанной, когда речь шла о передаче ресурсов одним государством другому, к нынешней совершенно иной политике, которая имеет многогранную направленность.

51. Применительно к этой более широкой политике следует отметить, что среди общих целей сотрудничества особый удельный вес и значимость, в сравнении с чисто экономическими задачами, имеют, в той мере, в которой это допускает комплексная стратегия развития, приоритеты в социальной сфере.

52. В этой связи заслуживает внимания тот факт, что тема "Женщины и развитие" была недавно инкорпорирована в осуществляемые Испанией программы в области сотрудничества. Стимулом для этого послужило вступление Испании в члены Комитета содействия развитию ОЭСР и ее последующее участие в деятельности его Рабочей группы "Женщины и развитие".

53. Также следует упомянуть Постановление об учете гендерных аспектов в области сотрудничества в целях развития, которое было разработано государствами - членами Европейского союза в ноябре 1995 года.

54. Внимание безусловно заслуживает и Закон № 23 от 7 июля 1998 года о международном сотрудничестве в целях развития, принятие которого позволило изложить в одном документе все меры и средства, разработанные по линии проводимой Испанией политики сотрудничества в целях развития.

55. Политика Испании в области международного сотрудничества в целях развития осуществляется на основе генеральных и годовых планов.

56. Генеральный план является базовым инструментом планирования политики Испании в области сотрудничества в целях развития, при этом в нем определяются общая линия и основные направления этой политики, ее цели и приоритеты, а также ориентировочные показатели бюджетных ассигнований.

57. Этот Закон закрепляет, в частности, следующие принципы:

а) человек является главным действующим лицом и бенефициаром процесса сотрудничества в целях развития;

б) защита и поощрение прав человека и основных свобод, мир, демократия и гражданское участие на условиях равноправия мужчин и женщин без какой-либо дискриминации. Право на помощь в целях развития принадлежит каждому народу во всей его совокупности;

с) необходимость поощрения всестороннего развития человеческого потенциала на основе равенства между мужчиной и женщиной и применения принципа совместной ответственности государств, независимо от того, являются ли они донорами или получателями помощи;

d) содействие неуклонному и устойчивому экономическому развитию стран путем осуществления мер, обеспечивающих справедливое перераспределение богатства в целях улучшения условий жизни, предоставлении доступа к различным услугам и повышения уровня благосостояния населения, в связи с чем оказываемая помощь должна также способствовать расширению участия в этом процессе широких слоев общества;

е) осуществление сотрудничества предполагает соблюдение взятых обязательств.

58. Кроме того, в этом Законе установлены следующие цели:

а) содействие непрерывному и устойчивому экономическому росту при более справедливом распределении благ, источником которых является развитие;

б) содействие развитию сбалансированных политических, стратегических, экономических и торговых отношений, социальному равновесию и социальной справедливости, а также стабильности и безопасности, которые служат гарантией мира во всем мире;

с) ответственное управление природными ресурсами и оказание, если того требуют обстоятельства, гуманитарной помощи;

d) содействие установлению и упрочению демократических форм правления и защите прав человека и основных свобод;

е) защита культурного многообразия и поощрение развития политических, экономических и культурных связей с развивающимися странами.

59. Эти принципы и цели нашли свое отражение в Генеральном плане сотрудничества на период 2001-2004 годов, который был утвержден правительством Испании на заседании Совета министров в ноябре 2000 года. В этом документе четко определены географические приоритеты, области специализации по отдельным секторам, меры по поощрению деятельности в области образования в целях развития и повышения уровня информированности населения и условия участия различных сторон в процессе сотрудничества в целях развития.

60. Что касается *секторальных приоритетов*, то деятельность сосредоточена на следующих четырех аспектах: удовлетворение базовых социальных потребностей с уделением особого внимания таким областям, как здравоохранение, образование и профессиональная подготовка; защита и уважение прав человека, обеспечение равенства возможностей, участия женщин и их социальной интеграции; укрепление институтов демократии и благого управления и предотвращение конфликтов; и защита культурного наследия различных стран с уделением особого внимания странам, где сохранение культурной самобытности является основой для развития коренных народов. То есть в конечном счете речь идет об инвестировании в развитие человеческого потенциала.

61. Что же касается *географических приоритетов*, то следует отметить, что в целом получателями помощи являются 104 страны, в число которых входят страны со средними показателями развития, а также страны, находящиеся на более низком уровне социально-экономического развития, причем именно последним уделяется особое внимание.

62. В этой связи и без ущерба для других географических регионов основными получателями помощи по линии осуществляемого Испанией сотрудничества являются ибероамериканские страны, а также страны северной части Африки, африканские страны, расположенные к югу от Сахары, и Палестина. Это страны и территории, с которыми Испания поддерживает особые отношения исторического и культурного характера.

63. Таким образом, политика Испании в области сотрудничества в целях развития, какими бы ни были условия ее осуществления и принимаемые по ее линии конкретные меры, направлена, главным образом, на борьбу с нищетой, обеспечение равенства между мужчинами и женщинами и оказание содействия достижению общей стабильности.

64. По линии международного сотрудничества осуществляется Программа "Женщины и развитие". Ее цель состоит в обеспечении того, чтобы на всех этапах реализации проектов и программ в области развития участием женщин и предоставлению им доступа к ресурсам и благам, источником которых является развитие, уделялось должное внимание, а роль женщин признавалась уже на стадии разработки планов в области развития на национальном и международном уровнях.

65. Были приняты меры по укреплению институциональных связей, в частности, с национальными механизмами по обеспечению равенства, женскими организациями, неправительственными организациями, центрами исследований по проблемам женщин, центрами документации и международными органами, штаб-квартиры которых находятся главным образом в Латинской Америке.

66. В этой связи следует отметить, что с представителями и различными делегациями упомянутых выше органов поддерживаются прямые контакты, а путем переписки осуществляется постоянный обмен информацией и публикациями.

67. Этот обмен способствует поддержанию связей и позволяет обеим сторонам быть в курсе мероприятий, осуществляемых в интересах женщин. Благодаря этим институциональным контактам, некоторые из этих организаций обратились в Институт по проблемам женщин с просьбой оказать им техническую помощь в деле осуществления соответствующих мероприятий, что также способствовало обогащению и опыта самой Испании.

68. В связи с проектами в области сотрудничества в целях развития, осуществляемых в рамках Программы международного сотрудничества "Женщины и развитие", возросло количество запросов об оказании финансовой помощи. В настоящее время от организаций стран Латинской Америки (главным образом, от женских организаций) в среднем в год поступает приблизительно 250 предложений по проектам. Приоритетными направлениями деятельности по линии этой Программы являются повышение квалификации, обучение и профессиональная подготовка женщин на всех уровнях. Эта деятельность осуществляется в интересах женщин, выполняющих семейные обязанности, женщин, проживающих в маргинальных районах городских центров и в сельских районах, небогатых ресурсами, а также женщин, ставших жертвами насилия, и женщин из числа коренного населения, внутриперемещенных лиц и возвращенцев.

69. Ежегодный бюджет по этим проектам составляет 650 000 евро, что позволяет удовлетворять каждый год 15-20 запросов о финансировании.

70. Управление проектами, которым оказывается финансовая поддержка, и контроль за их реализацией осуществляются в сотрудничестве с испанскими неправительственными организациями по вопросам развития, которые отбираются на основе открытого конкурса.

71. С другой стороны, существует Программа подготовки по вопросам международного сотрудничества "Женщины и развитие". Целью этой программы, которая предполагает получение диплома магистра, является поощрение специализированной подготовки и технического обучения по вопросам международного сотрудничества в области развития для учета гендерных аспектов в рамках разработки, осуществления и оценки политики, стратегий и программ сотрудничества.

72. Ежегодно подготовку по линии этой программы проходят 25 женщин. В настоящее время под эгидой Европейского социального фонда осуществляется одиннадцатый цикл этой программы. В ее реализации участвует Институт международных исследований при университете города Алькала-де-Энарес, Мадрид. Продолжительность курса составляет десять месяцев, при этом он включает пятимесячный теоретический курс в Мадриде, практику в течение четырех с половиной месяцев в организациях развивающихся стран и завершающий оценочный этап вновь в Мадриде.

73. Следует также отметить мероприятия, которые осуществляются при участии Испанского агентства по международному сотрудничеству (ИАМС), в частности учебные мероприятия, организуемые в иbero-американских центрах подготовки ИАМС для работников управлений по делам женщин при правительствах различных стран этого региона. В последние годы были проведены следующие мероприятия:

а) семинар на тему "Содействие улучшению социального статуса женщин путем обеспечения их занятости", Антигуа (Гватемала), 26-28 июня 2001 года;

б) семинар на тему "Гармоничное сочетание семейных и профессиональных обязанностей мужчин и женщин", Картахена (Колумбия), 29-31 октября 2001 года.

74. Испания также участвует во встречах министров иbero-американских стран и лиц, отвечающих за разработку политики в области обеспечения равенства. Ежегодно она вносит добровольные финансовые взносы на общую сумму 108 182,18 евро в бюджеты следующих организаций: Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и "Women Watch".

II. КОНКРЕТНЫЕ ПРАВА

A. Статья 6. - Право на труд

75. Испания подписала следующие конвенции:

а) Конвенцию МОТ № 122 о политике в области занятости, которая была ратифицирована Испанией 21 июля 1970 года и вступила в силу 28 декабря 1971 года.

б) Конвенцию МОТ № 111 о дискриминации в области труда и занятий, которая была ратифицирована Испанией 26 октября 1967 года и вступила в силу для Испании 6 ноября 1968 года.

с) Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятую в Нью-Йорке 18 декабря 1979 года (и ратифицированную посредством ратификационной грамоты от 16 декабря 1983 года).

1. Положение, уровень и тенденции в области занятости, безработицы и частичной занятости применительно к конкретным категориям трудящихся

а) Женщины

76. В Испании женщины стали играть более активную роль на рынке труда начиная с 1985 года, чему, в частности, способствовали возросший уровень их подготовки и модернизация экономики Испании, особенно сектора услуг. В 1985 году число женщин на рынке труда едва превышало 4 миллиона. Лишь после вступления страны в 1986 году в Европейское экономическое сообщество масштабы присутствия женщин на рынке труда стали реально расширяться, хотя при этом во многих случаях отмечался также и рост показателя безработицы среди женщин, который в 1990 году составил 24,2%. Впоследствии число женщин на рынке труда, несмотря на кризис 1992-1994 годов, продолжало увеличиваться и в 1996 году, т.е. после состоявшейся в Люксембурге Встречи на высшем уровне по вопросам занятости, превысило 6 миллионов.

77. С другой стороны, в связи с расширением участия женщин в экономической деятельности они стали стремиться к повышению уровня образования, и эта тенденция приобрела такой размах, что в 2001 году большинство учащихся испанских университетов составляли женщины. В результате этого доля лиц с высшим образованием среди женской рабочей силы составляет в настоящее время приблизительно 24%, в то время как соответствующий показатель для мужчин равен 16%. Более 50% лиц с высшим образованием на рынке труда - это женщины.

78. Именно таким образом испанские женщины отвечают на новые вызовы, возникающие в экономической сфере, хотя для этого и потребовалось принятие определенных мер с целью обеспечения гармоничного сочетания профессиональных и семейных обязанностей мужчин и женщин и соответственно более эффективной интеграции последних в трудовую деятельность, о чем более подробно будет сказано ниже.

79. Начиная с 1998 года ежегодно разрабатывается План действий в области занятости, в четвертом разделе которого приводятся все постановления, призванные содействовать укреплению политики в области обеспечения равенства возможностей для мужчин и женщин. В период 1993-2001 годов на рынке женской рабочей силы произошли следующие важные изменения:

i) *Показатели экономической активности среди женщин*

80. За период 1993-2001 годов положение женщин на испанском рынке труда существенно изменилось, что подтверждается как абсолютными показателями, так и их поведением в трудовой жизни по сравнению с мужчинами. В 2001 году число экономически активных женщин на испанском рынке труда составило 6,8 млн., т.е. превысило соответствующий показатель за 1993 год на более чем 1,2 млн., или 21,5% (таблица 1).

Таблица 1

**Динамика численности экономически активного населения
в разбивке по полу**

(1 000 чел.)

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Общая численность экономически активного населения	15 318,9	16 981,5	1 662,6
Мужчины	9 687,0	10 139,7	452,7
Женщины	5 631,9	6 841,8	1,209,9
Распределение в %	100,0	100,0	100,0
Мужчины	63,2	59,7	27,2
Женщины	36,8	40,3	72,8

Источник: Encuesta de Población Activa (EPA).

81. За период 1993-2001 годов численность экономически активного населения в Испании увеличилась более чем на 1,6 млн. человек (10,8%), из которых 1,2 млн., или почти 73%, составляли женщины, а 27,2% - мужчины. Это свидетельствует о том, что доля женщин на испанском рынке труда возросла с 36,8% в 1993 году до более 40% в 2001 году.

82. Также значительно вырос и уровень экономической активности женщин с 44,1% в 1993 году до 52,7% в 2001 году, т.е. на более чем 8 процентных пунктов. За этот период в наибольшей степени вырос уровень экономической активности женщин в возрасте от 25 до 29 лет; среди женщин в возрасте от 29 до 49 лет этот показатель имел тенденцию к некоторому уменьшению, а среди последующих возрастных групп он резко сократился (таблица 2).

Таблица 2

Динамика уровня экономической активности¹ в разбивке по полу

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Мужчины	76,8	79,3	2,5
Женщины	44,1	52,7	8,6
Разница в показателях по мужчинам и женщинам	32,7	26,6	-6,1

Источник: ЕРА.

¹ Население в возрасте от 16 до 64 лет.

83. Что касается разницы между показателями по мужчинам и женщинам, то она сократилась с 32,7 процентного пункта в 1993 году до 26,6 процентного пункта в 2001 году.

ii) *Показатели занятости среди женщин*

84. В 2001 году число занятых женщин составило более 5,5 млн., т.е. увеличилось по сравнению с 1993 годом на более чем 1,5 млн., или 39,3% (таблица 3).

Таблица 3

Динамика численности занятых в разбивке по полу

(1 000 чел.)

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Общее число занятых:	11 837,6	14 768,4	2 930,8
Мужчины	7 850,3	9 213,6	1 363,3
Женщины	3 987,3	5 554,8	1 567,5
Распределение в %	100,0	100,0	100
Мужчины	66,3	62,4	46,5
Женщины	33,7	37,6	53,5

Источник: ЕРА.

85. После 1993 года число занятых в Испании увеличилось приблизительно на 4 млн. чел. (24,7%), из которых 1,5 млн. (53,5%) составляли женщины. Это означает, что более половины рабочих мест, созданных в Испании в период 1993-2001 годов, заняли женщины. В результате этого увеличения доля женщин в общем числе занятых возросла с 33,7% в 1993 году до 37,6% в 2001 году, т.е. на четыре процентных пункта. Уровень занятости среди женщин увеличился с 31,1% в 1993 году до 42,8% в 2001 году, т.е. на 11,7 процентного пункта (таблица 4).

Таблица 4
Динамика уровня занятости в разбивке по полу¹

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Мужчины	62,1	72,2	10,1
Женщины	31,1	42,8	11,7
Разница в показателях по мужчинам и женщинам	31,0	29,4	-1,6

Источник: ЕРА.

¹ Рассчитан для населения в возрасте от 16 до 64 лет.

86. В целом показатель занятости среди женщин достигает своего пика к 25-29 годам и затем сохраняется на этом уровне всего до 45-49 годов. В 1993 году уровень занятости среди мужчин был в два раза выше соответствующего показателя среди женщин, при этом разница между ними составляла 31-процентный пункт. Однако к 2001 году она сократилась до 29,4 процентных пункта, т.е. уменьшилась всего на 1,6 процентных пункта.

87. Что касается структуры занятости среди женщин, то, как свидетельствует таблица 5, она существенно изменилась: в 1993 году 74,4% занятых женщин работали по найму, а 25,6% - являлись самостоятельно занятыми. В 2001 году эти показатели соответственно составили 83,3% и 16,7%.

Таблица 5
Динамика показателей удельного веса работающих по найму
в разбивке по полу

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Мужчины	72,8	77,7	4,9
Женщины	74,4	83,3	8,9
Разница в показателях по мужчинам и женщинам	-1,6	-5,6	4,0

Источник: ЕРА.

88. В результате этого разница в показателях удельного веса женщин и мужчин, работающих по найму, возросла. В 1993 году она составляла 1,6 процентных пункта, а в 2001 году - 5,6 процентных пункта. Это означает, что за отчетный период эта разница возросла на 4 процентных пункта.

89. Что касается продолжительности рабочего времени женщин, то в 2001 году доля женщин, работавших неполный рабочий день, составила почти 17% против 13,4% в 1993 году. Если проводить сравнение с мужчинами, то разница является чрезвычайно большой, поскольку ни в 1993 году, ни в 2001 году доля мужчин, работавших неполный рабочий день, не превышала 3% от общего числа занятых (таблица 6). За этот период доля мужчин, занятых неполный рабочий день, увеличилась всего на 1 процентный пункт, в то время как соответствующий показатель по женщинам возрос на 3,4 процентных пункта.

Таблица 6
Динамика показателей удельного веса лиц, занятых неполный рабочий день,
в разбивке по полу

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Мужчины	1,8	2,8	1,0
Женщины	13,4	16,8	3,4

Источник: ЕРА.

90. В 2001 году доля женщин, работающих по найму и имеющих срочный контракт, изменилась по сравнению с 1993 годом незначительно: она уменьшилась с 37,1% до несколько более 34%, т.е. на приблизительно 3 процентных пункта, в то время как соответствующий показатель по мужчинам за этот период практически не изменился.

91. В результате этого разница в показателях удельного веса мужчин и женщин, имеющих срочные контракты, несколько сократилась - с приблизительно 7 процентных пунктов в 1993 году до почти 4 процентных пункта в 2001 году (таблица 7).

Таблица 7
Динамика показателей удельного веса мужчин и женщин,
работающих по найму и имеющих срочные контракты

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Мужчины	29,8	30,0	0,2
Женщины	37,1	34,2	-2,9

Источник: ЕРА.

92. Считается, что как в 1993 году, так и в 2001 году доля лиц, работающих по найму и имеющих срочные контракты, была чрезмерно завышенной, причем несмотря на меры, которые начали приниматься с 1997 года с целью стимулирования практики заключения бессрочных контрактов, о чем будет рассказано ниже.

93. Согласно определению ЕРА, частично занятыми являются лица, которые: а) хотели бы работать в течение большего количества часов, чем они работают в настоящее время, б) располагают для этого возможностями и с) работают меньше установленной в Испании полной рабочей недели, продолжительность которой составляет 40 часов.

Таблица 8
Динамика численности частично занятых в разбивке по полу
(тыс. чел)

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Всего	39,0	415,2	376,2
Мужчины	12,5	132,1	119,6
Женщины	26,5	283,1	256,6

Источник: ЕРА.

94. Если исходить из приведенного выше определения, то в 2001 году число частично занятых составило 415 000 человек, из которых более 68% приходилось на женщин и почти 32% - на мужчин. Если эти данные сопоставить с показателями числа занятых, которые приводятся в таблице 3, то можно заключить, что приблизительно 2,5% всех занятых являются частично занятыми, причем соответствующий показатель среди женщин несколько превышает 5%, а среди мужчин составляет приблизительно 1,5%. В 1993 году общая доля частично занятых составляла 0,3% (таблица 8).

iii) *Показатели безработицы среди женщин*

95. В 2001 году число безработных женщин составило 1 287 000, что на 357 600 меньше, чем в 1993 году, при этом число безработных мужчин в абсолютных показателях сократилось на 910 600. Это означает, что общее число безработных сократилось почти на 1,3 млн. человек, при этом число безработных среди мужчин сократилось на 910 600 (71,8%), а число женщин - на 357 600 (28,2%) (таблица 9).

Таблица 9
Динамика численности безработных в разбивке по полу и соответствующие
дезагрегированные показатели в процентах
(тыс. чел.)

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Общее число безработных	3 481,3	2 213,1	-1,268,2
Мужчины	1,836,7	926,1	-910,6
Женщины	1,644,6	1 287,0	-357,6
Распределение в %	100,0	100,0	100,0
Мужчины	52,8	41,8	71,8
Женщины	47,2	58,2	28,2

Источник: ЕРА.

96. Следует, однако, отметить, что на 1993 год пришелся пик экономического кризиса, который начался в 1992 году и закончился в 1994 году. Поэтому и без того высокий показатель числа безработных в 1993 году, который, согласно оценкам, составил почти 3,5 млн. человек, был превзойден в 1994 году и превысил 3,7 млн. человек.

97. Что касается распределения числа безработных по полу, то в 2001 году 58% составляли женщины, а 42% - мужчины, в то время как в 1993 году на долю мужчин приходилось 53%, а на долю женщин - 47%.

98. Наибольшее же различие существует в показателях уровня безработицы среди мужчин и женщин. Например, в 2001 году уровень безработицы среди женщин составлял 18,8%, что в два раза выше соответствующего показателя по мужчинам, который равнялся 9,1%. В 1993 году разница составляла приблизительно 10 процентных пункта. За период 1993-2001 годов разница в показателях уровня безработицы среди мужчин и женщин существенно возросла. Возможно, это является следствием значительного расширения присутствия женщин на рынке труда, о чем уже говорилось в разделе, посвященном экономической активности женщин.

Таблица 10
Динамика уровня безработицы в разбивке по полу

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Мужчины	19,0	9,1	-9,9
Женщины	29,2	18,8	-10,4
Средний показатель по стране	22,7	13,0	-9,7

Источник: ЕРА.

iv) *Положение женщин в наименее развитых районах*

99. Наконец, следует остановиться на положении женщин в наименее благополучных районах, к которым традиционно относится Андалусия, Эстремадура и Кастилия - Ла-Манча. В 2001 году к этой категории районов была также отнесена Астурия, где был зарегистрирован самый низкий в стране уровень экономической активности (таблица 11).

Таблица 11. Динамика уровня экономической активности женщин в четырех районах Испании с самыми низкими показателями

Автономная область	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Андалусия	31,5	38,4	6,9
Астурия	32,0	32,3	0,3
Кастилия - Ла-Манча	27,6	34,6	7,0
Эстремадура	29,5	36,3	6,8
Средний показатель по стране	34,8	40,0	5,2

Источник: ЕРА.

100. Из таблицы 11 видно, что во всех районах, за исключением Астурии, прирост показателей экономической активности женщин был выше, чем в среднем по стране.

101. В 1993 году самые высокие показатели уровня экономической активности женщин были отмечены в таких районах, как Балеарские острова, Каталония и Галисия, а в 2001 году - в Мадриде, Канарских островах и Валенсии.

102. Что касается трех районов, где в 1993 году были зарегистрированы самые высокие показатели безработицы среди женщин, а именно Андалусии, Эстремадуры, Сеуты и Мелильи, то сегодня они продолжают занимать эти места, хотя уровень безработицы по сравнению с 1993 годом несколько снизился (таблица 12).

Таблица 12
Динамика уровня безработицы среди женщин в трех районах Испании, где он является самым высоким

Автономная область	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Андалусия	39,1	31,6	-7,5
Эстремадура	41,0	34,5	-6,5
Сеута и Мелилья	39,5	33,9	-5,6
Средний показатель по стране	29,2	18,8	-10,4

Источник: ЕРА.

103. Следует отметить, что в упомянутых выше трех районах уровень безработицы среди женщин снизился, однако это сокращение не было столь значительным, как в среднем по стране.

104. Что касается районов, где уровень безработицы среди женщин был самым низким, то 1993 году к ним относились Балеарские острова, Галисия и Наварра, а в 2001 году к ним присоединились Каталония и Ла-Риоха, а из их числа вышла Галисия.

b) *Молодежь*

i) *Показатели экономической активности среди молодежи*

105. К молодежи относятся лица в возрасте от 16 до 24 лет. В 2001 году численность экономически активной молодежи в Испании составила почти 2,5 млн. человек, что приблизительно на 360 000 человек меньше, чем в 1993 году (2,8 млн.). Это сокращение почти на 53% объясняется уменьшением числа лиц этой категории мужского пола и на 47,1% - уменьшением числа лиц этой категории женского пола. За тот же период численность экономически активного населения возросла на 1,6 млн. человек (10,8%). Это означает, что доля экономически активной молодежи в общей численности экономически активного населения сократилась с 18,5% в 1993 году до 14,5% в 2001 году (таблица 13).

Таблица 13
Динамика численности экономически активной молодежи в разбивке по полу
(тыс. чел.)

	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Экономически активная молодежь	2 830,0	2 470,8	-359,2
Мужчины	1 574,4	1 384,2	-190,2
Женщины	1 255,6	1 086,6	-169,0
Распределение в %	100,0	100,0	100,0
Мужчины	55,6	56,0	52,9
Женщины	44,4	43,9	47,1
Общая численность экономически активного населения	15 318,9	16 981,5	1 662,6

Источник: ЕРА.

106. Что касается доли экономически активных молодых женщин в общей численности экономически активной молодежи, то за период 1993-2001 годов она практически не изменилась и равняется приблизительно 44%, в то время как доля лиц этой категории мужского пола составляет 56%.

107. Сокращение численности экономически активной молодежи является результатом главным образом: а) резкого сокращения уровня рождаемости, б) увеличения периода обучения в связи с чрезвычайно высоким уровнем безработицы среди молодежи в 80-е годы и в самом начале 90-х годов и с) того факта, что начиная с 1998 года период обязательного обучения в соответствии с Органическим законом об общем порядке функционирования системы образования длится до 16 лет. В результате этого число экономически активных молодых людей в возрасте от 16 до 19 лет уменьшилось почти на 30%, а сокращение числа лиц этой категории в возрасте от 20 до 24 лет составило приблизительно 5%.

108. Что касается уровня экономической активности молодежи, то этот показатель за период 1993-2001 годов не претерпел сколь-либо значительных изменений, несмотря на резкое увеличение уровня экономической активности населения Испании в целом, особенно среди женщин, и в 2001 году оставался практически таким же, каким он был в 1993 году (таблица 14). Это обстоятельство свидетельствует о том, что поведение экономически активной молодежи с каждым разом все больше отличается от поведения населения в целом.

Таблица 14
Динамика уровня экономической активности молодежи

Год	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Молодежь	47,2	47,9	0,7
Средний показатель по стране	60,3	65,9	5,6

Источник: ЕРА.

ii) *Показатели занятости среди молодежи*

109. В 2001 году численность занятой молодежи составила 1,8 млн. человек, т.е. возросла по сравнению с 1993 годом (1,6 млн.) на 253 000 человек, или 15,7%. Из 253 000 молодых людей, устроившихся на работу в этот период, 168 200 (66,5%) составляли лица мужского пола, а 85 000 (33,5%) - лица женского пола (таблица 15).

Таблица 15
Динамика численности занятой молодежи в разбивке по полу
(тыс. чел.)

Молодежь в разбивке по полу	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Общая численность занятой молодежи	1 607,1	1 860,3	253,2
Мужчины	946,5	1 114,8	168,2
Женщины	660,6	745,6	85,0
Распределение в %	100,0	100,0	100,0
Мужчины	58,9	59,9	66,5
Женщины	41,1	40,0	33,5
Общее число занятых	11 837,6	14 768,4	2 930,8
Доля молодежи в общем числе занятых	13,6	12,6	8,6

Источник: ЕРА.

110. За период 1993-2001 годов удельный вес молодежи в общей численности занятого населения Испании снизился. Из таблицы 15 явствует, что доля занятой молодежи за анализируемый период уменьшилась с 13,6% до 12,6% поскольку увеличение численности занятой молодежи на 15,7% было недостаточным на фоне общего роста числа занятых в стране, который составил 24,7%.

111. Уровень занятости среди молодежи в 2001 году составил 36%, т.е. увеличился по сравнению с 1993 годом на более чем девять процентных пунктов. Несмотря на это, разница между показателями уровня занятости среди молодежи и средним уровнем занятости в стране увеличилась на 1,7 процентных пункта, поскольку увеличение последнего показателя было более значительным (таблица 16).

Таблица 16
Динамика уровня занятости молодежи

Группы населения	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Молодежь	26,8	36,0	9,2
Средний показатель по стране	46,5	57,4	10,9

Источник: ЕРА.

iii) *Показатели безработицы среди молодежи*

112. В 2001 году в стране насчитывалось несколько более 610 000 безработных молодых людей, т.е. почти вдвое меньше, чем в 1993 году (1,2 млн.). Это означает, что число безработных за этот период сократилось на 612 000 человек, т.е. на более чем 50%. На 58,5% это сокращение объясняется уменьшением числа безработных среди лиц этой категории мужского пола и на 41,5% - среди лиц этой категории женского пола. Что касается структуры безработной молодежи в разбивке по полу, то в 2001 году 56% общего числа безработных молодых людей составляли женщины, а 44% - мужчины, в то время как в 1993 году на долю мужчин приходилось 51,3%, а на долю женщин - 48,7% (таблица 17).

Таблица 17
Динамика численности безработной молодежи в разбивке по полу
(тыс. чел.)

Пол	1993	2001	Изменение с 1993 года по 2001 год
Общая численность безработной молодежи	1 222,9	610,5	-612,4
Мужчины	628,0	269,5	-358,5
Женщины	594,9	341,0	-253,9
Распределение в %	100,0	100,0	100,0
Мужчины	51,3	44,1	58,5
Женщины	48,7	55,9	41,5
Общее число безработных	3 738,0	2 213,1	-1 524,9
Доля безработной молодежи в общем числе безработных	32,7	27,6	-5,1

Источник: ЕРА.

113. Что касается доли безработной молодежи в общей численности безработных в стране, то динамика этого показателя была позитивной; он сократился с 32,7% в 1993 году до 27,6% в 2001 году. Это объяснялось тем, что, в то время, как численность безработной молодежи сократилась на 50%, общее число безработных снизилось всего на 41%. Этот фактор свидетельствует об улучшении положения по сравнению с 1993 годом, несмотря на сокращение численности экономически активной молодежи.

114. И наконец, что касается длительно безработных среди молодежи, т.е. лиц, являющихся безработными более года, то в четвертом квартале 2001 года их число, согласно данным, представленным в таблице 18, составило менее 200 000 человек, что на почти 400 000 человек меньше, чем по состоянию на тот же период 1993 года, когда этот показатель равнялся приблизительно 600 000 человек. В 1993 году доля длительно безработных в общей численности безработной молодежи составляла почти 45%, а в 2001 году она сократилась до уровня, несколько превышающего 30%.

Таблица 18

Динамика показателя удельного веса длительно безработных в общей численности безработной молодежи и его сравнение со средним показателем по стране
(тыс. чел., четвертый квартал)

Год	Безработная молодежь		Доля длительно безработных в общей численности безработной молодежи	Общая численность безработных		Доля длительно безработных в общей численности безработных
	Всего	Длительно безработные	%	Всего	Длительно безработные	%
1993	1 274,2	570,5	44,8	3 682,3	1 919,0	52,1
2001	605	183,4	30,3	2 213,4	909,8	41,1
Изменение с 1993 года по 2001 год	-668,2	-387,1	-14,5	-1 468,9	1 009,2	-11,0

Источник: ЕРА.

115. В заключение следует отметить, что за период 1993-2001 годов численность безработной молодежи сократилась на 50%, а общая численность безработных в стране - приблизительно на 40%. Доля длительно безработных среди безработной молодежи уменьшилась за этот период на более чем 14 процентных пунктов, в то время как в целом по стране сокращение составило всего 11 процентных пунктов (таблица 18).

2. Основная политика и меры по обеспечению занятости среди всех желающих трудиться и ищущих работу

116. Следует принимать во внимание, что в период 1993-2001 годов экономика Испании пережила глубокий кризис, который длился с 1992 по 1994 год. В результате этого кризиса было потеряно приблизительно 900 000 рабочих мест (в среднегодовых показателях за период 1991-1994 годов). Поэтому основная цель политики в области занятости до 1996 года состояла в создании рабочих мест, обеспечении возможностей для временного трудоустройства, внедрении новых систем организации труда и смягчении, в той мере, в которой это было возможно, экономических последствий кризиса. Все это потребовало определения новых рамок трудовых отношений, разработки новых механизмов трудоустройства молодежи и создания новой системы распределения рабочего времени, о которой будет сказано позже.

117. В мае 1997 года между организациями предпринимателей и профсоюзами, в наибольшей степени представленными в государственном секторе, было подписано соглашение об обеспечении стабильности в области занятости, цель которого состояла в том, чтобы решить такие проблемы, как высокий уровень безработицы, обусловленный кризисом, высокая доля лиц, работающих по срочным трудовым договорам, и частая смена работы. Таким образом, главной целью этого соглашения являлось обеспечение стабильной занятости.

118. Из вышесказанного следует, что до 1997 года наиболее распространенной моделью трудового договора являлись срочные контракты, однако после того, как в 1995 году в результате экономического кризиса доля лиц, работающих по временному трудовому договору, достигла в общем числе работающих по найму 34,9%, было решено принять меры по стимулированию практики заключения бессрочных трудовых договоров. Эти стимулы, которые, в частности, предполагали сокращение отчислений работодателей по линии социального обеспечения, были направлены главным образом на предоставление такого рода контрактов лицам старше 45 лет, причем как женщинам, так и мужчинам, а также молодежи.

119. И наконец, в период 1997-2001 годов работа в течение неполного рабочего дня регулировалась Королевским декретом-законом № 15 от 27 ноября 1998 года, принятым в соответствии с Соглашением о работе в течение неполного рабочего времени и обеспечении стабильности в этой области.

a) *Общие реформы в сфере труда*

120. В Законе № 11 от 19 мая 1994 года была подчеркнута необходимость определения новых рамок трудовых отношений с целью оптимизации существующих возможностей в области создания рабочих мест и обеспечения таким образом трудоустройства молодежи. Для этого следовало усовершенствовать действовавшее ранее законодательство. Так, например, на основе Королевского законодательного декрета № 1 от 24 марта 1995 года был утвержден новый пересмотренный текст Закона о статусе трудящихся, который вступил в силу 1 мая 1995 года, на основе Королевского законодательного декрета № 2 от 7 апреля 1995 года был утвержден пересмотренный текст Закона о порядке разрешения трудовых споров, а на основе Королевского законодательного декрета № 5 от 4 августа 2000 года – пересмотренный текст Закона о нарушениях общественного порядка и соответствующих мерах наказания, который вступил в силу 1 января 2001 года.

121. Новый пересмотренный текст Статута трудящихся предусматривает применение в сфере трудовых отношений общего принципа недискриминации по признаку пола. Этот принцип закреплён в статье 95, в которой определены конкретные противоправные действия, влекущие за собой нарушение этого принципа как при приеме на работу, так и при осуществлении трудовой деятельности.

b) *Общие меры*

122. В Закон 49/98 о государственном бюджете на 1999 год определены правила внесения взносов предприятиями на социальное обеспечение работников по безработице, которые отличаются от действовавших ранее, когда широко применялась практика срочных трудовых договоров, и которые предусматривают определенные санкции против предприятий, где заняты работники, имеющие временные контракты. В случае бессрочного контракта взнос составляет 6,2% от зарплаты; что же касается срочных контрактов, то взнос составляет 6,7%, если работник занят полную рабочую неделю, и 7,7%, когда работник занят неполную рабочую неделю или когда предприятие, являющееся участником трудового договора, осуществляет прием на работу лишь на временной основе.

с) *Конкретные меры*

i) *Женщины*

123. Продолжала функционировать Экспериментальная программа профессиональной подготовки одиноких женщин с семейными обязанностями, которым необходима специальная подготовка в целях трудоустройства. Эта программа осуществляется Институтом по проблемам женщин и Национальным институтом по проблемам занятости (НИПЗ) на основе Постановления министерства от 4 июня 1993 года.

124. Закон № 4 от 23 марта 1995 года регулирует вопросы предоставления отпуска по беременности и родам (одна из областей, где по-прежнему имеет место дискриминация по признаку пола), а также режим предоставления дополнительного вынужденного отпуска по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет. В качестве компенсации этот закон предусматривал возможность заполнения образовавшихся в этой связи вакантных рабочих мест путем найма новых работников, но при более низком уровне отчислений по линии социального обеспечения в течение трех лет. Однако эта возможность не использовалась до тех пор, пока не был принят Королевский декрет-закон № 11 от 4 сентября 1998 года.

125. С целью вовлечения женщин в трудовую деятельность и поощрения их к предпринимательству, в качестве основной альтернативы безработице и недостаточному предложению работы по найму, между Институтом по проблемам женщин и НИПЗ было подписано соглашение об осуществлении III-го Плана действий по обеспечению равенства возможностей для мужчин и женщин на 1997-2000 годы.

126. В соответствии с Постановлением от 8 июля 1998 года Институт по проблемам женщин начал осуществлять третий цикл программ поддержки в области занятости "Предпринимательская деятельность женщин" с целью поощрения самостоятельной занятости женщин в регионах Испании, охваченных и не охваченных программами деятельности по линии выполнения Задачи 1.

127. Одной из основных групп, включенных в Программу профессиональной подготовки на 1998-2002 годы, являются женщины, которые сталкиваются с особыми трудностями в области трудоустройства, при этом эта программа предусматривает их вовлечение во все запланированные мероприятия, включая курсы обучения и профессиональной подготовки, которые расширяют возможности женщин в области устройства на работу и позволяют им приспособиваться к изменяющимся условиям, обеспечивая тем самым их полную интеграцию в трудовую жизнь.

128. С целью обеспечения гармоничного сочетания семейной и трудовой жизни трудящихся был принят Закон № 39 от 5 ноября 1999 года. Он призван содействовать не только расширению доступа женщин на рынок труда, но и предоставлению им доступа к более ответственным должностям. Этот закон расширяет право трудящихся на сокращение продолжительности рабочего времени и на отпуск без сохранения заработной платы, обеспечивает гибкое применение права на перерыв для кормления ребенка, предусматривает, что мужчина может участвовать в уходе за детьми с момента их рождения или усыновления, и унифицирует продолжительность отпусков в связи с усыновлением и приемом детей на постоянное или временное воспитание в семью независимо от их возраста. Принятие этого закона потребовало внесения некоторых изменений в соответствующие статьи Статута трудящихся, Закона о порядке разрешения трудовых споров и Закона об охране труда.

129. В соответствии с Постановлением министерства от 16 ноября 1999 года предприятия, строго следующие в рамках своей кадровой политики принципу недискриминации, поощряются грамотой "За вклад в обеспечение равенства возможностей для мужчин и женщин".

130. В соответствии с Королевским декретом № 1686 от 6 декабря 2000 года и во исполнение одной из задач, поставленных перед Институтом по проблемам женщин, было создано Управление по надзору за положением дел в области обеспечения равенства возможностей для мужчин и женщин, благодаря результатам работы которого теперь можно будет проводить анализ положения испанских женщин в таких областях, как трудовые отношения, образование, культура, здравоохранение и т.д.

131. Институт по проблемам женщин продолжал осуществлять программу поддержки "Предпринимательская деятельность женщин", цель которой состоит в создании условий для самостоятельной занятости женщин в регионах Испании, охваченных и не охваченных программами деятельности по линии выполнения Задачи 1. Постановление от 15 июня 2000 года.

132. В 2001 году Институт по проблемам женщин выделит стипендии для прохождения женщинами профессиональной подготовки. Постановление министерства от 1 декабря, Официальный правительственный вестник, 23 декабря 2000 года.

133. В программы по улучшению положения в области занятости, продолжительность которых составляет, как правило, один год и осуществление которых регулируется на основе законов о налоговых, административных и социальных мерах, дополняющих принимаемый на ежегодной основе Закон о государственном бюджете, включена категория безработных женщин, представляющих профессии и занятия с наименьшим удельным весом женщин. Эти программы предусматривают систему стимулов для предоставления этой категории женщин бессрочных контрактов для работы в течение как полного, так и неполного рабочего времени, в частности путем сокращения отчислений по социальному обеспечению от обычных рисков в диапазоне от 35 до 70% в зависимости от того, исполнилось ли им 45 лет, а также от того, на какой срок они заключили договор - год или два.

134. Планируется, что в 2001 году отчисления работодателей по социальному обеспечению при предоставлении бессрочных контрактов женщинам в возрасте от 16 до 45 лет будут сокращены на 25%, в случае предоставления двухлетних контрактов длительно безработным, имеющим ребенка, льготы по отчислениям по линии социального обеспечения в течение 12 месяцев с момента вступления контракта в силу будут составлять 100%.

135. Продолжала функционировать программа Европейского сообщества "EQUAL", финансируемая по линии Европейского социального фонда. Постановление от 22 марта 2001 года.

ii) Молодежь

136. В 1993 году были приняты меры с целью обеспечения трудоустройства молодежи, не имеющей специальной подготовки или опыта работы. В этой связи были изданы Королевский декрет - закон 18/93 о незамедлительных мерах по улучшению положения в области занятости и Королевский декрет № 2317 от 29 декабря 1993 года, регулирующие процедуры заключения контрактов относительно прохождения практики, контрактов по линии системы ученичества и контрактов о найме на работу в течение неполного рабочего времени. Применение различных стимулов регулировалось Законом 10/94. Эти законы были отменены в 1997 году.

137. В 1997 году молодежь была отнесена к категориям населения, занятость которых подлежала стимулированию в соответствии с Законами № 7 и 8 от 7 мая 1997 года, утвержденными на основе Законов № 63 и 64 от 26 декабря 1997 года о незамедлительных мерах по улучшению положения на рынке труда и поощрении практики заключения бессрочных трудовых договоров. Основная цель состояла в

создании стабильных рабочих мест. Бессрочные контракты могли заключаться в отношении работы в течение как полного, так и неполного рабочего дня. Этой программой поддержки были охвачены безработные в возрасте до 30 лет, и она функционировала четыре года (до мая 2001 года).

138. В 2001 году, в соответствии с Королевским декретом-законом № 5 от 2 марта 2001 года о незамедлительных мерах по реформе рынка труда с целью увеличения занятости и улучшения положения в этой области, была введена в действие программа по расширению практики найма на работу в течение полного или неполного рабочего дня на основе бессрочных контрактов, которой были охвачены лица в возрасте от 16 до 30 лет включительно (ранее только до 30 лет)

139. Продолжалось осуществление начатой в 1986 году программы специализированных школ и профтехучилищ. Ее цель состоит в обеспечении трудоустройства молодых людей, которые не имеют квалификации и успеваемость которых в школе была в большинстве случаев низкой. Их обучение состоит из двух этапов: на первом этапе они проходят профессионально-техническую подготовку, которая длится шесть месяцев, а на втором этапе учеба чередуется с работой и производственной практикой. Продолжительность обучения по линии этой программы составляет, как минимум, один год, но не может превышать двух лет. По завершении второго этапа подготовки лица моложе 24 лет идут работать на предприятия, с которыми существует соответствующая договоренность. Что касается лиц старше указанного возраста, то все зависит от их уровня подготовки и конкретного положения. Учащиеся имеют право на стипендию, предусмотренную в Национальном плане действий в области профессиональной подготовки и трудоустройства. Работающие учащиеся получают заработную плату в соответствии с действующими ставками.

140. Программой профессиональной подготовки на 1998-2002 годы охвачены лица моложе 25 лет, которые являлись безработными в течение по крайней мере шести месяцев, при этом предполагается, что они должны быть вовлечены во все мероприятия, предусмотренные по линии этой программы, которая включает три элемента: первичную профессиональную подготовку, профессиональное обучение и непрерывную профессиональную подготовку. Первичная профессиональная подготовка конкретно ориентирована на молодежь, и ее цель состоит в том, чтобы молодые люди получили профессиональную квалификацию, благодаря которой они могли бы всегда устроиться на работу даже в нынешних постоянно меняющихся условиях.

141. Одна из целей новой программы профессиональной подготовки состоит в увязке учебного процесса с производственной практикой. Органический закон о социальных гарантиях также предусматривает организацию курсов для молодых людей, которые начинают заниматься трудовой деятельностью, не окончив обучение. Эта программа основывается на Национальном плане действий в области профессиональной подготовки и трудоустройства.

iii) Инвалиды

142. Начиная с 1981 года Председатель правительства ежегодно издает указы о едином режиме оказания государственной помощи инвалидам, в которых определяются формы и объем соответствующей помощи. Размеры этой помощи были увеличены в соответствии с Королевским декретом № 4 от 8 января 1999 года, который, помимо прочего, регулирует вопросы выборочной занятости и предусматривает принятие мер по увеличению занятости трудящихся-инвалидов путем предоставления им бессрочных контрактов. Размеры ассигнований были увеличены с 500 000 до 650 000 песет.

143. Закон № 10 от 19 мая 1994 года о незамедлительных мерах по увеличению занятости предусматривал организацию подготовки трудящихся-инвалидов по месту работы и на основе системы ученичества путем создания соответствующих стимулов, в частности сокращения отчислений работодателей по социальному обеспечению. Аналогичным образом Закон № 42 1994 года предусматривал принятие мер по поощрению практики приема лиц этой категории на временную работу, например путем сокращения отчислений работодателей по линии социального обеспечения, и выделение субсидий с целью преобразования временных контрактов в бессрочные.

144. В 1986 году (Постановление министерства от 21 февраля 1986 года) была начата практика выделения дополнительных средств и ассигнований с целью создания рабочих мест, которая была продолжена в 1997 году (Постановление министерства от 10 апреля 1997 года). Эти ассигнования распределяются между различными программами, в числе которых можно назвать программу интеграции инвалидов в трудовую жизнь и их трудоустройства в специальных центрах, а также программу оказания как технической, так и финансовой помощи с целью поощрения самостоятельной занятости среди инвалидов.

145. Закон № 65 от 30 декабря 1997 года о государственном бюджете предусматривает применение специальных налоговых льгот с целью расширения штата трудящихся-инвалидов на предприятиях. Размеры этих льгот составляли 800 000 песет с наличной части налога на доходы предприятий или подоходного налога физических лиц из расчета на каждый человеко-год работы инвалидов.

146. Королевский декрет № 429 от 12 марта 1999 года (Официальный правительственный вестник от 26 марта 1999 года) регулирует особый режим найма инвалидов на работу в специальные центры.

147. Королевский декрет № 27 от 24 января 2000 года и Постановление министерства от 24 июля 2000 года (Официальный правительственный вестник от 11 августа 2000 года) регулируют административные процедуры, касающиеся альтернативных мер исключительного характера применительно к выбору двухпроцентной резервной квоты в пользу трудящихся-инвалидов на предприятиях, где занято 50 или более человек.

148. Закон № 55 от 29 декабря 1999 года о налоговых, административных и социальных мерах содержит положения с целью стимулирования найма трудящихся-инвалидов на временную работу в 2000 году, причем эта практика, в соответствии с Королевским декретом-законом № 5 от 2 марта 2001 года, будет продолжена и в 2001 году.

ii) *Беженцы и лица, ищущие убежище*

149. При осуществлении права иностранцев на труд соблюдается общий принцип недискриминации и равенства с испанскими трудящимися

150. Как уже отмечалось, право иностранцев на труд гарантируется статьей 10 Органического закона 4/2000 с внесенными в него изменениями на основе Органического закона 8/2000: "Иностранцы, удовлетворяющие требования, предусмотренные в настоящем Органическом законе [т.е. иностранцы старше 16 лет, имеющие вид на жительство и разрешение на работу, - статья 36 и исключения применительно к разрешению на работу, предусмотренные в статье 41] и развивающих его положениях, имеют право заниматься самостоятельной трудовой деятельностью или работать по найму, а также право доступа к Системе социального обеспечения в соответствии с действующим законодательством".

151. Доступу на работу в органы государственного управления посвящен пункт 2 статьи 10, который гласит: "Иностранцы, постоянно проживающие в Испании, могут на равных условиях с гражданами государств - членов Европейского союза поступать на работу в органы государственного управления на основе принципов равенства, квалификации и способностей, а также гласности. С этой целью они могут подавать заявления о приеме на вакантные должности, объявленные в органах государственного управления".

152. Закон устанавливает общий критерий для вынесения решения о выдаче иностранцу первоначального разрешения на работу, а именно "учет положения в области занятости в стране" (статья 38 и исключения, предусмотренные в статье 40). Возможность применения специальных критериев предусмотрена в статье 36.4: "При вынесении административным органом решения о выдаче гражданам определенных стран первоначального разрешения на работу на основе принципа взаимности могут применяться специальные критерии".

153. Принцип недопустимости дискриминации при осуществлении права иностранцев на труд конкретно закреплен в пунктах с), d) и e) упоминавшейся ранее статьи 23.2 этого Закона.

154. Поведение, приводящее к дискриминации по признаку расы, этнической, национальной или религиозной принадлежности, если оно не квалифицируется в качестве преступления, представляет собой грубейшее правонарушение (статья 54).

155. В заключение следует отметить, что Глобальная программа координации и регулирования иммиграции в Испанию (Программа ГРЕКО) предусматривает осуществление некоторых мер, призванных способствовать трудоустройству иностранцев-резидентов в Испании.

156. Программа ГРЕКО, осуществление которой было начато в соответствии с решением Совета министров от 30 марта 2001 года, является в Испании первой попыткой комплексного решения проблемы без гражданства и иммиграции с учетом масштабов, которые может приобрести это явление в ближайшем будущем. Она рассчитана на несколько лет и охватывает период 2001-2004 годов.

157. Цель этой Программы состоит в том, чтобы ориентировать, стимулировать и координировать принимаемые в Испании меры по решению проблемы безгражданства и иммиграции и в то же время служить основой для налаживания необходимого сотрудничества и взаимодействия между различными органами государственного управления и соответствующими структурами и представителями социальных служб.

158. Одной из задач Программы ГРЕКО является "интеграция иностранцев-резидентов и их семей с целью обеспечения их активного участия в процессе развития Испании" (цель № 2). Для этого Программа предусматривает принятие ряда мер:

- a) полное осуществление всех прав иммигрантов;
- b) интеграция иммигрантов в трудовую жизнь на равных условиях с испанцами путем:
 - i) оказания, в случае возникновения трудностей, содействия их интеграции в трудовую жизнь на основе разработки "комплексных планов интеграции", предполагающих проведение беседы с целью выявления уровня профессиональной квалификации, организацию профессиональной подготовки, а также учебу по линии общего образования и обучения грамоте для взрослых;
 - ii) упорядочения миграции на территории Испании с целью заполнения имеющихся вакансий и предотвращения массового притока трудящихся в районы, где потребности в рабочей силе уже удовлетворены.

159. Кроме того, в разделе, посвященном цели № 4, эта Программа предусматривает принятие ряда мер, предполагающих "функционирование системы защиты прав беженцев". Она, в частности, предусматривает организацию мероприятий в области профессионально-технического обучения и профессиональной подготовки беженцев и их интеграции в трудовую жизнь.

- v) *Этнические меньшинства*

160. Как уже отмечалось, статья 14 Конституции Испании 1978 года закрепляет принцип недискриминации по признакам возраста, пола, расы или по каким-либо иным условиям социального характера.

161. Поэтому испанские цыгане являются полноправными гражданами страны, хотя они и подвергаются дискриминации в различных областях повседневной жизни ввиду их принадлежности к несколько иной культурной группе.

162. Что касается конкретных форм дискриминации цыганского населения и неравного обращения с ним, то большинство автономных областей и регионов Испании сообщают, что на их соответствующей территории случаи дискриминации или проявления нетерпимости не происходят. Если же такие случаи имеют место, то они являются, как подчеркивается, весьма редкими и единичными. С другой стороны, в средствах массовой информации время от времени появляются сообщения о таких случаях, и они, как правило, касаются доступа в общественные места, доступа к работе и жилью, а также сосуществования населения, составляющего большинство, и цыган.

163. Что касается мер юридического характера, то следует отметить принятие Закона № 10 от 23 ноября 1995 года об Уголовном кодексе, который представляет собой большой шаг вперед в деле квалификации преступлений, связанных с дискриминацией меньшинств.

164. Что касается мер социального характера, то в дополнение к существующим общим программам, предусматривающим оказание помощи цыганам наравне с другими гражданами Испании, различные органы государственного управления разработали конкретные социальные программы в интересах цыган, исходя из того убеждения, что улучшение социально-экономических условий значительной части цыганского населения, находящегося в неблагоприятном положении, будет напрямую способствовать достижению более гармоничного сосуществования и снижению числа случаев проявления расизма и дискриминации.

165. В этой связи центральные органы государственной власти в сотрудничестве с другими органами государственного управления начали осуществлять в рамках своей компетенции следующие инициативы.

Программа развития в интересах цыган

166. Эта Программа, за осуществление которой отвечает министерство труда и социального обеспечения, была начата в 1989 году с целью обеспечения равенства возможностей для всех граждан, как мужчин, так и женщин, во исполнение положений Постановления парламента Испании от 3 октября 1985 года. Эта Программа призвана обеспечить улучшение качества жизни цыган, их вовлечение в общественную и социальную жизнь и уважительное отношение к их культуре, при этом ее основными направлениями в связи с вопросами в контексте данной статьи являются:

а) сотрудничество с автономными областями (региональными органами государственной власти) и через них с муниципалитетами (местными органами государственной власти). Это сотрудничество осуществляется путем совместного финансирования комплексных проектов социального характера в целях оказания помощи цыганам, предотвращения их маргинализации и обеспечения их интеграции в общество. Эти проекты носят комплексный характер, поскольку предусматривают проведение мероприятий сразу в нескольких областях, как-то: социальная сфера, образование, жилье, здравоохранение, профессиональная подготовка, культура и т.д. За их реализацию отвечают технические группы в составе специалистов как из числа цыган, так и из числа представителей других групп населения;

б) техническое и экономическое сотрудничество с НПО и некоммерческими ассоциациями, которые представляют как цыган, так и другие группы населения, и участвуют в реализации программ в области развития и улучшения социального положения цыган. По линии технической помощи проводятся мероприятия, призванные содействовать повышению эффективности управления программами и их осуществления, обмену информацией и т.д., а финансовая помощь оказывается путем выделения на конкурсной основе соответствующих ассигнований. Эти ассигнования идут на осуществление обычной деятельности НПО и ассоциаций и реализацию социальных программ, дополняющих программы, проводимые органами государственного управления в различных районах. В числе программ, которые финансируются в приоритетном порядке, можно назвать:

- i) Программы в области интеграции в трудовую жизнь (курсы профессионально-технической подготовки, подготовка экспертов по межкультурным отношениям);
- ii) Программы в области социальной интеграции;

iii) Программы в области поощрения и поддержки развития в интересах цыганских женщин;

c) сотрудничество с директивными центрами министерства (занятость, женщины, молодежь) и департаментами министерств, которые обладают компетенцией в вопросах, затрагивающих цыган, особенно с министерством образования, культуры и спорта.

Национальный план действий Королевства Испании по борьбе с социальным отчуждением. Июнь 2001 года - июнь 2003 года

167. Этот План, утвержденный Советом министров 25 мая 2001 года, был предложен министерством труда и социального обеспечения и канцелярией Председателя правительства. Раздел, который посвящен Задаче 3 и озаглавлен "Деятельность в интересах наиболее уязвимых групп населения", предусматривает принятие мер с целью улучшения положения цыганского населения, которое является социально отчужденным или которому угрожает опасность социального отчуждения (более 30% цыганского населения, общая численность которого составляет приблизительно 630 000 человек).

168. В связи с заданными вопросами особый интерес представляют следующие меры:

a) разработка комплексных программ оказания социальной помощи цыганским общинам, предусматривающих проведение мероприятий сразу в нескольких областях, как то: образование, жилье и жилищные условия, здравоохранение, профессиональная подготовка, занятость и социальные услуги;

b) разработка мер по борьбе с дискриминацией и укрепление политики в области обеспечения равного обращения и равенства возможностей;

c) повышение уровня информированности о культуре цыган, поддержка программ в области восстановления и преподавания их языка;

d) уделение особого внимания поощрению прав цыганских женщин и их интеграции в социальную и трудовую жизнь;

e) активизация деятельности в области профессиональной подготовки, роста занятости и регламентированного трудоустройства цыганской молодежи;

f) совершенствование программ подготовки представителей цыганских общин.

План действий Королевства Испании в области обеспечения занятости на 2001 год

169. Мероприятия, которые предлагаются в этом Плане в соответствии с Директивой № 7 "Борьба против дискриминации и поощрение социальной интеграции путем предоставления доступа к занятости, а именно в его разделе "Другие группы населения, находящиеся в неблагоприятном положении", включают меры, конкретно касающиеся цыган. В частности, речь идет о поощрении приема безработных из числа инвалидов, представителей этнических меньшинств, трудящихся-мигрантов и других категорий лиц, которым может угрожать опасность социального отчуждения, на работу в кооперативы или трудовые товарищества в качестве членов этих образований, а также на предприятия, способствующие социально-трудовой интеграции этих групп, и в другие хозяйственные структуры, выполняющие социальные функции.

170. В числе мероприятий, проводимых другими региональными и местными органами государственного управления, можно назвать проекты, которые содержат элементы, касающиеся профессиональной подготовки и увеличения занятости среди цыганского населения:

- a) планы и программы, конкретно разработанные в интересах цыганского населения;
- b) региональные планы по борьбе с социальным отчуждением, предусматривающие конкретные меры в интересах цыган.

171. В контексте мер по борьбе против дискриминации и расизма следует отметить соглашения и обязательства, принятые некоторыми муниципалитетами Испании, которые принимали участие в работе Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в 2001 году в Дурбане (Южная Африка)

vi) *Социально отчужденные*

172. Категория "социально отчужденные" была впервые упомянута в уже цитировавшемся Законе № 55 от 29 декабря 1999 года о налоговых, административных и социальных мерах. К ним относятся следующие лица:

- a) лица, получающие минимальные доходы или минимальные пособия;

b) лица, которые не могут получать предоставлявшиеся им ранее пособия ввиду несоблюдения требований, касающихся периода проживания, регистрации или статуса получателя пособия, или же исчерпания установленного законом максимального периода получения пособия;

c) лица старше 18 лет и моложе 30 лет, которые ранее находились в заведениях по опеке над несовершеннолетними;

d) лица, которые страдают от наркомании или алкоголизма и находятся в процессе реабилитации или социальной реинтеграции;

e) лица, которые находятся в пенитенциарных заведениях и условия заключения которых позволяют им заниматься трудовой деятельностью, а также условно освобожденные и бывшие заключенные.

173. Меры по стимулированию предприятий и некоммерческих структур, принимающих этих лиц на работу на бессрочной основе, предусматривают льготный режим отчислений по линии социального обеспечения в течение первых двух лет действия контракта.

В. Статья 7 - Право на справедливые и благоприятные условия труда

1. Ратифицированные конвенции

174. Испания ратифицировала следующие конвенции Международной организации труда:

- Конвенцию № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности. Ратифицирована Испанией 26 октября 1967 года. Вступила в силу в Испании 6 ноября 1968 года.
- Конвенцию № 81 об инспекции труда в промышленности и торговле. Ратифицирована Испанией 14 января 1960 года. Вступила в силу в Испании 30 мая 1961 года.
- Конвенцию № 129 об инспекции труда в сельском хозяйстве. Ратифицирована Испанией 11 марта 1971 года. Вступила в силу в Испании 5 мая 1972 года.

2. Справедливое и достойное вознаграждение труда

175. Согласно статье 35.1 Конституции Испании "все испанцы обязаны трудиться и имеют право на труд, на свободный выбор профессии или занятия, на продвижение по службе и на вознаграждение, достаточное для удовлетворения своих потребностей и потребностей своей семьи без какой-либо дискриминации по признаку пола".

176. Статья 4.2 f) Статута трудящихся признает право трудящихся на своевременное получение вознаграждения, оговоренного в договоре или установленного в соответствии с законом.

177. Согласно статье 26.3 "в коллективном договоре или, если он отсутствует, индивидуальном договоре определяется структура оплаты труда, включающая базовую заработную плату, которая может являться повременной или сдельной, и в соответствующих случаях дополнительные выплаты, размеры которых устанавливаются с учетом личных обстоятельств трудящегося, объема проделанной работы или финансового положения и результатов деятельности предприятия и рассчитываются в соответствии с согласованными для этих целей критериями".

178. Статья 28 содержит те же положения, что и статья 28 отмененного Статута трудящихся (Закон № 8/80), и устанавливает, что "предприниматель обязан выплачивать за равный труд одинаковую заработную плату, как основную, так и дополнительную". Однако в нее была добавлена фраза "без какой-либо дискриминации по признаку пола", что, как ожидается, позволит устранить различия в заработной плате мужчин и женщин.

179. С целью обеспечения трудящимся и их семьям достойных условий существования правительство на основе консультаций с наиболее представительными профсоюзными организациями и ассоциациями предпринимателей ежегодно устанавливает минимальную межпрофессиональную заработную плату как для постоянных, так и сезонных или временных работников, а также для домашней прислуги. С этой целью и в соответствии со статьей 27 Статута трудящихся во внимание принимаются индекс потребительских цен, средний уровень производительности в стране, прирост доли наемного труда в национальном доходе и общая экономическая ситуация.

180. В случае невыполнения положений, касающихся упомянутого выше индекса цен, пересмотр заработной платы производится на полугодовой основе, однако он не может влиять ни на структуру, ни на размеры заработной платы работников отдельных профессиональных категорий, если она в годовом исчислении превышает минимальную заработную плату.

3. Безопасность и гигиена труда

181. В соответствии со статьей 40.2 Конституции контроль за безопасностью и гигиеной труда относится к компетенции государственных органов власти, что является одним из основных принципов социально-экономической политики.

182. Статья 4.2 d) Статута трудящихся закрепляет за трудящимися право на физическую неприкосновенность и надлежащую политику в области обеспечения безопасности и гигиены труда. Это право также признается в статье 19, которая, помимо прочего, закрепляет за трудящимися право участвовать через специализированные органы или центры или, в случае их отсутствия, своих юридических представителей в соответствующих структурах в проверке и контроле юридических и нормативных мер в области обеспечения безопасности и гигиены труда.

183. Во исполнение положений статьи 40.2 Конституции, из которой вытекает необходимость разработки политики в области охраны здоровья трудящихся путем предотвращения рисков, связанных с трудовой деятельностью, был принят Закон № 31 от 8 ноября 1995 года об охране труда. Эта норма применяется в контексте как трудовых отношений, регулируемых на основе пересмотренного текста Закона о Статуте трудящихся, так и отношений административного или статутного характера, участниками которых являются государственные гражданские служащие. Однако действия полиции, сил безопасности и таможенных служб, а также оперативных подразделений гражданской обороны и судебных органов при возникновении чрезвычайной ситуации, катастрофы и стихийного бедствия, в силу их особого характера, выходят за рамки сферы применения этого закона.

184. Наряду с Законом 31/1995 следует также упомянуть Королевский декрет № 1488 от 10 июля 1988 года об адаптации законодательства в области охраны труда применительно к служащим центральных органов государственного управления и Королевский декрет № 1932 от 11 сентября 1998 года об адаптации глав III и V Закона 31/1995 об охране труда применительно к военным учреждениям и заведениям.

4. Продвижение по службе

185. Статья 4.2 b) Статута трудящихся признает за трудящимися право на продвижение по службе и профессиональную подготовку без отрыва от производства. Согласно статье 24, критериями для продвижения по службе являются уровень подготовки, квалификация и стаж работы.

5. Право на отдых, досуг, разумное ограничение рабочего времени и оплачиваемый периодический отпуск, равно как и вознаграждение за праздничные дни

186. В соответствии со статьей 40.2 Конституции Испании органы государственной власти гарантируют трудящимся необходимый отдых посредством ограничения рабочего времени, предоставления периодических оплачиваемых отпусков и развития сети соответствующих центров.

187. Этим вопросам также посвящены статьи 34-38 Статута трудящихся, которые регулируют продолжительность рабочего времени.

188. Согласно статье 34 продолжительность рабочего времени оговаривается в коллективных соглашениях или трудовых договорах, при этом максимальная продолжительность рабочего времени в годовом исчислении в среднем обычно составляет 40 часов в неделю.

189. Интервал между окончанием рабочего дня и началом нового рабочего дня должен составлять, как минимум, 12 часов.

190. Продолжительность рабочего дня не может превышать 9 часов, за исключением случаев, когда коллективный договор или, в случае его отсутствия, соглашение между предприятием и представителями трудящихся предусматривает иное распределение рабочего времени в течение дня, однако отдых между двумя рабочими днями является обязательным. Продолжительность рабочего дня трудящихся моложе 18 лет не может превышать восьми часов, включая время, отводимое на профессиональную подготовку, причем даже в том случае, если они работают в нескольких местах.

191. Статья 34.4 предусматривает, что если рабочий день превышает шесть часов, то он должен включать перерыв на отдых продолжительностью не менее 15 минут. Минимальный перерыв на отдых для трудящихся моложе 18 лет составляет 30 минут и предоставляется во всех случаях, когда продолжительность рабочего дня превышает четыре с половиной часа.

192. Что касается еженедельного непрерывного отдыха или выходных дней, которые могут накапливаться из расчета 14 дней в год, то статья 37 Статута трудящихся предусматривает, что его минимальная продолжительность составляет полтора дня и включает, как правило, либо вторую половину дня субботы, либо первую половину дня понедельника и все воскресенье. Эта статья также предусматривает, что праздничные дни являются оплачиваемыми, и их общее число не может превышать 14 дней в год.

193. Что касается ежегодных оплачиваемых отпусков, то согласно статье 38 Статута трудящихся их продолжительность оговаривается в коллективном или индивидуальном трудовом договоре и ни в коем случае не может быть менее 30 календарных дней.

С. Статья 8 - Профсоюзные права

194. Право на свободу профсоюзной деятельности, закрепленное в статье 28.1 Конституции Испании 1978 года, включает не только право трудящихся создавать профессиональные союзы и вступать в таковые, но и право профсоюзов заниматься деятельностью с целью защиты прав и интересов их членов. Таким образом, свобода профсоюзной деятельности включает в себя право на создание профсоюзов и вступление в таковые по своему выбору, а также право профсоюзов объединяться в конфедерации и учреждать международные профессиональные организации или присоединяться к таковым.

195. Право создавать профессиональные союзы и вступать в таковые регулируется Органическим законом № 11 от 2 августа 1985 года о свободе профсоюзной деятельности, сфера применения которого распространяется на всех лиц наемного труда, а также на лиц, которые осуществляют трудовую деятельность в соответствии с особыми административными или статутными положениями, например на государственных гражданских служащих.

196. Согласно статье 1 Органического закона 11/1985 сотрудники различных военизированных подразделений, а также судьи, магистраты и прокуроры ограничены в праве на свободу профсоюзной деятельности и не могут являться членами какого-либо профессионального союза, пока они находятся на действительной службе.

197. Во исполнение статей 28.1 и 103.3 Конституции был принят Закон № 9 от 12 июня 1987 года о паритетных органах, представляющих интересы государственных гражданских служащих и определяющих условия их работы, который регламентирует осуществление права государственных гражданских служащих на свободу профсоюзной деятельности.

198. Что касается права на забастовки, то оно закреплено в Конституции. Статья 28.2 гласит: "Признается право трудящихся на забастовку в целях защиты ими своих интересов. Закон, который регулирует осуществление этого права, устанавливает точные гарантии, обеспечивающие деятельность жизненно необходимых для общества служб".

199. Право на забастовки регулируется Королевским декретом-законом № 17 от 4 марта 1977 года о трудовых отношениях, в связи с которым Конституционный суд 8 апреля 1981 года вынес постановление, частично отменившее этот Королевский декрет-закон и определившее практику применения норм конституционного права в этой области.

200. Правом на забастовки обладают все трудящиеся, т.е. лица, добровольно работающие по найму под управлением или руководством другого лица, будь оно физическим или юридическим, включая государственных гражданских служащих.

201. Ограничения этого права вытекают из установленных гарантий, обеспечивающих деятельность жизненно необходимых для общества служб. Правительство неоднократно пользовалось этим правом путем издания указов о необходимости обеспечения функционирования базовых служб.

D. Статья 9. Право на социальное обеспечение

1. Компоненты Системы социального обеспечения Испании

202. Принимая во внимание перечень, фигурирующий в пункте 27 вышеупомянутых руководящих принципов, и с учетом того обстоятельства, что испанская Система социального обеспечения не базируется на автономных компонентах, следует отметить, что уровень защиты, который она предусматривает, охватывает все упомянутые компоненты, а именно медицинское обслуживание, выплаты по болезни, пособия по беременности и родам, старости, инвалидности, по случаю потери кормильца и в связи с производственным травматизмом, а также пособия по безработице и семейные пособия.

2. Основные характеристики действующего в каждой области режима Системы социального обеспечения, включая, в частности, уровень охвата, характер и размеры пособий, а также механизм финансирования

а) Медицинское обслуживание и пособия по болезни

203. В этой связи следует вновь сослаться на упоминавшуюся выше Докладную записку по Конвенции МОТ № 102 о минимальных нормах социального обеспечения (раздел II, часть II), в которой охватывается период с 1 июля 1988 года по 30 июня 2001 года и приводятся следующие конкретные данные относительно бенефициаров данного компонента системы социального обеспечения:

а) под супругами, имеющими право на получение помощи в рамках системы социального обеспечения, понимаются лица, которые состоят в брачных отношениях с бенефициарами в течение по меньшей мере одного года без перерыва;

б) ближайшие родственники по нисходящей линии, а также братья/сестры по закону являются бенефициарами данного вида социальных выплат без каких-либо ограничений по возрасту, если они проживают совместно с лицом, являющимся основным объектом социальной защиты, не располагают собственными источниками дохода и не имеют права на медицинское обслуживание в качестве членов Системы социального обеспечения;

с) понятия "ближайшие родственники по нисходящей и восходящей линии" и "братья/сестры" охватывают также родство, вытекающее из усыновления/удочерения;

д) в исключительных случаях предусматривается также охват лиц льготами системы социального обеспечения с учетом конкретных обстоятельств.

204. Что касается иностранцев, которые проживают или находятся в Испании и не являются гражданами стран Европейского союза и третьих стран, с которыми Испания подписала Конвенцию о социальном обеспечении, которая предусматривает социальную поддержку в сфере медицинского обслуживания, то они имеют право на медицинскую помощь за счет испанского государства на тех же условиях, что и испанские граждане, в соответствии с положениями, предусмотренными в применимых нормативных актах местного уровня в области социального обеспечения или в соответствующих соглашениях.

205. Что касается остальных иностранцев, то они могут пользоваться медицинскими услугами в Испании:

а) в силу положений статьи 12.1 Органического закона № 4 от 11 января 2000 года, если они включены в список жителей муниципалитетов, в которых они обычно проживают, причем медицинские услуги предоставляются им на тех же условиях, что и испанским гражданам;

б) в силу Королевского указа № 1088 от 8 сентября 1989 года при том условии, что получаемая ими заработная плата на достигает действующего на данный момент межпрофессионального уровня минимальной заработной платы; эта льгота распространяется и на испанских граждан, которые находятся в аналогичном положении. Если речь идет о гражданах других стран, то в дополнение к требованию, касающемуся подтверждения факта отсутствия у них необходимых финансовых средств, они должны отвечать также какому-либо из следующих требований:

- i) проживать на законном основании в Испании;
- ii) быть вписанными в список жителей муниципалитета, в котором они обычно проживают;
- iii) являться несовершеннолетними лицами в возрасте до 18 лет (статья 12.3 Органического закона 4/2000);

с) в том случае, если речь идет о беременных иностранках, которые находятся в Испании в течение беременности, родов и в послеродовой период даже при отсутствии у них необходимых финансовых средств (статья 12.4 Органического закона 4/2000);

д) кроме того, право на неотложное обслуживание в государственных медицинских учреждениях имеют иностранцы, которые находятся в Испании и не входят ни в одну из вышеперечисленных групп (статья 12.2 Органического закона 4/2000), если они страдают серьезным заболеванием или получили серьезную травму, независимо от их причин.

б) *Пособия по болезни*

206. Соответствующая информация содержится в разделе II части III ("Денежные пособия по болезни") Докладной записки по Конвенции № 102 МОТ о минимальных нормах социального обеспечения.

207. В отношении причин прекращения выплаты соответствующего пособия следует отметить, что в Законе № 24 о фискальных, административных и социальных мерах от 27 декабря 2001 года приводится в новой редакции статья 131-бис Общего закона о социальном обеспечении (одобренного Королевским законодательным декретом № 1 от 20 июня 1994 года), которая предусматривает в качестве причины прекращения выплаты соответствующего пособия случаи, когда бенефициар не является без уважительной причины для прохождения медицинских осмотров, назначаемых соответствующими медицинскими службами по линии ведения провинциального управления Национального института социального обеспечения.

с) *Пособия по беременности и родам*

208. Информация о базовом юридическом режиме выплаты таких пособий приводится в вышеизложенных разделах (пособия на лечение и приобретение лекарств и пособия в связи с временной потерей трудоспособности).

209. Вместе с тем следует обратить внимание на некоторые особенности данного вида социальных выплат, которые рассматриваются ниже.

210. Период выплаты таких пособий в течение временного освобождения от работы и соответственно право на получение такого пособия вместо причитающейся заработной платы:

а) в случае биологического материнства составляет 16 недель. В случае одновременного рождения двух или более детей этот период увеличивается на две недели из расчета на каждого ребенка, начиная со второго. По желанию беременной женщины отпуск по беременности и родам может быть разбит на части: она может взять какую-либо его часть до или после родов при том условии, что шесть недель непрерывного отпуска должны обязательно приходиться на предродовой период. Равным образом по желанию матери отец может взять остальные десять недель полагающегося необязательного отпуска при том условии, что эти десять недель будут приходиться на послеродовой период;

б) в случае усыновления или удочерения любой из супругов (с обоюдного их согласия) может взять 16-недельный оплачиваемый отпуск, период которого увеличивается, как и в предыдущем случае, если речь идет об усыновлении или удочерении двух или нескольких детей.

211. Что касается размера выплачиваемого пособия, то оно составляет 100% базовой ставки, исчисляемой по той же схеме, которая применяется в случае пособия по временной потере трудоспособности. Пособие выплачивается с первого дня отпуска по беременности и родам, и сумма его не меняется на протяжении всего срока его выплаты.

212. Кроме того, помимо пособий по беременности и родам, о которых шла речь выше, испанское законодательство предусматривает выплату пособий по той схеме, которая применяется в случае временной потери трудоспособности в результате обычного заболевания, если имеет место временная приостановка трудового контракта, обусловленная тем обстоятельством, что хотя в связи с наличием риска в период беременности женщина должна была бы перейти с одного рабочего места на какое-либо другое рабочее место, более соответствующее ее состоянию, такая замена представляется невозможной по объективным причинам практического характера или не может быть запрошена по разумным или уважительным причинам.

213. В таких случаях трудящаяся женщина имеет право на получение пособия в размере 70% базовой ставки (исчисляемой по той же схеме, которая применяется при выплате пособий в связи с временной потерей трудоспособности по болезни) с момента временной приостановки ее рабочего контракта по указанной причине до начала периода отпуска по беременности и родам или возвращения на свое рабочее место или какое-либо другое рабочее место, соответствующее ее положению.

d) *Пособия по старости*

- i) *Накопительная схема*

214. Такое пособие представляет собой пожизненную пенсию, которая выплачивается лицу, достигшему предусмотренного законом минимального возраста, если оно прекращает трудовую деятельность (без ущерба для предусмотренных законом случаев совмещения пенсии с трудовой деятельностью, о которых будет рассказано ниже).

215. Бенефициарами в данном случае, как правило, являются следующие категории трудящихся:

a) лица, которым уже исполнилось 65 лет;

b) лица, отчислявшие взносы в фонды Системы социального обеспечения в течение не менее 15 лет, из которых по меньшей мере два года приходится на период, непосредственно предшествующий завершению этого 15-летнего срока, дающего им право на получение соответствующего пособия.

216. В зависимости от возраста лица, которое приобретает право на получение пенсионного пособия по накопительной схеме, предусматриваются следующие три категории пенсионных пособий:

a) обычная пенсия: выплачиваться начиная с 65 лет;

b) досрочная пенсия, на которую имеют право, в частности:

i) лица, подпадающие под положение о принципе взаимности от 1 января 1967 года. По достижении такими лицами 60 лет к ним применяются понижающие пенсионные коэффициенты;

ii) в соответствии с Королевским декретом-законом № 16 от 27 декабря 2001 года меры, предусматривающие создание поэтапного и гибкого пенсионного механизма, распространяются на лиц, не отвечающих какому-либо одному из вышеизложенных требований, однако достигших, как минимум, 61 года и находившихся в течение по меньшей мере шести месяцев вплоть до подачи ходатайства о получении пенсионного пособия в списке ищущих работу лиц, а также подтвердивших факт полной выплаты соответствующих взносов за не менее, чем 30 предшествующих лет, при том условии, что прекращение трудовой деятельности произошло не по воле трудящегося. В таких случаях также применяются установленные законом понижающие пенсионные коэффициенты. Досрочный выход на пенсию в какой бы то ни было форме не разрешается в тех случаях, когда речь идет о следующих категориях лиц, работающих в рамках особых режимов: самостоятельные трудящиеся, самозанятые трудящиеся в сельском хозяйстве и домашняя прислуга;

- iii) лица, работа которых носит особо сложный, вредоносный, опасный или связанный с риском заболеваний характер, что проявляется в форме повышенных показателей заболеваемости или смертности по соответствующим профессиям. В таких случаях Королевский декрет предусматривает возможность снижения минимального возраста выхода на пенсию с 65 лет вплоть до 60 лет;

с) выход на пенсию после 65 лет. Согласно действующему законодательству Испании право выхода на пенсию понимается как добровольное право.

217. Помимо этого, существует ряд других ситуаций, предусматривающих осуществление право выхода на пенсию даже в том случае, если заинтересованное лицо в соответствующий момент не отвечает предусмотренным выше условиям, однако с обязательным соблюдением вышеупомянутых требований, касающихся возраста и уплаты взносов в пенсионный фонд.

218. Даже в случае обязательного прекращения трудовой деятельности в рамках установленного законом общего правила предусматривается возможность частичного выхода трудящегося на пенсию, не сопряженного с полным прекращением трудовой деятельности. Так, в статье 166 пересмотренного текста Общего закона о социальном обеспечении, утвержденного в новой редакции в соответствии с Законом № 24 от 27 декабря 2001 года, говорится, что "трудящиеся, достигшие предусмотренного законом возраста выхода на пенсию и удовлетворяющие требованиям, позволяющим воспользоваться этим правом, могут прибегнуть к процедуре частичного выхода на пенсию [...]. Кроме того, трудящиеся, положение которых соответствует требованиям осуществления права на получение пенсионного пособия, однако не достигшие установленного законом соответствующего возраста, при том, что до достижения возраста выхода на пенсию им остается не более пяти лет, как правило, могут прибегнуть к процедуре частичного выхода на пенсию [...]. В обоих случаях соответствующим лицам выплачивается сокращенное пособие в связи с выходом на пенсию с учетом трудовой деятельности, выполняемой ими в течение неполного рабочего дня".

219. Что касается исчисления базовой пенсионной ставки в рамках пенсионного пособия по накопительной схеме, то, как правило, размер такой ставки получают путем деления на 210 общей суммы базовых взносов трудящегося за 180 месяцев, предшествовавших подаче заявления о выходе на пенсию.

220. Особое правило устанавливает, что в случае выхода на оплачиваемую пенсию с соблюдением всех предусмотренных условий или приравненного к соблюдению этих условий при отсутствии обязательства относительно выплаты взносов, для целей исчисления базовой пенсионной ставки берутся годы, непосредственно предшествовавшие заявлению о выходе на пенсию.

221. Кроме того, существует ряд других особых норм, закрепленных в пятом переходном положении пересмотренного текста Общего закона о социальном обеспечении, в котором устанавливаются временные правила исчисления базовой пенсионной ставки на период с 1998 по 2002 год.

222. Что касается размера пенсионного пособия, то он выводится из применения к базовой пенсионной ставке следующих процентных коэффициентов:

- a) первые 15 лет выплат взносов в пенсионный фонд - 50%;
- b) за каждый год выплаты пенсионных взносов начиная с 16-го года до 25 лет включительно начисляется дополнительно еще 3%;
- c) за каждый год выплат взносов в пенсионный фонд начиная с 26-го года, начисляется дополнительно по 2%, при этом процентный коэффициент, применяемый к базовой пенсионной ставке, не может превышать 100%, за исключением случаев, когда речь идет о выходе на оплачиваемую пенсию в возрасте старше 65 лет. В этом случае к базовой пенсионной ставке, которая уже составляет 100%, за каждый полный год прибавляется коэффициент в размере 2% при том, что на момент подачи заявления о выходе на оплачиваемую пенсию соответствующему лицу, продолжающему выплачивать взносы, уже исполнилось 65 лет, и что на данный момент общий стаж выплаты этим лицом взносов достиг 35 лет (в этом случае дополнительные проценты добавляются к базовой пенсионной ставке после того, как лицу исполняется 65 лет, с момента достижения им вышеуказанного общего стажа выплаты взносов в пенсионный фонд).

223. Положение, предусматривающее возможность получения в вышеуказанных случаях пенсии в размере, превышающем 100% базовой пенсионной ставки, было предусмотрено в недавно принятом Королевском декрете-законе № 16 от 27 декабря 2001 года о мерах по внедрению поэтапного и гибкого механизма пособий в связи с выходом на пенсию.

224. Кроме того, получение пенсионного пособия по накопительной схеме нельзя совмещать с трудовой деятельностью, за исключением случаев, надлежащим образом предусмотренных законами или иными нормативными актами.

225. Вместе с тем в уже цитировавшемся Королевском декрете-законе № 16 от 27 декабря 2001 года говорится, что "лица, которые выходят на пенсию, могут совмещать получение пенсионного пособия с трудовой деятельностью в течение неполного рабочего дня на оговоренных законом условиях. На период такой трудовой деятельности размер пенсионного пособия сокращается в обратной пропорции к размеру сокращенного рабочего дня пенсионера в сопоставлении с положением лица, занятого полный рабочий день".

226. И наконец, при рассмотрении режима пенсионного обеспечения по накопительной схеме следует отметить, что седьмое переходное положение пересмотренного текста Общего закона о социальном обеспечении предусматривает выплату пособий в рамках упраздненной Системы обязательного страхования по старости и инвалидности (СОВИ) лицам, которые по состоянию на 1 января 1967 года, независимо от их возраста на эту дату, выплачивали взносы в СОВИ в течение 1 800 дней или являлись членами Системы пенсионного обеспечения трудящихся при том, что соответствующие лица не имеют права на получение каких-либо других пенсионных пособий по линии Системы социального обеспечения.

227. Речь идет о неотчуждаемом пожизненном и фиксированном пенсионном пособии (аналогичным обычному пособию в связи с выходом на пенсию), которое ежегодно предусматривается в Законе об общем государственном бюджете.

ii) *Ненакопительная схема*

228. Бенефициарами этого вида выплат являются все лица, достигшие 65 лет, которые относятся к категории малоимущих, законно проживали на территории Испании в течение по меньшей мере 10 лет с того момента, как им исполнилось 16 лет, и до момента выхода на пенсию, при том, что непрерывный двухгодичный срок должен непосредственно предшествовать подаче заявления о выходе на оплачиваемую пенсию. Размеры пенсии в рамках ненакопительной схемы ежегодно определяются в соответствии с Законом об общем государственном бюджете.

е) *Пособия в связи с безвозвратной потерей трудоспособности*

і) *Накопительная схема*

229. Безвозвратная потеря трудоспособности определяется в соответствии с испанским законодательством как "ситуация, когда у трудящегося после прохождения лечения, предписанного высококвалифицированным медицинским работником, сохраняются явно выраженные серьезные анатомические или функциональные расстройства предположительно постоянного характера, в результате чего он частично или полностью теряет свою трудоспособность". Вместе с тем следует отметить, что необязательно нужно быть высококвалифицированным медицинским работником для того, чтобы объективно подтвердить факт безвозвратной утраты трудоспособности в тех случаях, когда речь идет о расстройствах явно постоянного характера.

230. В отношении степени потери трудоспособности существующая в Испании система предусматривает следующие категории:

а) Частичная безвозвратная потеря трудоспособности. Не будучи полной, частичная потеря трудоспособности влечет за собой снижение обычной для данного вида профессии производительности труда трудящегося не менее, чем на 30% при том, что такая потеря трудоспособности позволяет ему выполнять основные функции в рамках этой профессии. В рамках особого режима работы самостоятельных трудящихся данная категория отсутствует.

б) Полная безвозвратная потеря трудоспособности. Данный вид потери трудоспособности не позволяет трудящемуся осуществлять основные функции в рамках своей профессии при сохранении у него возможности производственной переквалификации. Однако даже в случае сохранения у трудящихся возможности переквалификации с учетом сложности новой профессии ввиду возраста трудящегося (если речь идет о лице старше 55 лет), отсутствия общей и специальной подготовки и социально-производственных условий в месте его проживания его статус определяется как квалифицированно полная безвозвратная потеря трудоспособности (несмотря на отсутствие такого определения в испанском законодательстве, оно применяется на практике вследствие развития теории права). В этом последнем случае квалифицированно полная безвозвратная потеря трудоспособности не применяется ни к особому режиму труда самостоятельных работников, ни к самозанятым трудящимся в сельскохозяйственном секторе.

с) Абсолютная безвозвратная потеря трудоспособности. Данный вид нетрудоспособности означает, что трудящийся вообще не в состоянии заниматься какой бы то ни было трудовой деятельностью.

д) полная инвалидность. Хотя в узком смысле этого термина речь не идет о степени потери трудоспособности, статус полной инвалидности означает, что трудящийся является безвозвратно нетрудоспособным и, помимо этого, требует ухода со стороны третьего лица для целей осуществления основных наиболее важных функций в жизни.

231. Бенефициарами пособий в связи с безвозвратной потерей трудоспособности являются лица, признанные безвозвратно нетрудоспособными и выплачивавшие взносы в фонды системы социального обеспечения (за исключением случаев потери трудоспособности по причине профессиональных рисков) в течение следующего минимального срока:

а) если объектом выплат является лицо в возрасте моложе 26 лет, то речь идет о половине периода с того момента, когда ему исполнилось 16 лет, до момента подачи заявления о начислении пенсии;

б) если объектом выплат является лицо в возрасте старше 26 лет, то речь идет о четверти срока, истекшего с того момента, когда ему исполнилось 20 лет, до момента подачи заявления о начислении пенсии, притом что указанный срок должен составлять не менее пяти лет. В данном случае по меньшей мере пятая часть периода отчисления необходимых взносов должна приходиться на десятилетний период, непосредственно предшествовавший подаче заявления о начислении пенсии.

232. Если речь идет о частичной безвозвратной потере трудоспособности в связи с обычной профессией, то минимально необходимый период выплаты взносов составляет 1 800 дней, притом что десять лет из этого срока должны приходиться на период, непосредственно предшествующий дате переквалифирования временной нетрудоспособности в безвозвратную нетрудоспособность.

233. Если речь идет об абсолютной безвозвратной потере трудоспособности или полной инвалидности, следствием которых является воздействие общих рисков, то в том случае, когда на момент подачи заявления о выплате пенсии соответствующее лицо не достигло потолка выплат или не было приравнено к тем, кто его достиг, то, несмотря на это, необходимо, чтобы период выплат составлял не менее 15 лет, распределенных по схеме, предусмотренной в подпункте b) выше.

234. Что касается размера пособий, то согласно нормативам испанского законодательства в данной области существуют следующие категории с учетом соответствующих степеней безвозвратной потери трудоспособности:

а) частичная потеря трудоспособности: 24 месячных зарплаты по базовой ставке, предусмотренной для лиц со статусом временной потери трудоспособности;

б) полная потеря трудоспособности: пенсия в размере 55% от базовой пенсионной ставки (исчисляемая по схеме, которая будет рассмотрена ниже) с возможностью ее замены единовременным пособием на ту же сумму при условии выполнения определенных требований. В случае "квалифицированно" полной безвозвратной потери трудоспособности к вышеуказанной пенсии в размере 55% от базовой пенсионной ставки прибавляется надбавка в размере 20% от базовой пенсионной ставки;

с) абсолютная потеря трудоспособности: пенсия в размере 100% базовой пенсионной ставки;

д) полная инвалидность: к соответствующей пенсии добавляется сумма в размере 50% базовой пенсионной ставки, призванная обеспечить оплату расходов, связанных с уходом со стороны третьего лица, в услугах которого нуждается инвалид для целей осуществления своих основных жизненно важных функций. Выплата соответствующей пенсии может быть заменена помещением соответствующего лица в специальное учреждение, функционирующее в рамках государственной системы социального обеспечения.

235. Что касается расчета суммы базового пенсионного пособия, то в связи с нетрудоспособностью, вытекающей из общих рисков, в свою очередь устанавливаются следующие категории:

а) частичная безвозвратная потеря трудоспособности: сумма пенсии соответствует базовой пенсионной ставке для лиц со статусом временной потери трудоспособности (независимо от того, был ли признан за соответствующим лицом такой статус);

б) полная и абсолютная безвозвратная потеря трудоспособности, а также полная инвалидность:

- i) если речь идет о лице в возрасте от 52 лет, то необходимый для расчета базовой пенсионной ставки коэффициент получают путем деления на 112 базовой суммы взносов отчислений в связи с общими рисками за период в 96 месяцев, непосредственно предшествовавший подаче заявления о начислении пенсии;
- ii) если речь идет об инвалидах в возрасте до 52 лет, которым до этого возраста не хватает менее восьми лет, то применяется специальная пенсионная ставка.

236. Что касается возможности совмещения пенсии с трудовой деятельностью, то в случае полной потери трудоспособности в связи с обычной профессией пенсионер может совмещать ее с заработной платой за осуществление той или иной профессиональной деятельности. В случае абсолютной безвозвратной потери трудоспособности или полной инвалидности получение пенсии может сочетаться с осуществлением приносящей или не приносящей доход деятельности, совместимой с состоянием здоровья инвалида и не влекущей за собой изменений в его способности трудиться для целей пересмотра степени его нетрудоспособности.

237. В заключение в рамках социальных выплат по ненакопительной схеме можно упомянуть о пенсиях по инвалидности, которые выплачивались по линии упраздненной Системы обязательного страхования по старости и инвалидности (СОВИ).

238. Бенефициарами этого вида пособия являются лица, которые выплачивали взносы в фонды СОВИ в течение 1 800 дней до 1 января 1967 года (или просто являлись членами Системы пенсионного обеспечения трудящихся), были признаны в качестве лиц, степень потери трудоспособности которых соответствует абсолютной безвозвратной потере трудоспособности в связи с обычной профессией, что явилось определяющей причиной прекращения ими трудовой деятельности, не будучи следствием производственной травмы или профессионального заболевания, которые влекут за собой предоставление денежной компенсации. Данная категория бенефициаров не имеет права на получение какой-либо другой пенсии по линии различных режимов государственной системы социального обеспечения Испании; кроме того, им должно быть не менее 50 лет (или не менее 30 лет в случае особо тяжелых увечий).

239. Размеры этой неотчуждаемой, пожизненной и фиксированной пенсии ежегодно определяются в соответствующем Законе об общем государственном бюджете.

ii) *Ненакопительная схема*

240. На получение пособия в связи с безвозвратной потерей трудоспособности по ненакопительной схеме имеют право совершеннолетние лица в возрасте от 18 до 65 лет, которые законно проживают на испанской территории не менее пяти лет, притом что по меньшей мере два года из этого срока должны непосредственно предшествовать дате подачи заявления о начислении пособия, являются инвалидами или страдают от хронического заболевания, влекущего за собой утрату трудоспособности не менее чем на 65% и, кроме того, относятся к категории малоимущих слоев населения.

241. Размеры этого пособия определяются на ежегодной основе в соответствующем Законе об общем государственном бюджете.

242. Получение пособия по случаю безвозвратной потери трудоспособности в форме выплат на безвзносной основе может сочетаться с осуществлением приносящей или не приносящей доход деятельности, совместимой с состоянием здоровья инвалида и не влекущей за собой изменений в степени его способности трудиться.

243. В заключение следует упомянуть о чрезвычайных выплатах в связи с террористическими актами на основании Королевских декретов 1376/1999 и 4/1998 в интересах лиц, которые, будучи членами Системы социального обеспечения и выплатив полную или неполную сумму причитающихся взносов в рамках какого-либо из ее режимов, стали жертвами террористического акта, в результате чего потеряли трудоспособность.

244. Эти пенсионные пособия, финансируемые по линии общего государственного бюджета и оплачиваемые на особых условиях и в особых размерах, не совместимы с обычными пенсиями, на которые могут иметь право бенефициары в таких же случаях.

f) *Пособия в связи с потерей кормильца*

245. В случае смерти трудящегося, являвшегося членом испанской Системы социального обеспечения, предусматриваются следующие пособия:

ii) *Единовременное похоронное пособие*

246. Эта единовременная выплата осуществляется с целью покрытия расходов, связанных с захоронением умершего трудящегося; ее максимальный размер составляет 30 евро. Получение этого пособия не требует покрытия за счет умершего лица невыплаченных им взносов за тот или иной период.

b) Пенсия по вдовству

247. Бенефициарами этого пособия являются переживший супруг (супруга), а также лицо, находящееся с умершим в гражданском состоянии раздельного проживания или развода, или лицо, брак которого был объявлен не имеющим силы. Для целей получения этого пособия необходимо наличие брачных уз (гражданских или религиозных) без подтверждения факта совместного проживания с умершим. Если помимо пережившего супруга (пережившей супруги) имеется другое разведенное лицо или другие разведенные лица, а также лицо или лица, предыдущие браки которых с умершим лицом были признаны не имеющими силы, то общая сумма пособия распределяется между всеми этими лицами пропорционально продолжительности соответствующих брачных союзов.

248. В случае смерти в результате воздействия обычных рисков, при том, что умершее лицо достигло потолка в выплате причитавшихся взносов или было приравнено к тем, кто его достиг, необходимым для получения пособия условием является подтверждение минимального периода выплаты взносов на протяжении 500 дней в течение пятилетнего периода, непосредственно предшествовавшего дате смерти. Если умерший не достиг максимального стажа выплаты взносов, то минимально необходимый период отчисления взносов для целей получения пособия независимо от причины смерти соответствующего лица должен составлять 15 лет.

249. Размер соответствующего пособия составляет 46% от базовой пенсионной ставки умершего. Эта цифра, составлявшая ранее 45%, была недавно увеличена в соответствии с Королевским декретом № 1465 от 27 декабря 2002 года, в котором, в свою очередь, предусматривается существенное повышение суммы пенсии по вдовству в том случае, если эта пенсия является главным или единственным источником доходов пенсионера, а его доходы не превышают установленного лимита и на его иждивении находятся другие родственники. В таких случаях размер соответствующего пособия составляет 70% базовой пенсионной ставки.

250. Если умершее лицо уже не занималось трудовой деятельностью, то базовая пенсионная ставка рассчитывается путем деления на 28 суммы базовых взносов отчислений в связи с общими рисками за непрерывный 24-месячный срок, указанный бенефициаром в рамках семилетнего периода, непосредственно предшествовавшего смерти соответствующего лица или моменту прекращения его обязанности выплачивать взносы.

251. Если умершее лицо являлось пенсионером, то базовая пенсионная ставка по случаю вдовства соответствует его базовой пенсионной ставке, которая была рассчитана в день его выхода на пенсию. В этих случаях после применения коэффициента в размере 46% базовой пенсионной ставки пенсия по вдовству увеличивается за счет новых надбавок и ее пересмотра за период с момента начисления умершему лицу пособия в связи с выходом на пенсию.

252. Кроме того, следует отметить, что пенсия по вдовству является неотчуждаемой и может совмещаться с любыми доходами от трудовой деятельности.

253. Что касается порядка прекращения выплаты этого вида пенсии, то в качестве общего правила право на ее получение истекает в том случае, если бенефициар заключает новый брачный союз, признается в соответствии с окончательным приговором суда виновным в смерти супруга или умирает. Вместе с тем в Королевском декрете № 1465, принятом 27 декабря 2001 года, говорится, что право на получение пенсии по вдовству не прекращается в случае заключения нового брака при условии соблюдения всех следующих ниже требований:

а) возраст пенсионера должен быть не менее 61 года, и пенсионер не должен располагать правом на получение пособия в связи с абсолютной безвозвратной потерей трудоспособности и полной инвалидностью или частичной инвалидностью, предусматривающей потерю трудоспособности не менее, чем на 65%;

б) доля пенсии по вдовству должна составлять не менее 75% общих доходов пенсионера;

с) доходы лиц, вступивших в новый брачный союз, не должны превышать в общей сложности размера двух минимальных заработных плат действующей межпрофессиональной системы; в том случае, если это условие нарушается, однако соблюдаются два предыдущих условия, размер получаемой пенсии по вдовству сокращается до указанного предела.

254. В заключение следует отметить, что как и в случае с пособиями в связи с выходом на пенсию и выплатами по случаю безвозвратной потери трудоспособности в рамках упраздненной Системы обязательного страхования по старости и инвалидности до сих пор сохраняется пенсия по вдовству, размеры которой устанавливаются на ежегодной основе в соответствующем Законе об общем государственном бюджете.

с) *Пенсия по сиротству*

255. Требования, предъявляемые к умершему трудящемуся для целей осуществления права на получение данного вида пособия, аналогичны требованиям, которые предъявляются в связи с пенсией по вдовству.

256. Действующее испанское законодательство устанавливает в этой связи следующие категории бенефициаров:

а) брачные, внебрачные или усыновленные/удочеренные дети умершего в возрасте до 18 лет. Возраст получения пенсии повышается до 22 лет в том случае, если доходы сына или дочери не превышают 70% от минимального размера заработной платы в рамках действующей межпрофессиональной системы или до 24 лет в том случае, если на момент смерти соответствующего лица не оставалось живым ни одного близкого родственника. Кроме того, возрастной лимит отсутствует в том случае, если речь идет о нетрудоспособных детях, степень нетрудоспособности которых на момент смерти члена Системы социального обеспечения соответствовал статусу абсолютной безвозвратной потери трудоспособности или полной инвалидности;

б) дети пережившего супруга (пережившей супруги), независимо от их происхождения, вошедшие вместе с супругом (супругой) в семью, с учетом соблюдения вышеуказанных условий относительно возраста и нетрудоспособности, должны соответствовать следующим требованиям:

- i) брак должен быть заключен не менее, чем за два года до смерти соответствующего лица;
- ii) они должны проживать совместно с соответствующим лицом и находиться на его иждивении;

- iii) они не должны располагать правом на получение какой-либо другой пенсии в рамках Системы социального обеспечения и не иметь родственников, обязанных или способных обеспечивать их средствами к существованию в соответствии с нормами гражданского законодательства.

257. В качестве общего правила размер пенсии устанавливается на уровне 20% базовой пенсионной ставки, исчисляемой по аналогичной схеме, применяемой при начислении пенсии по вдовству. В случае отсутствия пережившего супруга (пережившей супруги) с правом на получение пенсии соответствующая доля пособия по вдовству переходит к сиротам.

258. Выплата пенсии по сиротству прекращается в случае достижения бенефициаром предусмотренного законом максимального возраста (за исключением случаев, связанных с нетрудоспособностью), восстановления трудоспособности, заключения брака или смерти сироты.

259. В случае сирот в возрасте до 18 лет пенсия может быть совмещена с получением доходов от любой трудовой деятельности до достижения ими указанного возраста. В случае сирот старше 18 лет или сирот, утративших трудоспособность, выплата пенсии может совмещаться с получением доходов от любой трудовой деятельности, если общая их сумма в годовом расчете не превышает в каждый конкретный момент 75% минимальной заработной платы в рамках действующей межпрофессиональной системы.

iv) *Пособия, выплачиваемые близким родственникам*

260. В этом случае предусматриваются такие же требования, как и в случае выплаты пособий по вдовству и сиротству. Соответствующий вид пособия можно разделить на две категории:

a. *Пенсия, выплачиваемая близким родственникам*

261. Бенефициарами этого вида пособия являются внуки/внучки и братья/сестры, матери и бабушки, отцы и деды умершего лица и дети и братья лиц, получающих по накопительной схеме пенсию в связи с безвозвратной потерей трудоспособности, к которым применяются, помимо ряда конкретных критериев в отношении возраста и гражданского состояния, следующие общие требования: совместное проживание с умершим по меньшей мере в течение двух предшествовавших лет; нахождение на его иждивении; отсутствие права на получение других видов государственных пенсионных

пособий или собственных средств к существованию, а также отсутствие близких родственников, обязанных обеспечивать их средствами к существованию в соответствии с нормами гражданского законодательства.

262. Данный вид пособия представляет собой пенсию, размер которой составляет 20% (или более 20% в оговоренных случаях) базовой пенсионной ставки (рассчитываемой по той же схеме, по которой рассчитывается пенсия по вдовству).

б. Временная субсидия, выплачиваемая близким родственникам

263. Бенефициарами данного вида денежных выплат являются дети или братья/сестры умершего трудящегося или пенсионера, которые на момент его смерти достигли 22-летнего возраста, были холосты или находились в разводе с супругой/супругом по решению суда, были разведены или являлись вдовами/вдовцами и отвечали вышеизложенным требованиям в отношении получения пенсии, выплачиваемой близким родственникам.

264. Эта выплата представляет собой временную субсидию, размеры которой составляют 20% базовой пенсионной ставки, рассчитываемой по той же схеме, по которой рассчитывается пенсия по вдовству. Максимальный срок получения данной субсидии составляет 12 месяцев, при этом предусматривается возможность осуществления двух дополнительных выплат.

в) Пенсии по случаю смерти кормильца, выплачиваемые в чрезвычайном порядке в связи с актами терроризма

265. Объектами данного вида пособий являются члены системы социального обеспечения, достигшие или еще не достигшие потолка взносов выплат в рамках какого-либо режима Системы социального обеспечения, которые погибли в результате акта терроризма. Бенефициарами же являются супруг/супруга погибшего лица, его дети в возрасте до 18 лет (или в возрасте от 22 до 24 лет в зависимости от конкретных обстоятельств) или нетрудоспособные дети, а также близкие родственники по восходящей линии.

266. Как уже отмечалось в соответствующем разделе, пенсии по инвалидности, выплачиваемые в чрезвычайном порядке жертвам актов терроризма, финансируются из общего государственного бюджета.

g) *Пособия в связи с несчастными случаями на производстве*

267. С учетом того, что с момента подготовки этого документа (30 июня 2001 года) в этой области испанского законодательства не произошло никаких существенных изменений, вся информация по данной теме содержится в разделе II, часть II ("Пособия в связи с несчастными случаями на производстве и профессиональными заболеваниями"), Докладной записки по Конвенции № 102 МОТ.

h) *Пособия по безработице*

268. Аналогичным образом соответствующая информация по вопросу о пособиях по безработице содержится в части IV ("Пособия по безработице"), раздел II, вышеупомянутой Докладной записки.

269. Вместе с тем, следует отметить, что в соответствии с Королевским декретом-законом № 16 от 27 декабря 2001 года в статью 216.3 пересмотренного текста Общего закона о социальном обеспечении были внесены изменения, предусматривающие продление срока выплаты пособий по безработице трудящимся в возрасте от 52 лет, которые, помимо требования относительно возраста, отвечают всем остальным требованиям, касающимся получения оплачиваемой пенсии, до того момента, когда они в каждом конкретном случае приобретают право на получение обычного денежного пособия в связи с выходом на пенсию. Ранее выплата пособия продолжалась только до тех пор, когда безработный трудящийся достигал возраста, позволяющего ему получать денежное пособие в связи с выходом на пенсию по накопительной схеме в любой ее форме, что во многих случаях влекло за собой сокращение в обязательном порядке размера пенсии, которую могло получать соответствующее лицо.

i) *Семейные пособия*

i) *Пособие на ребенка, находящегося на иждивении*

270. Бенефициарами данного вида пособий являются трудящиеся из числа членов системы социального обеспечения, достигшие потолка в выплате причитавшихся взносов или приравненные к тем, кто его достиг, а также пенсионеры системы социального обеспечения, имеющие на своем иждивении детей, которые проживают совместно с бенефициарами и находятся на их иждивении и ежегодные доходы которых не превышают оговоренного размера (установленный максимальный предел увеличивается по прогрессивной шкале на 15% для каждого ребенка, начиная со второго ребенка).

271. Что касается детей, наличие которых дает право на получение этого вида пособия, то во всех случаях такими детьми являются несовершеннолетние лица в возрасте до 18 лет, независимо от характера родственных отношений, а также совершеннолетние дети, достигшие 18-летнего возраста, и дети, потерявшие трудоспособность, степень утраты которой составляет не менее 65% (в том случае, если речь идет о несовершеннолетних детях, не достигших 18-летнего возраста, степень утраты нетрудоспособности должна составлять не менее 33%).

272. Что касается характера пособий, то в ежегодно принимаемом Законе об общем бюджете устанавливаются максимальный предел доходов бенефициара, а также размеры выплат по следующим категориям: несовершеннолетние трудоспособные дети в возрасте моложе 18 лет; нетрудоспособные несовершеннолетние дети в возрасте моложе 18 лет, степень нетрудоспособности которых составляет не менее 33%; совершеннолетние нетрудоспособные дети в возрасте старше 18 лет, степень нетрудоспособности которых составляет не менее 65%; совершеннолетние нетрудоспособные дети в возрасте старше 18 лет, степень нетрудоспособности которых составляет более 75% и которые вынуждены пользоваться помощью третьего лица для целей осуществления наиболее важных функций в жизни.

ii) *Нематериальные льготы для детей, находящихся на иждивении*

273. Эти льготы заключаются в зачете срока, полностью покрытого взносами, начиная с первого года трудовой деятельности, и в сохранении на последующий период рабочего места за трудящимся, который имеет на это право в силу ухода за каждым из своих детей.

274. Бенефициарами этого вида льгот являются наемные работники независимо от режима системы социального обеспечения, которым они охвачены.

275. Указанный период, который рассматривается как полностью покрытый взносами, оказывает позитивное воздействие как на минимальный период охвата льготами по накопительной схеме, так и на исчислении базовой пенсионной ставки и применимой к ней соответствующей процентной доле.

276. Эта льгота не распространяется на категорию самостоятельных трудящихся и самозанятых трудящихся в сельскохозяйственном секторе.

iii) *Выплата по случаю рождения ребенка*

277. Эта льгота была введена в соответствии с Королевским декретом-законом № 1 от 14 января 2000 года о некоторых мерах защиты в рамках Системы социального обеспечения и заключается в выплате единовременного пособия в размере 450,76 евро в связи с рождением каждого ребенка, начиная со второго ребенка.

iv) *Пособие по случаю одновременного рождения двух или более детей*

278. Эта льгота также была введена в соответствии с Королевским декретом-законом № 1/2000 и заключается в выплате бенефициару (отцу или матери, или обоим родителям, при том условии, что они занимаются трудовой деятельностью) единовременного денежного пособия в случае одновременного рождения двух или более детей. Размер пособия составляет определенное количество минимальных заработных плат в рамках действующей на конкретный момент межпрофессиональной системы и увеличивается на основе прогрессивной шкалы в зависимости от числа рожденных детей.

3. Доля расходов на социальное обеспечение в ВВП

279. Доля расходов на финансовые льготы в рамках Системы социального обеспечения, за исключением пособий по безработице, составляла в объеме валового внутреннего продукта в рыночных ценах (ВВП [pm]) в 1992 году - 9,36%. Согласно предварительным оценкам ВВП, в 2002 году соответствующие бюджетные расходы составят 9,46%. Указанные цифры включают также административно-управленческие расходы общего характера. Следует особо отметить, что приведенные цифры касаются лишь материальных льгот в рамках Системы социального обеспечения, вследствие чего сюда не включены расходы на мероприятия по социальной защите, осуществляемые другими органами. Так, например, Система страхования государственных служащих или Общая касса взаимопомощи судебных работников гарантируют служащим государственной административной службы и работникам судебных органов, в частности, покрытие рисков, связанных с беременностью и родами, выходом на пенсию, инвалидностью, смертью и потерей кормильца.

280. Сопоставление показателя уровня социальных расходов за два вышеуказанных года свидетельствует о небольшом повышении их доли в общем объеме ВВП, однако при этом не позволяет однозначно судить о характере предпринятых за этот период реальных усилий по совершенствованию системы материальных льгот, поскольку при помощи этого показателя одновременно с оценкой функционирования системы социальной защиты проводится анализ состояния национальной экономики.

281. В 1992 году доля пособий по безработице составляла примерно 2,73% ВВП, а в 2002 году - 0,90% ВВП. Причиной такого снижения является общее улучшение экономического положения, что способствует росту занятости и, как следствие, сокращению числа трудящихся, нуждающихся в получении такого пособия.

282. Что касается медицинского обслуживания (неденежного характера), то Соглашение, принятое 27 июля 2001 года Советом по налоговой и финансовой политике, предусматривает, что финансирование системы здравоохранения автономных административных общин осуществляется по налоговой схеме, а также по линии так называемого Фонда самообеспечения, а не за счет средств Системы социального обеспечения, как это имело место ранее. Вследствие того, что запрос о представлении информации пришелся на период распределения полномочий между различными органами, задействованными в этом административном процессе, имеющиеся на данный момент сведения не позволяют провести адекватное сопоставление.

4. Существование официально признанных частных схем социального страхования в дополнение к официальным (государственным) программам социального обеспечения

283. О реальном воплощении в жизнь закрепленного в статье 41 Конституции Испании 1978 года принципа, согласно которому "дополнительная помощь и пособия являются добровольными", свидетельствует существование в Испании частного механизма дополнительной социальной защиты, который функционирует независимо от государственной Системы социального обеспечения и реализуется в форме различных пенсионных планов и фондов.

284. Правовой режим функционирования этого механизма определяется Законом № 8 от 8 июня 1987 года о порядке регулирования пенсионных планов и фондов и Королевским декретом № 1307 от 30 сентября 1988 года, которым утверждается Регламент пенсионных планов и фондов.

285. Пенсионный план представляет собой договор, в котором определяются права и обязанности сторон и бенефициаров и который в обязательном порядке оформляется в рамках того или иного пенсионного фонда, который учреждается для целей осуществления выплат по линии соответствующего плана.

286. Речь идет о частной сберегательной программе, функционирующей независимо от государственной Системы социального обеспечения и управляемой финансовыми или страховыми компаниями и структурами (не входящими в сеть административных структур государственной Системы социального обеспечения). Создание такой программы и присоединение к ней страхуемых сторон носит добровольный характер и, как уже отмечалось выше, осуществляется на договорной основе.

287. Цель пенсионных планов заключается в том, чтобы дополнять защитные функции государственной Системы социального обеспечения, а отнюдь не в том, чтобы подменять собой эту систему, что противоречило бы статье 41 Конституции Испании, которая предусматривает обязательство публичных властей поддерживать режим публичного социального страхования для всех граждан.

288. Финансирование пенсионных планов осуществляется на основе принципа капитализации, что предусматривает наличие механизма денежных отчислений со стороны держателей и бенефициаров, на основе которых формируется базовый фонд, за счет которого в дальнейшем и предполагается осуществление выплат с учетом соблюдения адекватного баланса между поступлениями и выплатами.

289. Что касается выплат, которые могут осуществляться в рамках этого дополнительного механизма, то в соответствии с положениями статьи 1 упоминавшегося выше Закона № 8 от 1987 года такие выплаты ограничиваются пособиями в связи с выходом на пенсию, потерей кормильца, а также пособиями по вдовству, сиротству или в связи с полной, абсолютной, безвозвратной потерей трудоспособности или полной инвалидностью.

5. Информация о существующих в обществе группах, которые не пользуются правом на социальное обеспечение или находятся в более неблагоприятном положении по сравнению с большинством населения. Особое положение женщин

290. Конституция Испании 1978 года содержит конкретные и далеко идущие обязательства государства в сфере социальной защиты. Так, статья 41 Конституции гласит, что "Публичные власти поддерживают режим публичного социального страхования для всех граждан, который гарантирует помощь и предоставление им в необходимых случаях достаточных пособий, особенно по безработице. Получение дополнительной помощи и пособий является добровольным".

291. Испанская система социальной защиты, в основу которой были положены постулаты, провозглашенные Бисмарком, базируется на принципе трудовой деятельности: объектами социальной защиты в первую очередь являются наемные трудящиеся и лишь затем - самозанятые работники.

292. В настоящее время в обществе активно обсуждается другой принцип - принцип универсальности, который позволяет обеспечить социальную защиту всех нуждающихся лиц независимо от степени их интеграции в общество или их принадлежности к коллективам, формируемым с целью осуществления той или иной трудовой деятельности, а также независимо от того, отчисляли ли они взносы в фонды Системы социального обеспечения.

293. В этой связи в статье 7.3 пересмотренного текста Общего закона о социальном обеспечении (Королевский декрет-закон № 1 от 20 июня 1994 года) говорится, что система социального обеспечения, предусматривающая осуществление выплат по ненакопительной схеме, будет охватывать всех испанцев, проживающих на территории Испании".

294. С учетом вышеизложенного испанская Система социального обеспечения базируется, с одной стороны, на накопительной схеме (бенефициары получают пособие в зависимости от выплаченных ими ранее взносов в фонды Системы социального обеспечения) и, с другой стороны, - на ненакопительной схеме (, получающие пособие бенефициары либо совсем не отчисляли взносы в фонды Системы социального обеспечения, либо отчисляли такие взносы, при том что общая сумма отчисленных взносов является недостаточной для приобретения права на получение того или иного пособия по накопительной схеме). Выплаты по ненакопительной схеме были введены в действие на основании Закона № 26 от 20 декабря 1990 года, который был затем дополнен Королевским декретом № 356 от 15 марта 1991 года.

295. Несмотря на свой явно широкий охват, социальная защита, предоставляемая по линии двух вышеуказанных режимов (накопительного и ненакопительного), не обеспечивает социальной защиты всего населения, поскольку для целей пользования ненакопительной схемой Системы социального обеспечения необходимо (как это явствует из содержания вышеизложенных пунктов, в которых анализируются различные виды социальных пособий) проживать в Испании в течение определенного периода времени и подтвердить факт отсутствия достаточных материальных средств для защиты от рисков, охватываемых Системой социального обеспечения.

296. Панорама системы социальной защиты Испании будет неполной, если не указать на дополнительные формы социальной защиты частного и добровольного характера, которые предоставляются по линии пенсионных планов и фондов, функционирующих на основании Закона № 8 от 8 июня 1987 года, и о которых уже говорилось выше.

297. В заключение следует отметить, что современная система социальной защиты Испании, весьма широкая по своему охвату с точки зрения входящих в нее бенефициаров, развивается направлении воплощения в жизнь принципа универсализации путем постепенного охвата все более широких слоев населения.

298. И наконец, следует особо упомянуть о положении, в котором находятся следующие две группы населения: иностранцы, проживающие в Испании, и женщины.

299. Что касается иностранцев, то правовой режим их социальной защиты предусматривает следующее:

а) Граждане государств - членов Европейского союза (или Европейского экономического сообщества), которые прибыли в Испанию для занятия трудовой деятельностью, имеют право на такие же виды социальных льгот, которыми пользуются испанские граждане, в соответствии с Постановлением (ЕЭС) 1408/71 о применении режимов социального страхования к наемным трудящимся, к самозанятым трудящимся и членам их семей, которые перемещаются в пределах Сообщества, и Постановлением (ЕЭС) 574/72 о порядке применения вышеуказанного нормативного акта.

б) Граждане стран, с которыми Испания заключила двустороннее соглашение о социальном обеспечении, пользуются в Испании теми правами, которые предусматриваются в соответствующем соглашении.

с) В отношении остальных иностранцев, находящихся на территории Испании, следует отметить, что в дополнение к праву на медицинское обслуживание, о котором уже упоминалось в предыдущих пунктах, на них распространяются положения Органического закона № 4 от 11 января 2000 года относительно прав и свобод иностранцев в Испании и их социальной интеграции.

300. Так, например, в статье 10.1 указанного Органического закона, озаглавленной "Право на труд и социальное обеспечение", говорится, что "иностранцы, отвечающие требованиям, предусмотренным в настоящем Органическом законе и дополняющих его подзаконных актах, имеют право на осуществление приносящей доход деятельности на основе самозанятости или найма, а также право на членство в Системе социального обеспечения в соответствии с действующим законодательством".

301. Кроме того, в статье 14 того же закона, озаглавленной "Право на социальное обеспечение и социальное обслуживание", говорится следующее:

"1. Иностранцы, проживающие в Испании, имеют право на получение пособий и обслуживание по линии Системы социального обеспечения на тех же условиях, что и испанские граждане.

2. Иностранцы, проживающие в Испании, имеют право на социальное обслуживание и получение общих и базовых, а также специальных социальных пособий на тех же условиях, что и испанские граждане".

302. Кроме того, следует отметить, что хотя содержание предыдущих пунктов касается тех иностранцев, которые проживают в Испании на законном основании, т.е. располагающих видом на жительство и/или разрешением на работу, остальные проживающие в Испании иностранцы также находятся под защитой (разумеется, более ограниченной с учетом их особого положения) в соответствии с пунктом 3 упомянутой выше статьи 14 Органического закона 4/2000, где говорится, что "иностранцы, независимо от их административного положения, имеют право на базовое социальное обслуживание и пособия".

303. И наконец, что касается положения женщин с точки зрения социальной защиты, то их равноправие во всех областях, включая, в частности, производственную сферу и сферу социального обеспечения, предусматривается и в полной мере гарантируется различными статьями Конституции Испании 1978 года.

304. Так, например, статья 1.1 Основного закона Испании провозглашает в качестве высшей ценности правопорядка принцип равенства, который проходит красной нитью через весь этот документ.

305. Кроме того, во Вводном разделе Конституции 1978 года предусматривается так называемое "материальное равенство" в качестве задачи, выполнение которой должны обеспечить соответствующие публичные власти (статья 9.2), а в разделе I об основных правах и обязанностях предусматривается принцип "формального равенства", в статье 14 которого говорится, что "все испанцы равны перед законом, и не может быть никакой дискриминации по мотивам [...] пола [...]."

306. Из совместного рассмотрения статьями 14 и 41 Конституции Испании (эта последняя статья, как уже отмечалось выше, касается обязательства публичных властей поддерживать режим публичного социального страхования для всех граждан) следует, что мужчины и женщины имеют в Испании равные права и обязанности в рамках Системы социального обеспечения без какой бы то ни было дискриминации в отношении доступа к этой системе, определения суммы взносов, общих требований для целей приобретения права на пользование социальными льготами и, что представляется вполне логичным, набора предоставляемых социальных услуг. Кроме того, существуют также некоторые благоприятствующие женщинам факторы, воздействие которых не имеет никакого отношения к их социальному статусу, а предопределяется исключительно их биологической функцией материнства.

307. В этой связи следует отметить, что сохранение возможных различий в положении мужчин и женщин в рамках Системы социального обеспечения является обусловлено не характером соответствующей нормативной базы, а является следствием неравноправного положения мужчин и женщин на рынке труда.

308. В заключение следует упомянуть о Законе № 39 от 5 ноября 1999 года, который призван содействовать улучшению семейной и производственной жизни трудящихся и предусматривает внесение изменений как в Статут трудящихся, так и в пересмотренный текст Общего закона о социальном обеспечении в том, что касается предоставления отпуска в связи с рождением ребенка. Этот отпуск может взять любой из родителей, при условии, что оба родителя трудятся, однако это правило не распространяется на шестинедельный обязательный отпуск, который полагается исключительно женщине в случае биологического материнства. Кроме того, в соответствии с восьмым дополнительным положением Закона № 12 от 9 июля 2001 года о неотложных мерах по реформированию рынка труда с целью увеличения количества рабочих мест и повышения его качества вводится льготный для обоих родителей порядок предоставления отпуска в случае рождения недоношенного ребенка или в том случае, если после родов требуется госпитализация.

309. В дополнение к вышеизложенному следует отметить, что 25 мая 2001 года был одобрен Национальный план действий Королевства Испании по борьбе с социальным отчуждением, который представляет собой нечто большее, нежели очередной план борьбы с бедностью: этот проект предусматривает обширные обязательства, призванные обеспечить социальную интеграцию и включение в общество наиболее обездоленных слоев населения. Ниже приводятся основные цели этого плана:

- a) расширение доступа к рынку занятости и другим ресурсам (жилье, образование и т.д.);
- b) предотвращение рисков отчуждения от общества;
- c) принятие мер в интересах наиболее уязвимых слоев населения;
- d) мобилизация всех вовлеченных в эту деятельность структур.

310. Для достижения определенных в плане целей предусматриваются следующие основные направления действий:

- a) координация деятельности всех структур, которые занимаются вопросами социальной защиты: муниципии, автономные общины, ассоциации, фонды, неправительственные организации и любые другие службы государственного или частного характера, которые могут быть в этой связи созданы;
- b) признание связи между социальной интеграцией и занятостью, социальная поддержка тех групп населения, которые сталкиваются с наиболее серьезными проблемами на рынке труда: речь идет о молодежи, лицах в возрасте старше 45 лет, нетрудоспособных лицах, женщинах, а также параллельное осуществление мер по борьбе с неполной занятостью. В данной области к числу базовых мероприятий относится предоставление экономических льгот сотрудничающим предприятиям: снижение ставки социальных взносов, создание линий финансовой поддержки или механизмов в целях содействия получению работы в государственном секторе;
- c) гарантированное осуществление права на доступ к средствам существования, которое неразрывно связано с социальной интеграцией, и совершенствование с этой целью системы выделения реальных финансовых средств на цели "социальной заработной платы";

d) в дополнение к мерам, затрагивающим рынок труда, осуществление конкретных шагов в рамках Системы социального обеспечения с целью пересмотра механизма предоставления пенсий и пособий, которые в наибольшей степени связаны с представителями обездоленных слоев населения, включая, в частности, пособия, выплачиваемые по ненакопительной схеме, которые получают нетрудоспособные лица, или пособия, обеспечивающие лицам гарантированный минимум средств существования;

e) добровольная и социальная помощь должна рассматриваться в качестве необходимой ценности для целей успешной борьбы с социальной отчужденностью.

311. Этот план предполагается финансировать за счет европейских фондов и общественных организаций, а также за счет дотаций со стороны различных звеньев государственной административной системы Испании.

Е. Статья 10 - Защита семьи и оказание помощи

1. Толкование термина "семья"

312. Что касается значения определения "семья" в Испании, то испанское законодательство не предусматривает установленного законом определения. Этот вопрос уже рассматривался в первоначальном докладе, представленном Испанией в 1993 году Комитету по правам ребенка и касающемся осуществления Конвенции о правах ребенка (CRC/C/8/Add.6, раздел V "Семейное положение и другие виды опеки", часть А).

2. Возраст достижения совершеннолетия для различных целей

313. Что касается возраста наступления совершеннолетия, то статья 12 Испанской конституции гласит: "Испанцы являются совершеннолетними с 18 лет". В соответствии со статьей 315 Гражданского кодекса совершеннолетие наступает по достижении 18 лет.

314. Что касается уголовной ответственности, то статья 19 Уголовного кодекса определяет, что совершеннолетие наступает с 18 лет. Органический закон № 5 от 12 января 2000 года регулирует уголовную ответственность несовершеннолетних и предусматривает, что несовершеннолетние несут ответственность по суду за правонарушения, совершенные в возрасте 14-18 лет.

315. С точки зрения занятости Статут трудящихся устанавливает возраст трудового совершеннолетия с 16 лет, хотя при этом оговаривает, что несовершеннолетние, не достигшие возраста 18 лет, находящиеся на попечении, или не пользующиеся правами совершеннолетнего, должны получить согласие родителей или опекунов для заключения трудового контракта и выполнения трудовых обязанностей. В любом случае запрещается труд несовершеннолетних в возрасте моложе 18 лет в ночное время, во внеурочное время и на некоторых других работах, которые правительство по предложению министерства труда и социальных дел и в консультации с наиболее представительными профсоюзами рассматривает как наносящие ущерб здоровью, тяжелые, вредные или опасные как с точки зрения охраны здоровья, так и с точки зрения профессионального обучения и воспитания.

3. Международные конвенции или договоры в области защиты прав детства/семьи, к которым в последнее время присоединилась Испания

316. В нашей стране ратифицированы следующие договоры:

а) Международный пакт о гражданских и политических правах (RCL 1977\893 и Ar NDL 3630). Утверждение снятия оговорки, внесенной испанским государством в связи с вопросом о смертной казни при сдаче на хранение Договора о ратификации Второго факультативного протокола (RCL 1991\1738). Присоединение к Протоколу от 15 декабря 1989 года, ратифицированному указом от 22 марта 1991 года.

б) Конвенция о правах ребенка от 20 ноября 1989 года, ратифицированная указом от 30 ноября 1990 года.

с) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, относящийся к торговле детьми, детской проституции и использованию детей в порнографии, от 5 декабря 2001 года. Опубликован 31 января 2002 года.

д) Факультативный протокол к Конвенции об участии детей в вооруженных конфликтах. (На последнем этапе подготовки к публикации.)

е) Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 года, ратифицированная указом от 16 декабря 1983 года (RCL\1984\790).

ф) Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, ратифицированный указом от 29 июня 2001 года.

g) Конвенция № 103 МОТ, касающаяся охраны материнства, от 28 июня 1952 года, ратифицированная указом от 26 мая 1965 года.

h) Конвенция № 156 МОТ, касающаяся трудящихся с семейными обязанностями, от 23 июня 1981 года, ратифицированная указом от 26 июля 1985 года.

i) Конвенция № 138 МОТ от 26 июня 1973 года о минимальном возрасте начала трудовой деятельности, ратифицированная указом от 13 апреля 1977 года.

j) Конвенция № 182 МОТ от 17 июня 1999 года о запрещении наихудших форм детского труда и немедленных мерах по его ликвидации, ратифицированная указом от 14 марта 2001 года.

317. Испания представила доклады Комитету по правам ребенка в осуществление положений статьи 44 Конвенции о правах ребенка, первый из которых был представлен Комитету в 1993 году и был рассмотрен 6-7 октября 1994 года. Второй доклад был представлен в мае 1999 года и Комитетом пока не рассматривался. В этом докладе подробно изложены важные изменения и поправки в законодательстве в области прав ребенка и охраны детства за период 1993-1998 годов.

318. В то же время в декабре 2000 года Испания представила ЮНИСЕФ государственный доклад на основе показателей, которые были запрошены ЮНИСЕФ в целях подготовки Всемирного доклада об оценке и осуществлении Декларации и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей 1990 года до проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по положению детей в мае 2002 года. В этом докладе были кратко изложены все законодательные и прочие действия и меры, реализованные в Испании в области охраны детства и семьи в течение десятилетия.(*)

4. Формы оказания помощи семье и защиты семьи

319. В связи с формами оказания помощи семье и ее защиты статья 39 Конституции предусматривает, что публичные власти обеспечивают социальную, экономическую и юридическую защиту семьи.

320. Что касается гарантии права мужчин и женщин свободно вступать в брак и создавать семью, то статья 32 Конституции Испании гласит: "Мужчина и женщина имеют право вступать в брак на основе полного юридического равноправия".

Средства поощрения, защиты и поддержки семьи

321. В этой области можно привести следующие наиболее наглядные примеры:

Семейные пособия, выплачиваемые в рамках системы социального обеспечения

322. В этой связи следует отметить, в частности:

a) пособия на находящегося на иждивении ребенка в возрасте моложе 18 лет, при том условии, что уровень доходов семьи не превышает установленного предела ежегодных пособий. В случае лиц в возрасте моложе или старше 18 лет с установленной степенью инвалидности выплачиваемое пособие не оговаривается никаким предельным порогом выплат;

b) пособие в связи с рождением третьего ребенка или последующих детей: предусматривает единовременную выплату для семей с тремя и более детьми при условии, что доходы указанной семьи не превышают установленного предела ежегодных выплат;

c) пособие в связи с рождением близнецов: состоит из единовременного пособия в связи с рождением двух или более детей, сумма которого зависит от числа одновременно рожденных детей. Положение в отношении предельного порога выплат в отношении этого пособия не применяется;

d) неэкономическая семейная льгота: в рамках этой льготы отпуск без сохранения заработной платы для ухода за ребенком в возрасте моложе трех лет засчитывается в качестве периода выплаты взносов в систему социального обеспечения при сохранении рабочего места в течение этого периода (в большинстве случаев в течение первого года неоплачиваемого отпуска).

Налоговые льготы

323. После реформы, проведенной в соответствии с Законом № 40 от 9 декабря 1998 года о подоходном налоге с физических лиц (ПДФЛ), были активизированы меры по защите семьи в налоговой сфере, в основном путем установления минимальных персональных и семейных пособий, не облагаемых налогами, с учетом личных и семейных обстоятельств налогоплательщиков.

324. Для экономической оценки минимального персонального пособия, не облагаемого налогом, учитывается возраст и инвалидность налогоплательщика, а также, в соответствующих случаях, наличие находящихся на иждивении детей, если налогоплательщик не состоит в браке (семья из одного родителя).

325. Для экономической оценки минимального семейного пособия, не облагаемого налогами, учитываются возраст детей и их инвалидность. Сумма этого минимального семейного пособия, не облагаемого налогами, увеличивается в случае рождения третьего ребенка и последующих детей.

326. К числу других налоговых льгот для семьи, которые были приняты в течение периода, рассматриваемого в настоящем докладе, можно отнести: увеличение необлагаемого налогами минимального жилищного пособия при расчете подоходного налога; особая процедура передачи жилища в случае смерти владельца при расчете налога на наследство и подарки; сокращение регистрационного сбора в случаях приобретения автомобилей многодетными семьями.

Социальные программы поддержки семьи

327. На основе договоренностей о сотрудничестве между центральным правительством и региональными и местными органами управления осуществляются программы поддержки семьи с целью:

а) содействия учета семейной жизни в трудовой деятельности путем оказания помощи в уходе за детьми младшего возраста (0-3 года); включая создание или поддержку служб по уходу за детьми в возрасте моложе трех лет и их обучение, а также детских садов, игротек, детских домов и т.д.;

б) поддержки семей, находящихся в особой ситуации, включая программы, направленные на просвещение по семейным вопросам и уделение внимания семьям, находящимся в неблагоприятной и опасной ситуации, семьям с одним родителем, семейные консультации и/или урегулирование семейных конфликтов, а также оказание помощи семьям, в которых отмечаются случаи бытового насилия.

Социальная защита многодетных семей

328. В соответствии с действующим законодательством специальная социальная помощь оказывается многодетным семьям, в качестве которых определяются семьи с тремя или более детьми (или двумя в случае, если один из детей является инвалидом или нетрудоспособным). На практике эта помощь оказывается в форме предоставления льгот при проезде на общественном транспорте, предоставления пособий на специальное обучение, освобождения от экзаменов или смягчения требований при поступлении в университеты, а также предоставления преимущественных прав при получении муниципального жилья.

Меры по улучшению положения семей

Комплексный план поддержки семьи (2001-2004 годы):

329. В ноябре 2001 года правительство утвердило Комплексный план поддержки семьи на период 2001-2004 годов, который представляет собой базовый документ, предусматривающий меры, которые различные министерства должны осуществлять в области поддержки семьи, улучшения жизни семьи, укрепления связей между поколениями, укрепления роли семей как механизма укрепления социального единства и поддержки семей, находящихся в особо трудном положении.

330. План содержит следующие стратегические направления деятельности:

- a) Фискально-налоговая политика.
- b) Увеличение пособий на находящегося на иждивении ребенка в рамках системы социального обеспечения.
- c) Учет семейных обязанностей в трудовой деятельности.
- d) Жилищная политика.
- e) Содействие доступу семей к новым технологиям.
- f) Пересмотр семейного права.
- g) Укрепление служб по оказанию консультативной и/или психологической помощи семьям.

- h) Поддержка семей, находящихся в особо уязвимом положении.
- i) Содействие участию семей в общественной жизни и облегчение их доступа к культуре.
- j) Новый закон по защите многодетных семей.

5. Охрана материнства, включая отпуск по беременности и родам или уходу за ребенком

a) *Основные изменения в законодательстве*

331. Прежде всего следует отметить Закон № 31 от 8 ноября 1995 года о предупреждении профессиональных заболеваний, статья 26 которого посвящена защите материнства и предусматривает, что требуемая законом оценка заболеваний должна включать в себя определение характера, степени и продолжительности воздействия на работающих беременных женщин или молодых матерей веществ, процедур или условий работы, которые могут отрицательно сказаться на здоровье работающих женщин или плода, в рамках любых видов работ, сопряженных с особым риском. В случае невозможности соответствующего изменения условий или продолжительности труда или возможного отрицательного воздействия условий работы на работающих и беременных женщин или плода, следует переводить женщин на другие рабочие места или поручать им другие обязанности, учитывающие их положение. При отсутствии такой возможности работницу следует освобождать от работы в связи с риском в период беременности в соответствии со статьей 45.1 d) Статута трудящихся.

332. Кроме того, следует отметить принятие Закона № 39 от 5 ноября 1999 года о согласовании семейной жизни и трудовой деятельности работающих женщин, который приводит испанское законодательство в соответствие с положениями международного и общего законодательства, предусматривая при этом более высокие минимальные нормы защиты прав. Закон содержит поправки к трудовому законодательству, направленные на то, чтобы работающие женщины могли участвовать в семейной жизни, и предусматривает, кроме этого, обеспечение сбалансированности для облегчения предоставления отпуска по беременности и родам и уходу за ребенком без отрицательных последствий для возможности трудоустройства, условий труда и доступа к "женским" видам работ.

333. В-третьих, закон № 12 от 9 июля 2001 года о безотлагательных мерах по реформированию рынка труда, расширению занятости и улучшению условий труда предусматривает положение об отпусках по беременности и родам и уходу за ребенком при уделении особого внимания недоношенным детям или детям, нуждающимся в госпитализации после родов и создания возможностей для материнского или отцовского ухода за новорожденным при сохранении заработной платы с возможностью отсутствия на работе в течение одного часа и, кроме того, права на сокращение продолжительности рабочего дня максимум на два часа с соответствующим уменьшением заработной платы. За исключением первых шести недель после родов указанный перерыв в работе или отпуск может засчитываться в счет обязательного отпуска для матери начиная с даты выписки из больницы.

334. И наконец, в развитие Закона 39/1999 принят Королевский указ № 1251 от 16 ноября 2001 года, регулирующий выплату пособий по беременности и родам и риску в период беременности в рамках системы социального обеспечения. Это положение предусматривает серьезное нововведение, в соответствии с которым в период отпуска по беременности и родам, усыновлению и приему ребенка может быть предоставлена возможность работы в течение неполного рабочего дня, в случае чего выплачиваемое пособие сокращается обратно пропорционально сокращению продолжительности рабочего дня. Такой гибкий подход к отпуску направлен на создание возможности перераспределения семейных обязанностей между матерью и отцом и, кроме того, позволяет женщине поддерживать связь со своей работой без ущерба для ухода за ребенком. В соответствии со Статутом трудящихся "в случае родов предоставляется отпуск общей продолжительностью 16 недель, который продлевается еще на две недели в случае рождения каждого последующего ребенка. Период отпуска распределяется по желанию женщины при условии, что его часть продолжительностью в шесть недель следует непосредственно за родами".

b) *Отпуск по беременности и родам или уходу за ребенком*

335. Если мать или отец работают, мать в начале отпуска по беременности и родам может передать отцу право воспользоваться определенным и непрерывным периодом отпуска после родов одновременно с отпуском для матери или по истечении этого отпуска, при условии, что к этому моменту возвращение матери на работу не будет сопряжено с риском для ее здоровья. Это облегчает уход за ребенком с момента его рождения или приема в семью или дает возможность отцу воспользоваться отпуском продолжительностью в десять из шестнадцати соответствующих недель по уходу за ребенком, которым он может воспользоваться одновременно с матерью.

336. В случае усыновления или приема ребенка в семью, как на предварительной, так и на постоянной основе, дети в возрасте моложе шести лет или старше шести лет в случае инвалидности или с особыми трудностями в области поведения или в плане интеграции в семью, что в надлежащем порядке подтверждается компетентными социальными службами, Закон 39/1999 предусматривает продолжительность отпуска с учетом конкретной ситуации, т.е. в течение 16 недель без перерыва, который предоставляется в случае усыновления или приема нескольких детей из расчета двух недель на каждого ребенка, начиная со второго, по выбору работника, на основании административного или судебного решения о приеме в семью или судебного постановления об усыновлении.

c) *Сокращение продолжительности рабочего дня в период вскармливания ребенка*

337. Кроме того, работницы, вскармливающие ребенка в возрасте моложе девяти месяцев, в соответствии со статьей 37.4 Статута трудящихся имеют право отсутствовать на работе в течение часа, который они могут распределить по отдельным периодам времени. Женщина по своему выбору может отказаться от этого права и выбрать сокращение продолжительности рабочего дня на час с той же целью. Такое право предоставляется на равной основе матери или ребенка в случае работы обоих родителей.

d) *Дополнительный отпуск без сохранения заработной платы*

338. В соответствии со статьей 46 Статута трудящихся трудящиеся также имеют право на дополнительный отпуск без сохранения заработной платы продолжительностью не более трех лет для ухода за каждым ребенком, родным или приемным, или в случаях приема в семью ребенка, как на постоянной, так и на предварительной основе, начиная с даты рождения или в случае усыновления, с даты судебного или административного постановления. В течение первого года отпуска за свой счет трудящийся имеет право на сохранение своего рабочего места.

e) *Сокращение продолжительности рабочего дня и предоставление дополнительного отпуска без сохранения заработной платы по семейным обстоятельствам*

339. Трудящимся с семейными обязанностями (до второй степени родства) предоставляется право на сокращение продолжительности рабочего дня, если по причине возраста, болезни или несчастного случая эти лица не могут выполнять свои обязанности и заниматься трудовой деятельностью. Сокращение продолжительности рабочего дня по семейным обстоятельствам рассматривается как индивидуальное право трудящихся.

340. В случае решения, принятого большинством голосов в ходе коллективных трудовых переговоров, трудящимся, которые вынуждены ухаживать за членом семьи (до второй степени родства), который по причине возраста, несчастного случая или болезни не может обеспечивать себя самостоятельно и заниматься трудовой деятельностью, таким трудящимся предоставляется право на неоплачиваемый отпуск продолжительностью не более одного года.

341. При определении продолжительности неоплачиваемого отпуска учитывается индивидуальное право трудящихся, при этом сам отпуск засчитывается в трудовой стаж, а трудящийся имеет право на посещение курсов профессиональной подготовки (особенно в случае возможного возвращения на предприятие); в течение этого года неоплачиваемого отпуска за трудящимся сохраняется его рабочее место.

f) *Гарантии в случае расторжения трудового договора*

342. Решение об увольнении, в частности, по причине беременности, ходатайства о предоставлении отпуска по беременности и родам, уходу за ребенком или за членами семьи и об увольнении трудящихся с временным контрактом считается недействительным, кроме тех случаев, когда причина такого решения не связана с дискриминацией.

g) *Денежные пособия и льготы, предоставляемые работодателям в связи с их взносами по социальному обеспечению*

343. Что касается денежных выплат в период отпуска по беременности и родам, то их размеры сохраняются на уровне 100% базы выплат взносов в систему социального обеспечения в месяц, предшествующий началу отпуска в течение всего периода отпуска. Что касается пособия за риск в течение беременности, то его величина сохраняется на уровне 75% от базовой выплаты взносов системы социального обеспечения в месяц, предшествующий началу приостановки действия контракта по этой причине. Медицинский уход в рамках системы социального обеспечения распространяется на период беременности, родов, послеродовой период и уход за новорожденным и является абсолютно бесплатным.

344. Наконец, следует отметить, что экономическая защита материнства и гарантии против рисков в течение беременности применяется ко всем категориям лиц системы социального обеспечения (как к наемным работникам, так и к самостоятельно занятым), которые являются членами системы социального обеспечения и кандидатами на прием в эту систему или находятся в аналогичной ситуации и которые выплачивали взносы в систему социального обеспечения в течение минимального установленного периода времени (180 дней в течение пяти предшествовавших лет).

345. Льготы для работодателей при выплате взносов в систему социального обеспечения ("нулевая стоимость"): для того чтобы не возлагать на работодателей социальные расходы, связанные с этими отпусками, которые могут повлечь за собой отрицательные последствия в области трудоустройства (особенно для женщин) и в качестве меры для увеличения числа рабочих мест, предусмотрены льготы в форме 100-процентного освобождения работодателей от социальных выплат, если они заключают временный контракт с безработными для замены работницы или работника на период отпуска по беременности и родам, усыновлению или приему в семью ребенка, а также на период приостановления работы в связи с риском для беременной.

6. Специальные меры защиты детей от любых видов эксплуатации

а) *Защита детей и подростков*

346. Ниже представлены все принятые в Испании законодательные меры в связи с защитой детей от любых видов эксплуатации:

347. В Органическом законе № 1 от 15 января 1996 года о юридической защите несовершеннолетних четко говорится, что "несовершеннолетние пользуются правами, признанными в Конституции и международных договорах, участником которых является Испания, особенно Конвенции о правах ребенка".

348. В соответствии с этим законом все меры по защите несовершеннолетних должны прежде всего учитывать интересы самого несовершеннолетнего при невмешательстве в его школьную и социальную жизнь. Кроме этого, при возможности, необходимо способствовать сотрудничеству между несовершеннолетними и его семьей при принятии соответствующих мер и учитывать его мнения.

349. Следует также способствовать стабильному семейному окружению несовершеннолетнего и его интеграции в семью, которая в свою очередь представляет его биологическую семью и должна удовлетворять его потребности и обеспечивать условия для развития его личности.

350. В законе разграничиваются ситуации риска, которые не требуют разлучения совершеннолетнего со своей семьей, и ситуации взятия ребенка под опеку, которые в силу своей серьезности требуют разлучения ребенка со своей семьей. Кроме того, предусмотрена классификация различных условий приема ребенка в семью, которая может применяться в реальных ситуациях, требующих принятия мер с учетом особенностей конкретного случая (простое усыновление переходного характера, постоянное и предварительное усыновление).

351. В области усыновления вводится требование адекватности усыновителей, предусматривающее уважение общественных ценностей и регулирующее процедуру международного усыновления на основе критериев взаимозаменяемости и соблюдения базовых требований для получения разрешения на усыновление.

352. С учетом распределения компетенции между административными органами различных территориальных уровней это законодательное положение реализуется также и в экономической области. Значительное число автономных областей приняли собственные законы об охране детей, в которых признаются их права в соответствии с Конвенцией.

353. Необходимо уточнить, что речь идет не только о процессе законотворчества, но и о коренном пересмотре законодательства в этой области на основании безусловного признания новой концепции, в соответствии с которой ребенок рассматривается как носитель прав, предусмотренных в Конвенции.

354. Ниже приводятся соответствующие законы в области защиты детей и подростков, принятые в этом десятилетии.

355. На основании Органического закона № 1 от 3 октября 1990 года об общей системе образования была проведена коренная реформа испанской образовательной системы, которую в последние годы поэтапно вводили во всех образовательных центрах и которая обеспечила всеобщий и бесплатный характер среднего обязательного образования для детей в возрасте до 16 лет.

356. В соответствии с Законом № 4 от 5 июня 1992 года в области правосудия в отношении несовершеннолетних была изменена судебная процедура рассмотрения дел несовершеннолетних правонарушителей в полном соответствии с положениями Конвенции. В связи со срочным и неполным характером этой реформы недавно был принят Органический закон № 5 от 12 января 2000 года, регулирующий уголовную ответственность несовершеннолетних, который вступил в силу в январе 2001 года. Этот закон в соответствии с положениями Уголовного кодекса, в котором в 1995 году был введен возраст наступления уголовной ответственности начиная с 18 лет, носит сугубо рекомендательный характер и подкрепляется различными мерами, альтернативными размещению несовершеннолетних в специализированных учреждениях, предусматривая внесудебную компенсацию ущерба, с тем чтобы по возможности избежать судебного разбирательства.

357. Интересно также отметить поправку к Уголовному кодексу, принятую на основании Органического закона № 11 от 30 апреля 1999 года, направленную на приведение положений о сексуальных преступлениях (против сексуальной свободы и неприкосновенности) в соответствии с принципами защиты детей от таких преступлений, сформулированными международными и неправительственными организациями (включение новых определений правонарушителей, экстра territorialности, отягчающих обстоятельств и т.д.).

358. Следует также отметить Органический закон № 14 от 9 июня 1999 года о защите жертв жестокого обращения, предусматривающий ряд положений, относящихся к мерам, позволяющим в максимально возможной степени избежать ситуации двойной виктимизации, которая часто приводит к новому судебному разбирательству по делам детей, ставших жертвами преступлений (использование аудиовизуальных средств для свидетельских показаний, запрещение очных ставок с правонарушителем...).

b) *Детский труд*

359. В области занятости труда несовершеннолетних посвящена статья 6 Статута трудящихся, запрещающая прием на работу детей в возрасте моложе 16 лет. В соответствии со статьей 7.1b) несовершеннолетний в возрасте 16-18 лет для поступления на работу должен заручиться согласием родителей или опекунов или получить разрешение отвечающего за него лица или учреждения.

360. В пунктах 2 и 3 указанной статьи 6 четко говорится о запрещении работы несовершеннолетних в ночное время и участия в таких видах деятельности или работах, которые правительство по предложению министерства труда и социального обеспечения после консультаций с наиболее представительными профсоюзными организациями объявляет наносящими ущерб здоровью, тяжелыми, вредными или опасными как для здоровья несовершеннолетнего, так и его профессионального и гуманитарного развития. В этой связи статья 27 Закона № 31 от 8 ноября 1995 года о предупреждении профессиональных рисков предусматривает, что правительство установит ограничение на заключение трудовых контрактов с несовершеннолетними до 18 лет о приеме на все виды работ, которые представляют особый риск.

361. В испанском национальном законодательстве единственный предварительный и требующий обновления перечень работ, представляющих опасность для детей в возрасте моложе 18 лет, содержится в Указе от 26 июля 1957 года, в котором устанавливаются работы, запрещенные для несовершеннолетних. Речь идет об исчерпывающем и подробном списке, разделенном на группы видов деятельности, с указанием в каждой группе запрещенных работ обоснования запрещения и в соответствующих случаях конкретных условий такого запрещения.

362. Кроме того, участие детей в возрасте моложе 16 лет в публичных спектаклях разрешается управлением по делам труда только в исключительных случаях, если это не представляет опасности для здоровья, профессионального и гуманитарного развития ребенка.

363. С другой стороны, статья 27 Закона № 31 от 8 ноября 1995 года о предотвращении трудовых рисков гласит, что до приема на работу несовершеннолетних в возрасте до 18 лет и до любого существенного изменения условий его труда работодатель обязан оценить виды работ, которые должны выполнять несовершеннолетние, с целью определения характера, степени и продолжительности такой работы, вида деятельности, способный представлять особый риск с точки зрения веществ, процессов или условий работы, которые могут быть опасными для здоровья работающих несовершеннолетних.

364. Такая оценка должна проводиться с уделением особого внимания специфическим рискам для безопасности, здоровья и развития несовершеннолетнего, обусловленным отсутствием у него опыта и зрелости, которые позволяли бы ему реально оценивать степень возможных рисков, а также его еще недостаточно высоким уровнем общего развития. В любом случае работодатель должен информировать несовершеннолетних и его родителей или опекунов о всех возможных рисках и о всех мерах, принимаемых для защиты их здоровья и безопасности.

7. Реформа законодательства в области защиты семьи

365. В области защиты многодетных семей можно упомянуть следующие меры:

а) Закон № 8 от 14 апреля 1998 года: Закон расширяет концепцию многодетных семей и включает в нее семьи с двумя детьми, один из которых является инвалидом или нетрудоспособным;

б) Закон № 47 от 16 декабря 1999 года: Закон предусматривает поправку к статье 5 Закона № 25 от 19 апреля 1971 года, уравнивающую граждан Испании с гражданами стран Сообщества (и стран, входящих в Европейскую экономическую зону), которые работают на территории Испании, но проживают в другой стране Сообщества или Европейской экономической зоны.

366. В области согласования семейной и трудовой жизни (и ухода за ребенком) следует упомянуть следующее:

а) Закон № 39 от 5 ноября 1999 года, содействующий согласованию трудовой и семейной жизни трудящихся: Этот закон касается отпуска по беременности и родам и ухода за ребенком, а также денежных пособий в рамках системы социального обеспечения; кроме того, закон предусматривает более льготный режим оплачиваемых и неоплачиваемых отпусков по семейным обстоятельствам. В законе содержится положение о специальной защите в случае риска в период беременности;

б) Королевский указ № 1251 от 16 декабря 2001 года, регулирующий денежные пособия в рамках системы социального обеспечения в связи с беременностью и родами и риском в период беременности. Это положение принято в развитие Закона 39/1999 и в качестве главного нововведения предусматривает возможность использования отпуска по беременности и родам в режиме сокращенного рабочего дня.

367. В области семейных пособий в рамках системы социального обеспечения можно упомянуть следующее: Королевский указ-закон № 1 от 14 января 2000 года о некоторых мерах по улучшению защиты семьи в рамках системы социального обеспечения: кроме того, помимо пересмотра суммы пособий на детей-иждивенцев в возрасте моложе 18 лет, которые не пересматривались с 1991 года, закон содержит положение о новых семейных пособиях в рамках системы социального обеспечения (пособия на третьего или последующего детей и пособия в случае рождения близнецов).

Г. Статья 11 - Право на достаточный уровень жизни

1. Право на достаточное питание

368. В Испании в целом отсутствуют какие-либо проблемы в области питания. Однако в настоящее время отмечаются определенные проблемы, касающиеся неадекватного питания детей, что является одной из причин заболеваемости и смертности. Дети развиваются нормально, при этом существуют программы по развитию ребенка в рамках программы здорового развития детей.

369. Все программы по охране матери и ребенка предусматривают стимулирование материнского вскармливания на основе таких мер, как информирование и мотивирование соответствующих секторов, пересмотр больничных процедур, разработка нормативов, ограничивающих пропаганду искусственного вскармливания детей, и решение вопросов, связанных с работой кормящей матери.

370. Министерство здравоохранения и потребления через Межтерриториальный совет здравоохранения стимулирует и поддерживает вскармливание грудью в рамках Комплексной программы охраны здоровья матери и ребенка, принятой всеми автономными областями на совещании, состоявшемся 4 июня 1990 года, которая учитывает рекомендации ВОЗ и ЮНИСЕФ в области грудного вскармливания и содержит комплекс мероприятий по уходу за новорожденными и его стимулированием.

371. В Испании разработано законодательство в области поощрения грудного вскармливания, предусматривающее следующие нормы:

а) Королевский указ № 1408 от 20 ноября 1992 года, утверждающий специальные технико-санитарные правила, касающиеся препаратов для грудных детей и вскармливания;

б) Королевский указ № 46 от 19 января 1996 года, содержащий поправки к предыдущему указу в целях обеспечения того, чтобы распределение и продажа этих продуктов производились в аптеках и продовольственных магазинах.

с) Принятая 16 февраля 1996 года Директива 96/4/СЕ Комиссии, предусматривающая поправки к Директиве 91/321/СЕЕ и касающаяся препаратов для грудных детей и вскармливания.

372. 16 декабря 1999 года испанский парламент принял законопроект, касающийся защиты, поощрения и поддержки грудного вскармливания, с уделением особого внимания инициативе "Больницы в рамках педиатрической помощи", в рамках которой министерством здравоохранения и потребления настоятельно рекомендуется:

а) через Межтерриториальный совет национальной системы здравоохранения настаивать на защите, поощрении и поддержке грудного вскармливания в соответствии с критериями ВОЗ и ЮНИСЕФ с уделением особого внимания тем автономным областям, в которых эта практика еще не получила достаточного распространения;

б) поощрять реализацию выдвинутой ВОЗ и ЮНИСЕФ инициативы "Больницы в рамках педиатрической помощи", выделяя для этого необходимые ресурсы и вынося рекомендации органам здравоохранения и компетентным органам на всей территории Испании.

373. В связи с этим министерство здравоохранения и потребления продолжает принимать меры по поощрению грудного вскармливания совместно с "Больницами в рамках педиатрической помощи".

374. Кроме того, Закон № 39 от 5 ноября 1999 года о поощрении согласования семейной и трудовой жизни трудящихся содержит важные поправки по стимулированию грудного вскармливания.

375. Все автономные области приняли программу поощрения и поддержки грудного вскармливания.

376. Таким образом, Испания уже давно осуществляет предложенные стратегии, хотя на практике увеличение численности иммигрантов может помешать решению уже фактически решенных проблем в области охраны здоровья детей. В связи с этим политика Испании направлена на облегчение доступа к медицинским учреждениям для матерей и детей иммигрантов.

2. Право на жилище

а) *Жилищная политика государства и автономных областей*

377. В статье 47 Конституции Испании 1978 года содержится один из основных принципов социально-экономической политики - право испанцев на достаточное и достойное жилище - в соответствии с которым "Публичные власти способствуют созданию для этого необходимых условий, устанавливают соответствующие нормы, обеспечивающие эффективное осуществление этого права, регулируя пользование земельными участками в общих интересах с целью предупреждения спекуляции ими...". В связи с этим облегчение доступа к достойному жилищу является принципом, которым должны руководствоваться государственные органы.

378. С учетом этой обязанности и со времени новой территориальной организации государства в соответствии со статьями 143 и 151 Конституции, согласно которым государство территориально состоит из муниципалитетов, провинций и автономных областей с различными уровнями самостоятельности в области управления своими делами, при этом все государственные органы участвуют в практическом осуществлении этого права.

379. Каждая область и два автономных города в соответствии со статьей 148 и своими соответствующими органическими законами о статутах автономии получили исключительные полномочия в области жилья без ущемления исключительных полномочий государства в области координации общего планирования экономической деятельности и основ кредитования (статья 149 Конституции Испании).

380. К числу сфер, в которых в соответствии с Конституцией автономные области пользуются определенными полномочиями, относятся "территориальное градостроительное и жилищное строительство". Устанавливается также, что государство пользуется исключительными полномочиями, в частности, в области "Основы и координации общего планирования экономической деятельности" и "Государственных предприятий общегосударственного значения".

b) *Разделение полномочий государства, автономных областей и муниципалитетов*

i) *Исключительные полномочия государства*

381. Исключительными полномочиями государства являются:

- a) разработка основ и координация деятельности жилищного сектора в связи с общим планированием экономической деятельности;
- b) кредитование;
- c) налогообложение жилья: государственные сборы и налоговые льготы;
- d) законодательные основы;
- e) финансирование: согласованная работа с финансовыми учреждениями в области предоставления ипотечных займов с более низкими по сравнению с рыночными выплатами по процентам;
- f) поощрение строительства жилья, представляющего общественный интерес;
- g) управление и обслуживание жилья, пользующегося поддержкой государства.

ii) *Исключительные полномочия автономных областей*

382. Исключительными полномочиями автономных областей являются:

- a) региональное планирование, разработка программ, контроль и реализация политики по охране жилья в автономных областях;
- b) разработка законодательства для автономных областей, его осуществление и проверка выполнения его положений и положений основных государственных законодательных актов;
- c) подготовка и выдача документов о персональной экономической помощи владельцам находящегося под защитой жилья и меры защиты в области реконструкции жилья;

- d) государственное стимулирование жилищного строительства, приобретение земли и управление ею;
 - e) контроль и оценка частных жилищ, пользующихся официальной защитой;
 - f) контроль, управление и обслуживание государственного жилого фонда в связи со съемом жилья и стимулированием жилищного строительства областями, а также управление государственными земельными ресурсами;
 - g) управление и оказание помощи в области строительства жилья в сельских районах;
 - h) договоренности с местными кооперативами и органами управления в рамках государственной поддержки.
- iii) *Совместные полномочия государства и автономных областей*

383. Совместимыми полномочиями государства и автономных областей являются:

- a) планирование и осуществление жилищной политики, а также ведение статистики;
 - b) финансирование строительства и приобретение жилья. Эти функции осуществляются в согласованной форме на основе договоренности между государством и областями;
 - c) контроль за качеством строительства.
- iv) *Полномочия муниципалитетов*

384. Полномочиями муниципалитетов являются:

- a) разработка планов городского строительства, определение условий строительства и использование земельных ресурсов;
- b) выдача лицензий на строительство и их проверка;
- c) государственная поддержка муниципального жилья;

- d) контроль, управление и обслуживание муниципального жилья и земли.
- c) *Право на достойное жилище*
 - i) *Подробные статистические данные о положении в области жилья в Испании.*

385. Приведенные данные, в основном, собраны в результате переписи населения жилищ 1991 года (INE), при этом данные за 2001 год пока не опубликованы.

Типы жилищ в 1991 году

Семейные жилища	17 206 363
Основное жилье	11 736 376
Второе жилье	2 923 615
Незанятые жилища	2 475 639
Прочие	70 733
Населенные пункты	14 036
Коллективные жилища	24 915

Источник: INE. Censos de Población y Vivienda. Censo de Vivienda de 1991, a 1 de marzo

Основные семейные жилища (в тыс.) и режим владения (в процентах) в 1998 году

№ общее число жилищ	Частные	Съемные	Бесплатные
12 626,1	82,1%	11,2%	6,7%

Источник: INE. Panel de Hogares de la U.E., 1998.

Жилой фонд

Жилой фонд 1991 год*	Жилье, незавершенное строительством 1992-2000 годы	Прогнозируемое увеличение жилого фонда 1992-2000 годы (%)
17 245 314	3 390 385	16,4

Источник: Boletín BBVA, julio de 2000.

* Рост жилого фонда в марте 2002 года рассчитать невозможно в связи с отсутствием данных о снесенных жилищах в автономных областях за период с 1991 года.

Жилищная ситуация

	1991 год
Число проживающих в жилищах	
В основных жилищах	3,3
Во всех занимаемых жилищах	2,7
Общее число жилищ	2,3
Число комнат в жилище	4,7
Средняя полезная жилая площадь, м ²	
В основных жилищах	85,2
Во вторых жилищах	85,6
Всего в занятых жилищах	85,3
Жилища на 1 000 жителей:	
Общее число жилищ	442
Основные жилища	304
Вторые жилища 75	75
Незанятые жилища	64

Источник: INE. Censos de Población y Vivienda, 1991.

Возраст жилого фонда. Структура в процентах

Дата строительства жилища	Основные жилища	Вторые жилища	Всего
До 1990 года	6,1	5,6	7,3
1901-1940	13,5	12,6	15,5
1941-1950	4,6	4,6	4,5
1951-1960	9,8	11,0	7,2
1961-1970	21,6	23,9	16,9
1971-1980	26,0	27,2	23,3
1981-1985	8,5	8,2	9,1
1985-1990	9,8	6,8	16,2

Источник: INE. Censo de Viviendas, 1991.

Данные о возрасте фонда основных жилищ в процентах с учетом режима владения

Период строительства	Частное жилье	Съемное жилье	Бесплатное жилье	Прочее	Всего
До 1990	5,13	8,35	5,42	2,58	5,58
1990-1920	60,5	10,17	6,68	3,23	6,65
1921-1940	5,14	10,22	6,05	4,17	5,93
1941-1950	4,05	6,88	60,1	5,04	4,59
1951-1960	10,18	13,41	15,94	15,84	11,04
1961-1970	23,63	24,79	24,93	23,76	23,87
1971-1980	29,43	17,62	22,02	25,78	27,23
1981-1990	16,39	8,56	12,95	19,60	15,11

Источник: INE. Censo de Viviendas, 1991.

**Количество основных жилищ (в тысячах) и имеющиеся в них удобства
(в процентах), 1998 год:**

Количество основных жилищ:	12 626,1
С отдельной кухней	98,6
С ванной или душем	98,9
С санузлом со смывом	99,4
С горячей водой	97,9
С отоплением	36,5
С террасой или садовым участком	75,1
Со всеми удобствами	29,1

Источник: INE. Panel de Hogares de la U.E, 1998.

**Состояние жилого фонда
(в процентах)**

Состояние	Всего	Основное жилище	Второе жилище
Ветхое	0,3	0,2	0,6
Плохое	2,1	1,4	3,5
С дефектами	8,0	7,6	7,6
Хорошее	81,6	84,2	84,2
Жилища в зданиях, не вошедших в перепись	8,0	6,6	6,6

Источник: INE. Censo de Edificios, 1990 enlazado con el Censo de Viviendas, 1991.

Число основных жилищ (в тысячах) и присущие им проблемы (в процентах):

Число основных жилищ	12 626,1
Нехватка жилой площади	18,6
Шум со стороны соседей	13,6
Прочие внешние шумы	25,0
Достаточное естественное освещение	14,5
Отсутствие адекватного центрального отопления	2,9
Протечки	8,9
Влажность	17,7
Прогнившие деревянные полы или оконные рамы	5,3
Загрязнение или проблемы, связанные с окружающей средой	13,5
Правонарушения или вандализм в районе проживания	17,7
Отсутствие проблем	38,2

Источник: INE, Panel de Hogares de la U.E., 1998.

**Режим владения жильем в зависимости от городских или сельских районов
(в процентах)**

Районы:	Собственность	Аренда	Цессия	Прочие формы
Городские	76,2	18,2	4,2	1,4
Промежуточные	80,2	11,9	5,1	2,8
Сельские	84,2	7,4	5,1	3,3

Источник: INE. Censo de Viviendas, 1991.

- ii) *Статистические данные о жилищных условиях групп населения, находящихся в неблагоприятном положении*

Количество лиц и семей, не имеющих жилья

386. Учитывая огромные трудности определения числа лиц без жилья в Испании Национальный план действий по борьбе с социальным отчуждением не собирает никаких данных по этой группе населения. Однако недавнее исследование, выполненное благотворительной ассоциацией "Каритас" и университетом г. Комильяс, показывает примерно 30 000 человек "без жилья".

Количество лиц и семей, которые в настоящее время имеют плохое жилье или минимальные удобства

387. Согласно данным исследования "Неравенство в городах Испании", проведенного в 2000 году министерством развития, количество жителей в бедных кварталах в городах с населением более 50 000 жителей составляло 2 870 000 человек.

388. С другой стороны, согласно данным Национального плана действий по борьбе с социальным отчуждением (июнь 2001 - июнь 2003 года), разработанного Генеральным управлением социального обеспечения министерства труда и социального обеспечения и утвержденного Советом министров 25 мая 2001 года, число жилищ без минимальных удобств в Испании, учитывая данные Группового обследования домашних хозяйств в рамках Европейского сообщества (ГОДХЕС) в 1996 году составляло:

Жилища без минимальных удобств	387 000 ^a
Ветхие жилища	37 000
Трущобы	48 000 ^b

^a Источник: ГОДХЕС, 1996 год.

^b Оценки экспертов на основе источников министерства труда и социального обеспечения.

389. В отношении пунктов iii) и iv) подробных статистических данных не имеется.

390. Что касается пункта v), то не имеется данных о числе лиц, чьи жилищные расходы весьма высоки в сопоставлении с их доходами. Однако согласно публикации "Nota de coyuntura de construcción" этого министерства, показатель денежных расходов семьи на жилье с учетом налоговых скидок в третьем квартале 2001 года равнялся 35,7%. Этот показатель измеряется в процентах заработной платы, который предполагает предоставление ипотечного займа на покупку жилья на первый год с учетом налоговых скидок. Этот показатель без социальных выплат равняется 45,1%.

391. В отношении подпункта vi) статистических данных не имеется.

392. В отношении подпункта vii) следует указать, что Согласованный план развития базовых социальных услуг в местных объединениях посредством административного соглашения между центральными органами власти и автономными областями был принят в 1988 году с целью укрепления роли местных объединений и в деле оказания социальных услуг в соответствии с положениями Закона о регулировании базовых основ местного режима.

393. Наряду с другими мерами и услугами, Согласованный план предусматривает создание и содержание приютов для бездомных и нуждающихся лиц с целью их обеспечения питанием и проживанием в течение определенного периода времени совместно с представлением информации и оказанием помощи в целях их включения в жизнь общества и центров для приема лиц, испытывающих социальные трудности. Эти структуры выполняют функции консультирования и социальной поддержки нуждающихся лиц, обеспечивая им предоставление средств, необходимых для нормальной жизни в обществе.

394. Согласно оценочным данным Согласованного плана, рассчитанным министерством труда и социального обеспечения, приблизительное число лиц, пользовавшихся услугами этих приютов в 2000 году, составило 15 879, а лиц, пользовавшихся услугами центров приема, равнялось 5 743.

d) *Законы, влияющие на осуществление права на жилье*

395. Прежде чем перечислять законы, влияющие на эффективность осуществления этого права, следует вновь подчеркнуть, что вследствие распределения компетенции между центральными государственными органами и автономными областями этот вопрос прежде всего регулируется законами (и королевскими декретами) в общегосударственном плане, имея в виду, что количество законов, действующих в автономных областях, слишком велико.

396. В этой связи следует сослаться на статью 47 Конституции Испании от 27 декабря 1978 года. К числу общегосударственных законов, касающихся жилья, главным образом относятся следующие:

- a) Испанский гражданский кодекс 1989 года;
- b) Закон об ипотеке от 8 февраля 1946 года и порядок его исполнения от 14 февраля 1947 года;
- c) Закон № 6 от 13 апреля 1998 года о земельном режиме и его валоризации (следует отметить, что в соответствии с пунктом 1.3 а) статьи 148 Конституции автономные области могут брать на себя компетенцию в вопросах "благоустройства территории, урбанизма и жилища", чем они воспользовались, приняв свои собственные нормативные акты);
- d) Закон от 16 декабря 1954 года о принудительной экспроприации и порядок его исполнения от 26 апреля 1957 года;
- e) Закон № 29 от 24 ноября 1994 года об аренде городского жилья, основная цель которого сводилась к созданию рынка арендуемого жилья;
- f) Закон № 49 от 21 июля 1960 года об одноэтажном жилье с поправками, внесенными Законом № 8 от 6 апреля 1999 года;
- g) Закон № 15 от 30 мая 1995 года об ограничении территории для многоэтажных зданий в целях устранения архитектурных барьеров для инвалидов;
- h) Закон № 38 от 5 ноября 1999 года о благоустройстве застраиваемых территорий, основная цель которого сводилась к регулированию процесса строительства в целях повышения и гарантирования качества строительных работ посредством соблюдения обязательных норм;
- i) Закон № 57 от 27 июля 1968 года относительно отбора предполагаемых кандидатов на строительные работы и продажи жилья с поправками, внесенными законом 38/1999 о застройке территорий;
- j) Закон № 39 от 28 декабря 1988 года о порядке регулирования строительства жилья в сельских районах;

- k) Закон № 27 от 16 июля 1999 года о кооперативах (следует иметь в виду, что автономные области обладают компетенцией в вопросах кооперативов, поскольку они могут принимать частно-правовые нормы);
- l) Декрет № 2114 от 24 июля 1968 года, утверждающий положение о жилищах, находящихся под государственной защитой;
- m) Королевский декрет-закон № 31 от 31 октября 1978 года о жилищах, находящихся под государственной защитой;
- n) Королевский декрет № 3148 от 10 ноября 1978 года, развивающий положения Королевского декрета-закона 31/1978 (в отношении трех предыдущих нормативных актов следует указать, что в соответствии с пунктом 1.3 а) статьи 148 Конституции Испании автономные области могут брать на себя компетенцию в вопросах "благоустройства территории, урбанизма и жилища", чем они воспользовались, приняв свои собственные нормативные акты);
- o) Королевский декрет № 1 от 11 января 2002 года о методах финансирования мероприятий в области жилья и территории, предусмотренных планом на 2002-2005 годы (следует отметить, что государство в соответствии с пунктами 1.11 а) и 13 а) статьи 149 Конституции, а именно согласно своей исключительной компетенции, касающейся "общей основы организации кредитной системы" и "основы и координации общего планирования экономической деятельности", периодически публикует государственные планы в области жилья и территории, которые готовятся совместно с автономными областями).
- e) *Международная помощь в целях обеспечения эффективного осуществления прав, перечисленных в статье 11.*

397. Генеральная дирекция по вопросам жилья, архитектуры и урбанизма участвует во всех совещаниях и конференциях по вопросам жилья, организуемых на международном уровне. Кроме того, она активно участвует в периодически организуемых совещаниях, таких, как:

- a) неофициальные совещания на уровне министров по вопросам жилья в рамках Европейского союза;
- b) координационные совещания на уровне министров по вопросам жилья в рамках Европейского союза;

- c) Европейская конференция по вопросам жилья;
- d) Хабитат II.

Г. Статья 12 - Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

398. Медико-санитарная система Испании определяется Общим законом о здравоохранении 1986 года как интегрированная национальная система здравоохранения с государственным финансированием, почти всеобщим охватом и бесплатным доступом. Оказание соответствующих услуг в большинстве случаев относится к государственному сектору. Данный принцип распространяется на всех врачей общего профиля и центры первичной медико-санитарной помощи, медицинские центры специализированной помощи и на 80% центров стационарного лечения. Управление этой системой децентрализовано, и каждая автономная область в составе испанского государства имеет свою собственную организационную структуру. Общие принципы национальной системы здравоохранения определяются в Конституции 1978 года и в Общем законе о здравоохранении 1986 года, которые сводятся к следующему:

- a) всеобщий и бесплатный доступ к медико-санитарной помощи для большинства граждан;
- b) государственное финансирование главным образом за счет общих налогов;
- c) интеграция различных медико-санитарных услуг в национальной системе здравоохранения;
- d) политическая децентрализация на уровне автономных областей и разделение медико-санитарных служб в области здравоохранения и основных секторах здравоохранения;
- e) разработка новой модели первичной медико-санитарной помощи с упором на интеграцию на этом уровне мероприятий по медико-санитарному просвещению, профилактике и реабилитации.

399. Эти принципы легли в основу широкомасштабных изменений в рамках еще не закончившегося процесса. На конец XX века испанская национальная система здравоохранения представляла собой комплексную систему вследствие эволюции совокупности услуг, центрально регулируемых и основанных на социальном обеспечении, в направлении децентрализованной национальной системы здравоохранения.

400. Центральное правительство выполняет функции в определенных стратегических областях, включая:

- a) общую координацию и базовое медико-санитарное законодательство;
- b) финансирование системы и регулирование финансовых аспектов социального обеспечения;
- c) определение перечня услуг, гарантируемых национальной системой здравоохранения;
- d) международные вопросы здравоохранения;
- e) фармацевтическую политику;
- f) университетское и послеуниверситетское образование;
- g) политику в области людских ресурсов.

401. Эти функции выполняются различными департаментами. Министерство здравоохранения и питания играет в этой связи более важную роль, определяя общие принципы политики в области здравоохранения, однако передавая в то же время правительствам автономных областей все большее число вопросов, связанных с разработкой практических мер. Кроме того, многие финансовые и бухгалтерские аспекты, а также определение характера оказываемых услуг должны утверждаться органами социального обеспечения и/или министерством экономики и финансов, тогда как большинство вопросов, связанных с персоналом, относится к компетенции министерства по делам правительства.

402. Министерство здравоохранения и питания является наивысшим органом, которому поручена общая координация системы здравоохранения и медико-санитарной помощи; оно также отвечает за разработку общих направлений медико-санитарной политики и всего основного законодательства. Кроме того, министерство здравоохранения обязано сотрудничать с министерством труда и социального обеспечения в целях обеспечения эффективной координации медико-санитарных и социальных служб в тех областях, где они несут совместную ответственность. Наконец, министерство здравоохранения и питания является наивысшим органом в стране по связанным с питанием вопросам.

1. Женщины

403. Охрана здоровья женщин ставит особые проблемы, которые должны учитываться медико-санитарными органами. Это - вопрос огромной важности, касающийся 51,10% населения.

404. В Планах обеспечения равенства, утверждаемых испанским правительством, и в частности в III Плане обеспечения равных возможностей между мужчинами и женщинами Института по проблемам женщин, утвержденном в 1997 году и действующем до 2000 года, особое место отводится охране здоровья женщин, предусматривая профилактику и оказание медицинской помощи этой группе населения как в конкретных аспектах, обусловленных половыми различиями, так и применительно к социально-культурным аспектам на протяжении всего цикла жизни женщины.

405. В Испании женщины пользуются одинаковыми с мужчинами услугами медико-санитарной помощи. Данные за 1990 год свидетельствуют о 100-процентном охвате населения услугами, оказываемыми государственными органами здравоохранения.

406. В соответствии с Королевским декретом № 63 от 20 января 1995 года о медико-санитарных услугах, оказываемых национальной системой здравоохранения, первичная медико-санитарная помощь включает оказание особой помощи женщинам, в том числе профилактическую помощь и последующее наблюдение за ходом беременности, подготовку к родам, посещение врача в первый послеродовой месяц, выявление групп риска и заблаговременный диагноз женских раковых заболеваний и лечение патологических осложнений при менопаузе.

407. Комплексный подход к охране здоровья женщин должен охватывать профилактику и лечение как в конкретных аспектах, связанных с половыми различиями, так и в тех аспектах, которые обусловлены социально-культурными различиями, при этом следует неизменно исходить из предпосылки, что здоровье женщин включает их экономическое, социальное, психологическое и физическое благополучие.

408. Хотя в последние годы наблюдается прогресс в том, что касается доступа женщин к услугам здравоохранения и программам медицинской помощи в рамках испанской государственной системы здравоохранения, в настоящее время все же необходимо активизировать условия в области профилактики и оказания медицинской помощи прежде всего в тех областях, где женщина оказывается в наиболее уязвимом положении.

409. Учитывая вышеуказанные потребности, III План Института по проблемам женщин, касающийся здравоохранения, предусматривает активизацию действий, относящихся к аспектам профилактики и охраны здоровья, не умаляя при этом значения лечения и реабилитации в случае обнаруженных заболеваний.

410. Следует отметить, что многие меры, предусмотренные в последние годы, вписываются в ряд соглашений, подписанных Институтом по проблемам женщин и различными органами, такими, например, как Национальный институт здравоохранения, министерство здравоохранения и питания, Генеральная дирекция пенитенциарных учреждений, Институт здравоохранения им. Хуана Карлоса III (Национальная школа здравоохранения) и Фонд помощи наркоманам.

411. Кроме того, в стране субсидировались различные меры, принимаемые университетами в области охраны здоровья, а также различные программы неправительственных организаций, направленные на укрепление физического и психического здоровья женщин, среди которых следует назвать Экспериментальный центр медицинского обслуживания женщин, который предоставляет консультации, оказывает групповую психологическую и терапевтическую помощь в целях восстановления здоровья женщин, страдающих от серьезных социально-экономических и семейных конфликтов, и программу Испанской онкологической ассоциации по оказанию помощи центрам по реабилитации женщин, подвергшихся ампутации молочной железы.

412. Различные меры в этой области сосредоточены на следующих четырех основных целях.

Улучшение состояния здоровья женщины на всем протяжении ее жизни

413. Для достижения этой цели приняты различные меры, состоящие в поощрении исследований, направленных на выяснение перемен и потребностей женщин применительно к состоянию их здоровья, и в совершенствовании медико-санитарного обслуживания в рамках национальной системы здравоохранения, что позволяет осуществлять мероприятия по улучшению системы медицинской помощи, включая, в частности, систематический сбор статистических и иных данных в области охраны здоровья в разбивке по возрасту, полу и социально-экономическому положению.

414. Повышение информированности работников системы здравоохранения с точки зрения необходимости включать присущие женщинам проблемы в медицинское обслуживание. В этой связи, в частности, следует упомянуть курсы, предназначенные для семейных врачей и педиатров, входящих в состав групп первичной медико-санитарной помощи по вопросам анорексии и булимии, имея в виду обеспечивать их специальную подготовку по вопросам анорексии и булимии с целью совершенствования заблаговременного диагноза и лечения этих заболеваний, проводить информационно-просветительскую работу среди таких семей и оказывать им помощь, а также активизировать деятельность, направленную на укрепление здоровья молодых людей.

415. Среди других курсов следует отметить курс "Медицинская помощь женщинам при менопаузе", организованный с целью повышения специальных знаний медицинских работников об укреплении здоровья женщин при менопаузе, имея в виду повысить качество жизни женщин в период климакса, оказывая комплексную помощь и популяризируя основные натуральные средства, не связанные с медикаментозным лечением.

416. Можно также указать на создание "Рабочей группы по изменению учебной программы по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в гендерной перспективе", которой поручено разработать стратегии изменения учебных программ по подготовке дипломированных санитарных сотрудников и акушеров путем отражения в них гендерных аспектов.

417. Можно также упомянуть "дни самоподготовки в сети женщин - медицинских работников", имеющие целью создание национальной сети женщин - медицинских работников; в ходе этих дней рассматриваются вопросы включения гендерных аспектов в подготовку специалистов, исследования и их учета в процессе оказания медицинской помощи.

418. Наряду с вышеуказанными мерами в целях поощрения распространения информации также принимались меры по поддержке распространения просветительных материалов о здоровье женщин, о подготовке к родам и менопаузе, а также меры в области медико-санитарной помощи, позволяющие избегать чрезмерного употребления медикаментов.

419. В этом же плане среди женщин проводились санитарно-просветительные кампании, популяризирующие здоровый образ жизни, занятия спортом, разумное питание и отказ от употребления алкогольных напитков и табакокурения.

420. В рамках этих совокупных мер проводились дни и дискуссии, посвященные лечению бесплодия, с целью анализа его физических, психических и социальных последствий для женщин и нахождения соответствующих решений. В этом смысле Институт по проблемам женщин, войдя в состав Национальной комиссии по вопросам родовспоможения, созданной Королевским декретом № 415 от 25 марта 1997 года по инициативе министерства здравоохранения и питания, участвует в дискуссиях, в разработке законопроектов и в анализе последствий на всех стадиях лечения бесплодия, а также оказывает помощь программам, совершенствующим и расширяющим профилактику женских раковых заболеваний, медицинскую помощь при менопаузе и лечение остеопороза с оказанием одновременной психологической помощи женщинам.

Укрепление сексуального и репродуктивного здоровья женщин

421. Цель соответствующих мер заключается в том, чтобы совершенствовать оказание услуг со стороны центров по планированию семьи и оказанию первичной медико-санитарной помощи, обеспечивая подготовку медицинских работников в этой области, поощряя организацию услуг для молодежи и выработку специальных протоколов по оказанию помощи этой группе населения.

Поощрение физического и психического благополучия женщин

422. В этой области ставится задача повысить уровень информированности общественности и особенно работников рекламных органов, средств массовой информации, а также лабораторий и промышленности в вопросах предупреждения расстройств здоровья, связанных с высококалорийным питанием, например, таких, как анорексия и булимия, особенно среди подростков.

423. Особого упоминания заслуживает активизация мер, направленных на профилактику наркомании среди женщин и на предупреждение ее последствий, каковыми могут быть заражение ВИЧ-инфекцией, другими заболеваниями, передаваемыми половым путем, и нежелательные беременности. Эти меры осуществляются в сотрудничестве с Фондом помощи наркоманам; кроме того, они принимают форму распространения просветительских материалов для информирования женщин по этим вопросам.

424. Наряду с этим следует отметить сотрудничество с Национальным планом борьбы со СПИДом посредством заключения ряда соглашений по осуществлению программ предупреждения ВИЧ/СПИДа среди женщин. Цель соответствующих мер заключается в повышении уровня информированности медико-санитарных работников об особых потребностях в деле профилактики и оказания медицинской помощи женщинам, которые обращаются в медико-санитарные центры в связи с ВИЧ/СПИДом, и о программах профилактики этого заболевания среди молодежи посредством поощрения здоровых привычек и безопасной половой жизни.

Проблемы охраны здоровья, связанные с трудовой и домашней деятельностью женщин

425. В этой области следует упомянуть участие Института по проблемам женщин в разработке норм закона 31/1995 о предупреждении профессиональных заболеваний с целью полномасштабного применения Директивы сообщества 92/85 относительно осуществления мер, направленных на повышение безопасности и здоровья на рабочих местах для беременных женщин и кормящих матерей.

426. Одновременно с этим принимаются меры по содействию утверждению протоколов и технических руководств, касающихся наблюдения за здоровьем трудящихся женщин, в которых отмечается необходимость проведения периодических медико-санитарных обследований состояния здоровья женщин, подвергающихся особым профессиональным заболеваниям.

427. В целях осуществления этих и дальнейших целей, в частности главных направлений III Плана обеспечения равных возможностей, в 1998 году был утвержден Комплексный план медицинского обслуживания женщин, одобренный Национальным институтом здравоохранения в сотрудничестве с Институтом по проблемам женщин, в задачу которого входит активизация мер в пользу женщин, а также укрепление и расширение недостаточно развитых услуг и унификация всей совокупности медико-санитарных мер для женщин.

428. Эти меры охватывают четыре области, а именно:

- a) профилактика женских раковых заболеваний. Если рак шейки матки мало распространен в Испании, то рак молочной железы является важнейшей причиной смертности в ряду раковых заболеваний среди женщин. В этой области цель состоит в том, чтобы предоставлять консультационные и профилактические услуги, а также обеспечивать лечение этих раковых заболеваний при одновременном повышении эффективности программ медицинского обслуживания женщин;
- b) оказание медицинской помощи во время беременности, родов и в послеродовой период. Материнская смертность весьма низка в Испании, составляя 12 смертей в год. Национальный институт здравоохранения оказывает помощь в период беременности, родов и в послеродовой период всем женщинам, которые пользуются его услугами. Цель состоит в том, чтобы сохранить весьма низкий уровень материнской смертности и расширить эпидуральную анестезию во время родов;
- c) информирование о противозачаточных средствах и последующие меры, связанные с их применением. Национальный институт здравоохранения предоставляет услуги и информацию о методах применения противозачаточных средств, изложенных в Сборнике услуг по первичной медико-санитарной помощи. К соответствующим целям относятся поощрение ответственного материнства и желательной беременности, подготовка информации относительно противозачаточных методов и сокращения числа добровольного прерывания беременности;
- d) оказание помощи женщинам в период менопаузы. 80% женщин переживают эту стадию не прибегать к медицинской помощи, в связи с чем меры в этой области направлены на поощрение здоровых привычек и образа жизни и на предупреждение проблем, связанных с этой стадией.

429. Среди предусмотренных мер и действий, которые, как уже указывалось, включены в ряд соглашений, подписанных между Институтом по проблемам женщин и различными организациями, необходимо отметить следующие.

430. Специальное соглашение между Национальным институтом здравоохранения и Институтом по проблемам женщин, которое предусматривает осуществление различных мер, в частности курсы "Здоровье женщин и предлагаемая первичная медико-санитарная помощь", "Децентрализованные курсы, предназначенные для бригад первичной медико-санитарной помощи", "Здоровье подростков", "Медицинская помощь в период менопаузы", "Насилие в отношении женщин" и распространение просветительных

материалов, таких, как руководство по вопросам здоровья женщины и видеокассеты о менопаузе, подготовленные Институтом по проблемам женщин. В 2001 году были, в частности, организованы курсы "Анорексия и булимия" и курсы "Здоровье женщин-мигранток".

431. Специальное соглашение между Институтом по проблемам женщин и министерством здравоохранения и питания, которое предусматривает следующие меры: программы предупреждения ВИЧ/СПИДа среди женщин и предупреждения нежелательной беременности и подготовка рекомендаций по активизации благотворной для здоровья физической деятельности с целью поощрения физкультуры среди населения и разработки национальной стратегии с учетом возрастных групп мужчин и женщин, среды обитания, географического района и прочих социо-экономических характеристик.

432. В рамках соглашения о сотрудничестве между Генеральной дирекцией пенитенциарных учреждений и Институтом по проблемам женщин выполняется программа поощрения здоровых привычек и предупреждения ВИЧ/СПИДа среди женщин-заключенных.

433. Между Институтом охраны здоровья им. Хуана Карлоса III и Институтом по проблемам женщин заключено специальное соглашение, имеющее своей целью подготовку кадров и проведение исследований по проблемам охраны здоровья женщин.

434. В связи с этим следует упомянуть проект "Внедрение и расширение модулей, сочетающих гендерные аспекты и охрану здоровья в программах Национальной школы здравоохранения", а также различные совещания медицинских работников на тему "Гендерные аспекты охраны здоровья".

435. Специальный протокол, подписанный в 2001 году между Государственным управлением Национального плана борьбы с наркоманией министерства внутренних дел и Институтом по проблемам женщин. Этот протокол имеет своей целью поощрять исследования, способствующие предупреждению наркомании среди женщин, и осуществлять меры и программы, содействующие сокращению вреда, наносимого употреблением наркотиков.

436. В рамках этого плана было выполнено исследование "Расстройства, связанные с питанием женщин"; кроме того, осуществляется исследование на тему "Наркомания среди женщин, особенно при употреблении спиртных напитков".

437. Как видно из вышесказанного, принимаемые меры направлены в первую очередь на активизацию распространения конкретной информации для женщин в области охраны здоровья посредством выпуска технических докладов, исследований и руководств по охране здоровья, на содействие информированности и подготовке медицинских работников и на укрепление механизмов институциональной координации путем заключения соглашения и выпуска дополнительных материалов.

2. Молодежь

438. Глобальный план действий применительно к молодежи на 2000-2003 годы, утвержденный Советом министров 4 августа 2000 года, представляет собой важную меру исполнительной власти, принятую с целью содействия осуществлению программы "Образование и здоровье", которая охватывает следующие области: питание; профилактика заболеваний (болезни, передаваемые половым путем, СПИД и т.д.); наркомания; алкоголизм; табакокурение и самолечение; расстройства, вызываемые питанием, и безопасность на дорогах. Речь идет о разработке мер, позволяющих прививать молодежи осторожное отношение к рискам, наносящим ущерб здоровью. Эта программа включает также два дополнительных аспекта, считающиеся ключевыми для обеспечения здоровой жизни, а именно: информацию и профилактику.

439. Что касается досуга и свободного времени, то предусмотренные этим планом меры мотивируются необходимостью борьбы с нежелательными последствиями некоторых привычек испанской молодежи, характерных для проведения свободного времени. По этой причине и в целях профилактики принимаются меры, имеющие своей целью прививать здоровые привычки и нормы гражданского поведения, учитывая усиление антиобщественного поведения во время досуга. План исходит из необходимости осуществления действий, способствующих здоровому и позитивному времяпрепровождению молодых людей, посредством принятия мер в области неформального образования и поощрения инициатив, направленных на повышение качества досуга. На практике это принимает форму поощрения инициатив с целью разнообразить досуг, как-то: открытие новых объектов, где молодые люди могут проводить свободное время.

Н. Статья 13 - Право на образование

440. Ниже излагается информация о выполнении взятых обязательств по затрагивающим вопросы образования статьям Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, который Испания подписала в качестве государства-участника в декабре 1966 года.

1. Начальное образование

441. Пункт 1 статьи 13 Пакта гласит: "Участвующие в настоящем Пакте государства признают право каждого человека на образование", а в пункте 2 той же статьи конкретно указывается, что "начальное образование должно быть обязательным и бесплатным для всех".

442. В третьем периодическом докладе Испании, представленном Комитету, содержалась довольно обширная информация относительно выполнения Испанией как участвующим в Пакте государством обязательств, вытекающих из положений статей 13 и 14, касающихся права на образование.

443. Как отмечалось в указанном докладе, в Испании после опубликования Конституции 1978 года и Органического закона о праве на образование государственные власти гарантируют всем детям и подросткам право на бесплатное начальное образование. Это право включает право каждого ребенка на полное развитие его способностей без дискриминации по признаку пола, религиозных убеждений, национальности или социально-экономического положения. Оно также включает право родителей свободно выбирать тип желательного обучения, поскольку государство гарантирует родителям право выбирать между существующими государственными и частными учебными заведениями, не рекомендуя и не отдавая предпочтения тому или иному учебному центру.

444. Статья 1 преамбулы Органического закона № 8 от 3 июля 1985 года, регулирующего право на образование, гласит: "Все испанцы имеют право на начальное образование, обеспечивающее развитие человеческой личности и понимание деятельности, полезной для общества. Это образование является обязательным и бесплатным на уровне общего начального образования, в том числе на уровне профессионально-технической подготовки первой ступени и на других ступенях, установленных настоящим законом".

445. После опубликования Закона 12/1987 (BOE от 3 июля) и Королевского декрета № 733 от 24 июня 1988 года было установлено бесплатное обучение в государственных учебных заведениях.

446. Во всех автономных областях Испании, которым передана полная компетенция в вопросах образования, эта цель уже полностью достигнута; кроме того, они обеспечивают достаточные возможности для обучения детей в возрасте четырех и пяти лет. Возможности обучения также существуют для детей в возрасте трех лет, за исключением некоторых отдаленных сельских районов.

2. Среднее образование и профессиональное обучение

447 Подпункт b) пункта 2 статьи 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах гласит, что "среднее образование во всех его различных формах, включая профессионально-техническое среднее образование, должно быть открыто ... для всех".

448. Согласно Органическому закону № 1 от 3 октября 1990 года об общей структуре системы образования (LOGSE) право на образование считается правом социального характера. Этот закон устанавливает обязательный и бесплатный характер образования для всех испанцев в возрасте до 16 лет, тем самым обеспечивается основное содержание права на образование. С другой стороны, в законе провозглашается принцип, сводящийся к тому, что образование является непрерывным на всем протяжении жизни, что отвечает потребностям нынешнего и будущего общества путем прогрессивного изменения структуры системы образования, реформы среднего профессионально-технического обучения и высшего образования.

449. Обязательное продление на два года права на образование и пользование им большим числом испанцев при одинаковом качестве обучения является наилучшим средством, обеспечивающим подлинное равенство для всех. Но, кроме того, этот закон предусматривает меры компенсационного характера в форме узконаправленных действий, учитывающих разнообразие и недостатки обучения посредством предоставления стипендий и пособий на образование, а также с помощью интеграционных мер для учащихся, нуждающихся в особом внимании.

450. Пункт 5 статьи 5 вышеуказанного закона гласит: "1.- Начальное образование и обязательное среднее образование представляют собой базовое образование. Базовое образование включает десять лет обучения с 6 до 16 лет". Пункт 2 статьи 6 Закона гласит: "После окончания базового образования учащиеся имеют право продолжать образование в обычных учебных заведениях до 18 лет".

451. Практическое применение этих положений проводилось постепенно во всех автономных областях во исполнение их полной компетенции в области образования в зависимости от бюджетных возможностей каждой области. Таким образом, эти положения об обязательном характере и продлении срока обучения уже осуществлены на всей территории Испании.

Специальные меры в области образования женщин

452. Испанская система образования обеспечивает обязательное, смешанное и бесплатное обучение в учебных заведениях для всех граждан в возрасте от 6 до 16 лет. Конституция признает право на образование в качестве одного из основополагающих прав.

453. Статья 2 Органического закона об общей структуре системы образования (LOGSE) устанавливает в качестве одного из принципов образования "подлинное равенство прав полов и отказ от любой дискриминации". Статья 57 этого закона предусматривает, что при подготовке учебных материалов следует избегать любых дискриминационных стереотипов. Статья 60 этого закона требует от органов образования гарантировать учебную, психологическую, педагогическую и профессиональную ориентацию учащегося, обращая особое внимание на искоренение дискриминационных социальных привычек, что обуславливает доступ к различным занятиям и профессиям. Кроме того, в базовых аспектах учебных программ обязательного образования обращается внимание на равноправие полов и на признание участия женщин в жизни общества.

454. В последние годы в Испании наблюдаются серьезные изменения в том, что касается образования женщин. С количественной точки зрения следует отметить универсализацию школьного образования как для мальчиков, так и для девочек на стадии обязательного образования. Однако неграмотность, которая еще встречается среди взрослого населения, в основном распространена среди женщин. Уровень неграмотности среди мужчин составляет 2,1%, тогда как среди женщин он достигает 4,26%.

455. Женщины составляют большинство учащихся на ступенях необязательного доуниверситетского и университетского образования. Успехи, достигнутые женщинами в последние годы, таковы, что численность женщин в возрасте от 16 до 40 лет превысила по общему уровню образования численность мужчин в том же возрасте.

456. Хотя в настоящее время женщины составляют большинство на подготовительных курсах для поступления в университет (COU) и в университетах, они по-прежнему составляют меньшинство в профессионально-технических учебных заведениях, что явно свидетельствует о том, что существуют чисто женские и чисто мужские профессии.

457. Что же касается численности студентов в университетах, то наблюдалось увеличение числа женщин по отношению к мужчинам. Только в случае гуманитарных наук отмечалось незначительное сокращение в процентном отношении. Значительный рост отмечался на технических факультетах и факультетах естественных наук.

458. Одновременно наблюдался рост защищенных в Испании докторских диссертаций мужчин и женщин (64%), который был наибольшим в группе общественных и юридических наук (в процентах) и наименьшим в естественных и медицинских науках. Что касается изменений в группе женщин, то число защищенных докторских диссертаций выросло в два раза.

459. Несмотря на широкую представленность женщин в преподавательском составе, лишь немногие женщины занимают должность заведующих кафедр и другие важные посты в университетах.

460. Нелегко изменить социальное поведение и искоренить стереотипы, в связи с чем необходимо с самого детства ориентироваться на образование, основанное на равенстве возможностей мужчин и женщин и на отказе от насилия. В связи с этим образование было включено в качестве отдельной части во все три плана Института по проблемам женщин, касающиеся обеспечения равенства возможностей. Так, например, III План, выполнение которого завершилось в 2000 году, преследовал три главные цели:

- a) поощрять равный доступ женщин ко всем ступеням образования и разработать модели образования, способствующие такому равенству;
- b) поощрять исследования, связанные с обучением женщин и с гендерными факторами;
- c) поощрять участие женщин в физкультурной и спортивной деятельности.

461. В этом смысле одним из факторов, который было признано необходимым пересмотреть в последние годы, являлись **учебные материалы**, которые все еще отражают такое видение мира, которое формирует традиционные стереотипы. С этой целью с различными университетами и ассоциациями была предпринята совместная подготовка популяризирующих материалов, которые обеспечивают образование, не дискриминирующее женщин, а также соответствующих руководств по внедрению адекватной практики.

462. В последние годы были подписаны соглашения о сотрудничестве с министерством образования, Национальным институтом питания, различными университетами, Высшим советом по делам спорта и с Испанской конфедерацией родителей учащихся, предусматривающие активизацию деятельности по вопросам образования и профессиональной подготовки, не дискриминирующих женщин, эмоционального/сексуального воспитания и участия родителей в образовании детей наряду с учебными заведениями.

463. В равной мере является важным **информированность профессорско-преподавательского** состава в том, что касается реализации принципа равенства. С этой целью ежегодно для профессорско-преподавательского состава организовывались специальные курсы в сотрудничестве с министерством образования и культуры, школами по подготовке к поступлению в университеты, органами по вопросам равенства автономных областей, профсоюзными организациями работников образования и другими структурами.

464. Совместно с министерством образования и культуры финансировались курсы по поощрению в учебных заведениях образования, не дискриминирующего женщин.

465. Проект ALBA, осуществляемый на уровне общин в рамках Программы по развитию профессионально-технической подготовки на период 1998-2001 годов (LEONARDO), имел своей целью содействовать трудовой занятости безработных женщин, не имеющих дипломов о базовом образовании, сочетая базовую и профессиональную подготовку, для чего потребовалось укрепить межинституциональное сотрудничество, с тем чтобы обеспечить надлежащее удовлетворение потребностей и интересов женщин.

466. С другой стороны, Институт по проблемам женщин поощряет использование языковых выражений, учитывающих женские и мужские обороты во всех областях, но особенно в области образования. С этой целью создана Консультативная комиссия по вопросам языка (NOMBRA), которая пересмотрела словарь испанского языка, изданный Королевской испанской академией. Впоследствии был подготовлен ряд предложений, представленных Академией, с тем чтобы она могла учесть их при издании словаря в 2000 году.

467. Ежегодные планы исследований Института по проблемам женщин направлены на получение информации и точных знаний о фактическом положении женщин, с тем чтобы составить надежный диагноз фактического положения женщин, позволяющий принимать соответствующие меры политического характера.

468. Начиная с 1996 года в рамках Национального плана исследований и развития выполняется секторальная гендерная программа, что предполагает значительное увеличение экономических ресурсов, выделяемых на эти исследования.

469. С целью обеспечения создания и функционирования семинаров по изучению проблем женщин в университетах посредством ежегодных публичных обращений за помощью финансировалась деятельность и обмен опытом, что в настоящее время позволило проводить такие семинары во всех испанских университетах.

470. В сотрудничестве с Испанским радио и телевидением (RTVE) проводится изучение и анализ программ с точки зрения образа и представленности женщин в средствах массовой информации и обеспечивается их профессиональная подготовка.

471. Начиная с 1999 года Институт по проблемам женщин в сотрудничестве с органами по вопросам равенства в автономных областях выполняет проект RELACIONA, касающийся насилия в учебных заведениях. Его цель заключается в том, чтобы способствовать анализу существующих связей между традиционной моделью "мачизма" и насилием в отношении женщин в обществе, которые может изменить образование.

472. Что касается участия женщин в спорте, то имеющиеся данные говорят о том, что женщины занимаются спортом в меньшей мере, чем мужчины во всех возрастных группах, что отрицательно сказывается на здоровье и полноценном развитии женщин. С этой целью принимаются меры к расширению этой практики в учебных заведениях, а также в различных группах общества.

3. Высшее образование

473. 24 декабря 2001 года Генеральные кортесы приняли и король промульгировал Органический закон № 6 от 21 декабря 2001 года об университетах. Этот закон предусматривает различные изменения и реформы в университетах. Учитывая его недавнее принятие, в следующем периодическом докладе, как ожидается, будут изложены основные трудности, связанные с его практическим осуществлением.

4. Образование для взрослых

474. Что касается выполнения рекомендации, содержащейся в подпункте d) пункта 2 статьи 13 Пакта, согласно которой "элементарное образование должно поощряться или идентифицироваться, по возможности, для тех, кто не проходил или не закончил полного курса своего начального образования", то она на практике выполнялась посредством расширения сети центров образования для взрослых в каждой автономной области.

5. Система стипендий

475. Подпункт е) пункта 2 статьи 13 Пакта гласит: "Должно активно проводиться развитие сети школ всех ступеней, должна быть установлена удовлетворительная система стипендий и должны постоянно улучшаться материальные условия преподавательского персонала".

476. Статья 66 главы V Органического закона об общей структуре системы образования гарантирует, что "предоставляются стипендии и оказывается помощь обучению, которые компенсируют неблагоприятные социально-экономические условия учащихся и которые выделяются в ходе послеобязательного образования в зависимости от успеваемости".

477. Министерство образования, культуры и по делам спорта ежегодно публиковало список стипендий и материальной помощи для учебы. Одновременно с этим публикуются специальные списки материальной помощи для детского образования и для учащихся, испытывающих особые трудности, для языковых курсов за границей и помощи для приобретения учебников и учебных материалов. Помимо опубликования этих списков, имеющих национальное распространение, публикуются специальные списки для Страны Басков и для Наварры, учитывая их особый экономический режим. Число кандидатов на такие стипендии увеличивалось пропорционально в зависимости от бюджетных средств.

6. Свобода выбора учебных заведений

478. Пункт 3 статьи 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах гласит: "Участвующие в настоящем Пакте государства обязуются уважать свободу родителей и в соответствующих случаях законных опекунов выбирать для своих детей не только учрежденные государственными властями школы, но и другие школы, отвечающие тому минимуму требований для образования, который может быть установлен или утвержден государством, и обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями".

479. Испанское государство гарантирует выбор родителями или опекунами иных, чем государственные, учебных заведений, хотя фактически этот выбор может осуществляться лишь в тех населенных пунктах, где частная инициатива решила свободно создавать свои учебные центры, отвечающие минимальным требованиям действующих законов.

480. Учебным комиссиям поручено следить за распределением учащихся в зависимости от выбора родителей и за справедливым распределением учащихся между учебными заведениями, финансируемыми за счет государственных средств.

7. Свобода создавать учебные заведения

481. Пункт 4 статьи 13 Пакта касается "свободой отдельных лиц и учреждений создавать учебные заведения и руководить ими при неизменном условии соблюдения принципов, изложенных в пункте 1 настоящей статьи, и требования, чтобы образование, даваемое в таких заведениях, отвечало тому минимуму требований, который может быть установлен государством".

482. Испанское законодательство гарантирует свободу родителей, ассоциаций или субъектов создавать учебные заведения при соблюдении ими конституционных принципов и минимальных требований законодательства, предоставляя государственным органам право инспектировать и утверждать систему образования при условии гарантирования соблюдения норм и законов и уважения терпимости, свободы, языкового и культурного плюрализма, сотрудничества и солидарности. Религиозное образование обязательно для учебных заведений и добровольно для родителей и опекунов учащихся.

8. Основные изменения в законодательстве. Основные элементы Органического закона о качестве образования

483. Учитывая изменения в структуре населения и новые потребности общества, в стране разрабатываются новые законопроекты, охватывающие весь цикл образования, о чем подробная информация будет представлена в следующем периодическом докладе. В числе соответствующих реформ первое место отводится проекту Органического закона о качестве образования.

484. Цели Органического закона заключаются в следующем:

- a) привести испанскую систему образования в соответствие с системами соседних европейских стран, создав наилучшие условия для гибкого подхода и мобильности, с тем чтобы испанские студенты могли передвигаться в европейском образовательном пространстве;
- b) сократить нынешние цифры школьной неуспеваемости. Национальные и международные исследования свидетельствуют о том, что уровень испанских учащихся ниже среднеевропейского в том, что касается понимания текстов, составления текстов и базовых знаний по таким предметам, как математика и естественные науки;
- c) повысить качество образования посредством всеобъемлющей системы, способствуя социальной интеграции и единства. Предусматривается удовлетворить растущий спрос на образование со стороны иностранных учащихся. С этой целью готовятся языковые и культурные программы и программы базовой профессиональной подготовки;
- d) изменить нормативную основу образования, с тем чтобы система образования отвечала новым потребностям общества знаний, в основе которых лежат коммуникационные и информационные технологии;
- e) адаптировать испанскую систему образования к новым условиям конкуренции, которые возникли в результате передачи автономным областям компетенции в области образования. Необходимо точно определить компетенцию, функции и ответственность государства, автономных областей и учебных заведений;
- f) максимально развивать культуру прилежания как средства, благодаря которому учащиеся могут приобрести прочные знания, и повысить их мотивацию к хорошо выполненной работе;
- g) укрепить системы оценки как показателя качества образования.

485. Нововведения этого законопроекта сводятся к следующему:

- a) в дошкольном образовании (0-3 года) вводится гибкое регулирование, чтобы скорректировать жесткие положения, касающиеся нынешнего обучения;

- b) расширяется бесплатный характер детского образования, с тем чтобы родители могли свободно выбирать учебное заведение, которое наилучшим образом отвечает их надеждам и пожеланиям. Вводится изучение одного из иностранных языков и гарантируются первые навыки работы с текстами;
- c) в начальном образовании продолжается изучение иностранного языка до 6 лет;
- d) вводятся общие экзамены по темам и предметам, преподаваемым в ходе обязательного начального и среднего образования. Эти экзамены не будут иметь последствий для учебы учащихся, но позволят получать точные знания относительно функционирования испанской системы образования;
- e) отменяется автоматический перевод в следующий класс в обязательном среднем образовании;
- f) предусматривается принятие мер по укреплению средств образования на первом и втором циклах обязательного среднего образования и особые средства для обучения учащихся, испытывающих особые трудности;
- g) предусматривается принятие мер по совершенствованию процесса оценки, квалификации и поощрения в рамках курсов обучения;
- h) создаются образовательные каналы начиная с третьего цикла обязательного среднего образования, сочетающие мотивацию и интересы учащихся, и обеспечивается их полная интеграция в учебную среду. Ожидается, что учащиеся найдут тем самым возможности, стимулирующие их продолжать свои занятия без каких-либо препятствий или сегрегации;
- i) вводится общий экзамен на получение диплома бакалавра иностранного и национального уровня, как это практикуется в соседних европейских странах. Этот экзамен позволит оценивать знания каждого испанского учащегося и тем самым оценивать функционирование испанской образовательной системы;
- j) реорганизуется на ступени постобязательного образования изучение иностранных языков в соответствии с европейскими директивами;
- k) применительно к преподавательскому составу закладываются основы для начальной и непрерывной подготовки;

- l) вновь формируется преподавательский состав для среднего образования и для официальных школ языков и изобразительных искусств и рисования;
- m) обеспечивается дальнейшее развитие учебной, организационной и экономической автономии учебных заведений. Принимаются меры по упорядочению деятельности государственных органов и родителей в государственных учебных заведениях. Директорам государственных учебных заведений предоставляется особая самостоятельность в том, что касается их выбора и назначения;
- n) *Национальный институт оценки и качества системы образования* наделяется функцией оценки системы образования;
- o) предусматривается создание образовательной инспекции по специальностям, с тем чтобы обеспечить лучшее качество каждого цикла образования;
- p) в рамках Органического закона предусматривается упорядочение функций высшей государственной инспекции системы образования, гарантирующей соблюдение обязанностей, которыми автономные области наделены в вопросах образования.

I. Статья 15 - Право на участие в культурной жизни

1. Конституция Испании от 29 декабря 1978 года как основа для разработки политики в области культуры соответствующими государственными органами

486. В Конституции Испании 1978 года культурные права излагаются в необычной для конституционной традиции широте, учитывая обильные и активные нормы регулирования. В этом смысле она исходит из нового видения и содержит оригинальные решения, учитывая старую трудную проблему культурного плюрализма в Испании. Тем самым концепция культуры, изложенная в Конституции, проявляется в двух исходных понятиях: одно - этнического и антропологического характера и второе - общего характера.

487. Антропологическое понятие излагается в преамбуле Конституции, где провозглашается воля испанского народа "обеспечить всем испанцам и всем народам Испании осуществление прав человека, развитие своих культур и традиций, языков и институтов", а в статье 46 регулируются вопросы культурного наследия, т.е. "публичные власти гарантируют сохранение и защиту исторического, культурного и художественного наследия народов Испании...".

488. Тем самым Конституция признает наличие в Испании плюрализма различных культурных сообществ, считая это одной из главнейших характеристик для определения концепции территориальных сообществ, которые могут получать самоуправление и образовывать автономные области (статья 143.1).

489. Общее понятие излагается в преамбуле, пятый пункт которой гласит, что воля испанского народа состоит в том, чтобы "способствовать прогрессу культуры и экономики", а статья 44 Конституции предусматривает, что "публичные власти содействуют и поощряют доступ к культуре, на который имеют право все граждане", тогда как статья 9.2 возлагает на государственные власти задачу способствовать участию всех граждан в "политической, экономической, культурной и социальной жизни".

490. Кроме того, это понятие также присутствует в статьях, касающихся молодежи (статья 48), заключенных (статья 25) и престарелых лиц (статья 50).

2. Культурные принципы, права и свободы, закрепленные в Конституции Испании

а) Принцип свободы культуры и свободного развития личности

491. Гарантия свободного развития культуры четко провозглашается в статье 20, которая признает и защищает свободное выражение и распространение взглядов в форме свободы "производства и создания литературных, художественных, научных и технических произведений" (статья 20.1 b)).

492. Это положение конкретизирует охраняемое Конституцией право в отношении предметов (производство и творчество) и в отношении типичных выражений этих объектов (художественные, литературные, научные и технические).

493. Если творчество относится к инновационной культурной деятельности индивидов и групп, то производство - к результатам этой творческой деятельности согласно смыслу этого права, т.е. к "интеллектуальной собственности".

494. Конституционная гарантия этой свободы имеет наивысший статус: общая оговорка в законе в целях регулирования его исполнения (статья 53.1), органический закон для его развития (статья 81), юридическая практика в форме предпочтительного и суммарного судопроизводства, защита в Конституционном суде (статьи 53 и 161.1 а)) и усиленная защита по отношению к пересмотру Конституции (статья 168).

b) *Принцип плюрализма в культурной области*

495. Конституция Испании 1978 года исключает любые претензии на культурный униформизм и, напротив, создает систему культурного плюрализма. Хотя Испания является одним из старейших государств Европы, ни прошедшее время, ни энергичная унифицирующая политика в целях обеспечения политического централизма не смогли подорвать чувство самобытности культурных сообществ, проживающих на ее территории. Серьезная озабоченность этой проблемой позволяет обеспечивать основополагающий консенсус воли всех политических сил, задействованных в этом процессе, к необходимости признания культурного плюрализма Испании.

496. Однако Конституция не ограничивается признанием наличия плюрализма. Она также отражает в качестве фактора вышеуказанного плюрализма наличие единой культуры: "государство рассматривает развитие культуры как одну из своих обязанностей и как предмет особого внимания..." (статья 149.2). Основопологающее значение этого обстоятельства заключается в том, что Конституция порывает с антагонистическим смыслом, который характеризовал прежний официальный подход к единой культуре и к различным выражениям культуры. Это также находит свое отражение в статье 3, которая признает языковой плюрализм в качестве культурного наследия, пользующегося особым уважением и защитой. Развитие в направлении создания этой общей культуры должно пониматься как результат взаимодействия всех культур народов, населяющих Испанию.

c) *Принцип развития культуры*

497. В смысле поощрения развития культуры со стороны государственных органов власти и обязанности способствовать доступу к ней всех граждан прогресс материального богатства должен сопровождаться гармоничным развитием духовного богатства. Это сочетание обеих ценностей четко выражается в концепции "качества жизни" (пятый пункт преамбулы).

498. В Конституции Испании отношения государственных органов власти с культурой не ограничиваются гарантией ее свободного существования (принцип свободы) и гарантией ее разнообразия (принцип плюрализма); она также предполагает участие государственных органов власти в поощрении культурного развития общества в согласии с общими интересами и в доступе всех граждан к культуре. Статья 44 Конституции гласит, что "публичные власти содействуют и поощряют доступ к культуре... содействуют развитию науки, научных и технических исследований на благо общих интересов".

499. Учитывая широту услуг, предопределяемых концепцией культуры, было решено отразить в Конституции это право не в системе защиты основных прав, а в системе "руководящих принципов экономической и социальной политики". Признание, уважение и защита принципов должны возлагаться на судебную практику и деятельность государственных властей (статья 53.3).

3. Основные элементы модели культурной децентрализации

500. Территориальная организация государства и распределение государственной власти в соответствии с Конституцией Испании в значительной мере являются следствием и гарантией сложной системы культур в испанском обществе. Таким образом, среди полномочий, переданных автономным областям, культура занимает одно из важнейших мест. Тем самым формируется единая модель культурной децентрализации.

501. Статьи 44.1 и 9.2 Конституции свидетельствуют о том, что культура не является исключительной задачей какого-либо одного органа власти - она есть задача "органов власти" во всей их совокупности.

502. Чтобы конкретизировать главные государственные органы, призванные развивать культуру, статьи 148 и 149 Конституции содержат положения, излагающие критерии распределения компетенции между государством и автономными областями.

503. Статья 148 устанавливает, что автономные области могут брать на себя компетенцию в вопросах музеев, библиотек и консерваторий, представляющих интерес для автономного сообщества (148.1 а)); в вопросах, связанных с памятниками, представляющими интерес для автономного сообщества (148.16 а)); в вопросах развития и организации туризма на своей территории (148.18 а)); и в вопросах развития спорта и досуга (148.19 а)).

504. Статья 149 Конституции устанавливает, что государство обладает компетенцией в области законодательства об интеллектуальной и промышленной собственности (149.9 а)); в вопросах развития и общей координации научно-технических исследований (149.15 а)); в вопросах правовых основ режима печати, радио и телевидения и вообще всех средств массовой коммуникации с учетом возможностей их развития и использования автономными сообществами (149.27 а)); в вопросах защиты испанского культурного и художественного наследия, памятников от вывоза и расхищения, музеев, библиотек и архивов, принадлежащих государству, с учетом управления части из них автономными сообществами (149.28 а)).

505. Независимо от разделения конкретной компетенции главная норма, касающаяся этой системы, излагается в статье 148.1.1 и в пункте 2 статьи 149, которые наделяют автономные области компетенцией в вопросах "развития культуры", а государство - "обязанностями в области культуры".

506. Эта доктрина исходит из того, что эти два выражения обладают синонимичным значением, свидетельствующим о том, что краеугольным камнем системы полномочий, как правило, является культура как децентрализованная область, переданная в своем более широком значении территориальным субъектам (автономным областям), но в то же время она является той областью, где одновременно сохраняются широкие полномочия центральных государственных органов. Такой подход представляет собой своеобразную формулу, поскольку в других вопросах общая норма сводится к тому, что передача полномочий одному территориальному субъекту исключает одновременное наделение такими же полномочиями другого территориального субъекта. Это позволяет говорить о наличии параллельных или сопутствующих полномочиях согласно терминологии, используемой Конституционным судом.

507. В правовом обосновании № 2 своего решения № 17 от 31 января 1991 года Конституционный суд признал, что имущество, относящееся к историческому наследию, является по своему характеру частью культуры страны и тем самым частью конституционной родовой концепции культуры. Поскольку культура является объектом совмещенной компетенции, действия органов власти неизбежно конкурирует между собой.

508. В своем решении № 146 от 16 октября 1992 года Конституционный суд постановил, что те вопросы, которые выходят за пределы автономной области и тем самым имеют общенациональное значение, требуют принятия унитарных действий со стороны государства на всей территории страны.

509. Что же касается местных организационных структур, то в Конституции не устанавливается их компетенция. Гарантируя автономию, Конституция исходит из определения сферы полномочий посредством общей клаузулы "ведение своих дел" (статья 137).

510. Закон № 7 от 1 апреля 1985 года, регулирующий основы местного режима, признает в развитие конституционных положений, что местные субъекты компетентны в вопросах историко-художественного наследия и в области культурных и спортивных сооружений, досуга и туризма (статья 25.1.е)).

511. Этот закон в целом устанавливает, что "муниципалитеты могут осуществлять деятельность, дополняющую деятельность других органов власти, и в частности деятельность, касающуюся образования, культуры, улучшения положения женщин, жилья, охраны здоровья и охраны окружающей среды" (статья 28).

512. Судебная практика Конституционного суда подтвердила эту открытую концепцию институционального культурного плюрализма, признав, что культура входит в компетенцию любого организованного сообщества, поскольку "там, где проживает сообщество, имеет место культурная деятельность, в отношении которой представительные публичные структуры могут обладать компетенцией" (решение № 49 от 5 апреля 1984 года).

а) *Принципы единства и автономии*

513. Конституционные основы и правовая база, защищающая разделение сфер компетенции в области культуры, позволяют обеспечить разнообразную и многообразную реальность, в которой действуют органы власти. С другой стороны, они не исчерпывают все возможности вмешательства со стороны органов власти. Частный сектор в форме фондов и ассоциаций также активно действует в этой области на законных основаниях, обеспечивая хорошие результаты.

514. Определяя область вмешательства со стороны государственных органов, Конституционный суд в своем решении 76/1983 уже указал, что необходимость сочетать принципы единства и автономии, исходя из территориальной организации государства, установленной Конституцией, в три раза увеличивает инструменты, структурирующие деятельность различных государственных органов. Вместе с тем он отметил, что этот факт часто встречается в современных государствах, организованных на принципах региональной автономии.

б) *Принципы равенства, солидарности и финансовой помощи*

515. С другой стороны, потребности в области культуры многочисленны. Учитывая мозаику требований, удовлетворение которых гарантируется различными органами власти, необходимо принимать во внимание принципы равенства, солидарности и финансовой помощи, которые подкрепляют другой общий принцип сотрудничества, обязательного для всех государственных органов.

516. Необходимо, чтобы при удовлетворении различных культурных потребностей не подрывался принцип равного доступа ни со стороны индивидов, ни со стороны групп индивидов. Необходимо также, чтобы удовлетворение этих потребностей не противоречило неразрывной солидарности между испанскими национальностями и регионами. В свою очередь здравый смысл требует, чтобы государственные органы власти, отдаленные от территории где возникают культурные потребности, вмешивались лишь в той мере, в какой цели предполагаемых действий не могут достаточным образом обеспечиваться на этой территории.

517. Увязка этих конституционных полномочий последовательным и взвешенным образом представляет собой ту формулу, которая гарантирует, чтобы ни один гражданин не испытывал трудностей в доступе к культуре, чтобы никакая территория не была отстранена от динамичного развития стимулов к культурному развитию и чтобы ни одна администрация не подменяла собой другой орган, который отвечает за вопросы культуры.

518. Принцип солидарности проявляется в своем аксиологическом ракурсе как взаимный долг лояльности, а в своем функциональном ракурсе - как требование сотрудничества. Конституционный суд назвал это требование структурной обязанностью составного государства (решения № 18 от 4 мая 1982 года; № 80 от 4 июля 1985 года; и № 96 от 10 июля 1986 года).

c) *Сотрудничество между государством и автономными областями*

519. Сложный характер системы разделения полномочий в области культуры, в основе которой лежат принцип полной конкуренции в области компетенции и конституционное требование развивать культурную коммуникацию между автономными областями "с их согласия", предполагает сотрудничество между государством и автономными областями.

i) *Системное сотрудничество*

520. За отчетный период действия в области совместного сотрудничества между центральными государственными органами и администрациями автономных областей приняли институциональную форму в виде более или менее постоянно функционирующих структур, а именно:

a) смешанные паритетные комиссии в целях передачи автономным областям соответствующих полномочий согласно статуту автономии, а также персонала и материальных средств, необходимых для полного осуществления этих полномочий;

b) секторальная конференция по вопросам культуры, в состав которой входят министр культуры и советники по культуре всех автономных областей (LRJAPPAC);

c) специальные органы сотрудничества по определенным вопросам (в частности, Совет исторического наследования, Координационный совет по вопросам библиотек, Совет Св. апостола Якова, Патронат монастыря Юсте, Патронат монастыря Поблет).

ii) *Функциональное сотрудничество*

521. Функциональное сотрудничество осуществляется в рамках соглашений о сотрудничестве между министерством образования, культуры и по делам спорта (Государственное управление культуры) и советами по вопросам культуры в автономных областях в целях осуществления культурных мероприятий, представляющих интерес для всех сторон.

522. Соглашения о сотрудничестве имеют договорно-правовую форму; помимо центральных государственных органов и администрации автономных сообществ такие соглашения могут заключаться и другими правовыми субъектами (общества, фонды и ассоциации) частного сектора.

523. Осуществление соглашений о сотрудничестве может возлагаться на центральные органы власти и на органы автономных областей или же на юридические лица, назначенные в соответствии с этими соглашениями (консорциум, общество, фонд в лице их представителей).

524. Благодаря большой гибкости и оперативности процедуры реализации этих соглашений они все шире используются в области культурного сотрудничества. Так, например, в 2001 году в стране действовало 90 соглашений о сотрудничестве, в числе которых можно назвать следующие:

a) соглашения по реализации Национального плана соборов (сохранение и реставрация);

b) соглашения о проведении переписи документального наследия;

c) соглашения о составлении общего библиографического каталога;

d) соглашения о строительстве аудиторий и театральных помещений;

е) соглашения об организации театральных, музыкальных и хореографических фестивалей.

525. В числе таких форм функционального сотрудничества следует также назвать соглашения об управлении музеями, библиотеками и архивами государственного значения, которые в существенных аспектах дополняют соглашения о сотрудничестве.

526. В последнем случае центральные государственные органы и органы автономных областей сохраняют свою нормативную компетенцию, осуществляемую ими с обоюдного согласия в целях достижения культурных целей, предусмотренных соответствующим соглашением, которое финансируется на пропорциональных началах или по взаимному согласию.

527. Напротив, что касается соглашений по вопросам управления, то соответствующие полномочия осуществляются министерством образования, культуры и по делам спорта, которое свободно устанавливает нормативную базу, подлежащую соблюдению со стороны советов по вопросам культуры в автономных областях в том, что касается управления культурными службами по делам музеев, библиотек и архивов, являющихся предметом соглашения.

528. В ведение автономных областей переданы вопросы использования помещений, где размещены эти культурные службы, а также вопросы персонала, оснащения и финансовых субсидий, необходимых для их функционирования. Автономные области сотрудничают в организации обслуживания музеев, библиотек и архивов в соответствии с национальным законодательством и конкретными положениями, включенными в соглашение. В настоящее время в стране действуют следующие соглашения по вопросам управления:

Музеи	61
Архивы	48
Библиотеки	52
Всего	161

4. Программа развития в интересах цыган

529. Центральные государственные органы в сотрудничестве с другими публичными администрациями в рамках своей компетенции выполняют Программу развития в интересах цыган по направлениям, изложенным ниже:

530. Прежде всего речь идет о защите образа, информированности населения, поощрении цыганской культуры и мерах против дискриминации и расизма. В этой связи осуществляются следующие меры:

- a) подача жалоб в различные инстанции и прежде всего в различные средства массовой информации по поводу публикации сообщений или докладов, которые подрывают образ цыганского народа или укрепляют стереотипы или предрассудки по отношению к этой группе населения;
- b) выделение субсидий неправительственным организациям в целях публикации в периодических изданиях (газеты и журналы) информации о цыганском населении;
- c) участие в национальных и международных мероприятиях против расизма и в поддержку терпимости;
- d) издание и распространение материалов о рекомендациях международных организаций, касающихся цыган и вопросов дискриминации, выводов семинаров, встреч и т. д.

531. В стране одновременно выполняются мероприятия, предусмотренные Программой развития в интересах цыган, т.е. мероприятия по содействию их социальной интеграции, культурному плюрализму в том, что касается различий в жизни различных этнических групп, проекты, финансируемые совместно с автономными областями, программы, осуществляемые под руководством НПО и субсидируемые министерством на основе заявок, и образовательная деятельность совместно со специалистами.

532. Во-вторых, принимаются меры, направленные на более широкое участие цыганского населения в институциональных органах. Консультативная комиссия по Программе развития в интересах цыган, в состав которой входят представители государственных органов, цыганских ассоциаций национального значения и региональных федераций цыганских ассоциаций, вносит предложения о возможном дальнейшем развитии Программы и работает по всем темам, которые, в частности, касаются защиты образа и культуры цыганского населения, а также освещения этих тем в средствах массовой информации.

533. В-третьих, осуществляется подготовка работников и специалистов, работающих с цыганскими общинами. В рамках планов по подготовке кадров центральных государственных органов в сотрудничестве с автономными областями организуются специальные курсы с целью углубления технических знаний специалистов - представителей цыганского и нецыганского населения, - которые работают с цыганами или которые оказывают помощь цыганскому населению в различных областях.

534. В Национальный план действий по борьбе с социальным отчуждением Королевства Испании на июнь 2001 - июнь 2003 годов включены меры по распространению информации о цыганской культуре и оказанию поддержки программам развития и преподавания цыганского языка.

535. Кроме того, различные региональные и местные органы власти также принимают соответствующие меры. В этой связи, в частности, можно назвать следующие органы:

- a) региональные или муниципальные органы по активизации участия населения в общественной деятельности;
- b) местные дома культуры;
- c) цыганские общественно-культурные центры.
